



MARKKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

# Markranstädt informativ

Ausgabe 03 / 2015 | 14. März 2015 | Jahrgang 25

**Amtsblatt** und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

## Mehrgenerationenhaus mit Graffitis verschönert

Vorgezogener Frühjahrsputz für das Mehrgenerationenhaus in Markranstädt. Verschwunden sind die illegalen Sprühereien an der Fassade. Stattdessen ziert jetzt ein großes Graffiti in den Farben Grün, Silber und Schwarz die Außenwand. Lars Eberlein, Kunstlehrer der Oberschule Markranstadt, und sein Freund Tony leisteten ganze Arbeit. Farbe aus insgesamt 600 Dosen sprühten sie an die Außenwände des MGH. 3.500 Euro kostete die Stadt Markranstädt das Graffiti-Projekt. Bürgermeister Jens Spiske ist begeistert von der Optik des Mehrgenerationenhauses: „Ich freue mich über die neue Gestaltung der Fassade. Sie zeigt auch, dass dieses Gebäude ein Haus der Begegnung sein soll, in dem Platz für alle Generationen ist“, sagte er.



Bürgermeister Jens Spiske (links) mit Lars Eberlein

## Stadt Markranstädt erneut für den „Großen Preis des Mittelstandes“ nominiert

Markranstädt wurde für den „Großen Preis des Mittelstandes 2015“ der Oskar-Patzelt-Stiftung nominiert. Gleich mehrere Unternehmen haben die Stadt dafür vorgeschlagen. Diese hat damit die Chance auf den Sonderpreis „Premier-Kommune des Jahres“, der an Institutionen verliehen wird, die die Rahmenbedingungen unternehmerischen Handelns positiv beeinflusst haben. „Ich freue mich über die Nominierung, die gleichzeitig eine Anerkennung der Arbeit der gesamten Verwaltung ist“, sagt Bürgermeister Jens Spiske. „Die Stadt ist auf einem guten Weg. Die Gewerbesteuern haben 2014 erstmals seit Jahren wieder die Fünf-Millionen-Grenze durchbrochen.“ Lesen Sie weiter Seite 4.



Markranstädt ist für den Oskar vorgeschlagen (Oskar-Patzelt-Stiftung)



Bild: Ortschaft Räpitz | Helbig/Stadt Markranstädt

*Immer wieder kommt ein neuer Frühling, immer wieder kommt ein neuer März,  
immer wieder bringt er neue Blumen, immer wieder Licht in unser Herz.  
Rolf Zuchowski*

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

zu Ostern wünsche ich Ihnen ganz viel Sonnenschein, eine fleißigen Osterhasen und erholsame Feiertage.

Ihr Jens Spiske  
sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadt Markranstädt



## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

## EINLADUNGEN

Die 7. Sitzung des Technischen Ausschusses findet am **Montag, dem 23.03.2015, um 18.15 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 7. Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am **Dienstag, dem 24.03.2015, um 18.30 Uhr** im Beratungsraum Bürgerrathaus, Markt 1, 1. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Die 8. Sitzung des Stadtrates findet am **Donnerstag, dem 02.04.2015, um 18.30 Uhr** im Ratssaal, Gebäude Markt 11, 4. Obergeschoss in Markranstädt statt.

Spiske, Bürgermeister

## BESCHLUSSFASSUNGEN

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 6. Sitzung am 23.02.2015 Folgendes

*Öffentlicher Teil*

Bebauungsplan „Baugebiet 8, Seebenisch-West“ Markranstädt – Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans – Flurstücke 181/2, 181/3, 181/57, 181/58, --, Gemarkung Seebenisch

**Beschluss-Nr. 2015/BV/106**

Erweiterung Grundschule Markranstädt / Dachabdichtung – Vergabe der Bauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/112**

Erweiterung Grundschule Markranstädt / Elektroinstallation – Vergabe der Bauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/114**

Erweiterung Grundschule Markranstädt / Hausalarm – Vergabe der Bauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/115**

Erweiterung Grundschule Markranstädt / HLS – Vergabe der Bauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/116**

Erweiterung Grundschule Markranstädt / Trockenbau – Vergabe der Bauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/117**

Erschließung des touristischen Gebietes „Westufer Kulkwitzer See“ Errichtung eines Badesteges – Vergabe der Bauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/108**

Erschließung des touristischen Gebietes „Westufer Kulkwitzer See“ Bepflanzung Badesteg, Rampe – Vergabe der Landschaftsbauleistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/109**

Errichtung von Straßenbeleuchtung im Ortsteil Schkölen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/110**

*Nichtöffentlicher Teil* – keine Beschlüsse gefasst

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 6. Sitzung am 24.02.2015 Folgendes

*Öffentlicher Teil*

Geographisches Informationssystem „GIS“ – Vergabe von Leistungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/107**

*Nichtöffentlicher Teil* – keine Beschlüsse gefasst

Der **Stadtrat** beschloss in seiner 7. Sitzung am 05.03.2015 Folgendes

*Öffentlicher Teil*

Zustimmung zur Einstellung der Fachbereichsleiterin für den Fachbereich II und Bestellung zur Fachbediensteten für das Finanzwesen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/121**

Verordnung der Stadt Markranstädt über drei verkaufsoffene Sonntage in der Stadt Markranstädt für das Jahr 2015

**Beschluss-Nr. 2015/BV/118**

Annahme und Verwendung von Spenden und Schenkungen

**Beschluss-Nr. 2015/BV/120**

Vorhaben- und Erschließungsplan „Wohnen am Mühlenweg/Süd“ Markranstädt – Antrag auf Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans – Flurstücke 1191/73 und 1191/104, --, Gemarkung Markranstädt

**Beschluss-Nr. 2015/BV/113/1**

Neubau einer Kindertagesstätte – Standortentscheidung

**Beschluss-Nr. 2015/BV/111/2**

Verkauf von unbebauten Grundstücken – Bereich Westufer Kulkwitzer See

**Beschluss-Nr. 2015/BV/119**

*Nichtöffentlicher Teil* – keine Beschlüsse gefasst

Spiske, Bürgermeister

## ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

**Verordnung der Stadt Markranstädt über drei verkaufsoffene Sonntage in der Stadt Markranstädt für das Jahr 2015**

Gemäß § 8 Abs. 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz – SächsLadÖffG) vom 1. Januar 2011 beschließt der Stadtrat der Stadt Markranstädt in seiner öffentlichen Sitzung am 5. März 2015 abweichend von den Verbotsvorschriften des § 3 Abs. 2 SächsLadÖffG folgende Verordnung:

**§ 1 Verkaufsoffene Sonntage**

Verkaufsstellen im Gebiet der Stadt Markranstädt dürfen aus besonderem Anlass an folgenden Sonntagen in der Zeit von 12 bis 18 Uhr geöffnet sein:

**1. Sonntag, 22. März 2015**

Ostermarkt der Marktarkaden

**2. Sonntag, 17. Mai 2015**

15. Oldtimerrallye „Via Regia Classic“



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

**3. Sonntag, 6. Dezember 2015**

Arkadenfest in der Adventszeit

**§ 2 Ordnungswidrigkeiten**

(1) Ordnungswidrig im Sinne des § 11 Abs. 1 Nr. 1 SächsLadÖffG handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person im Sinne dieses Gesetzes vorsätzlich oder fahrlässig entgegen den Bestimmungen des § 1 dieser Verordnung Verkaufsstellen öffnet oder Waren gewerblich anbietet.

(2) Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis zu 5.000 Euro geahndet werden.

**§ 3 Inkrafttreten**

Die Verordnung tritt am Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.  
Markranstädt, den 6. März 2015



Spiske, Bürgermeister

**JAGDGENOSSENSCHAFT GROSSELEHNA****Einladung zur Jahresversammlung**

Zur Versammlung der Mitglieder der Jagdgenossenschaft Großlehna am Freitag, den 20. März, um 18 Uhr, in der Gaststätte Jägerheim Großlehna werden hiermit alle Eigentümer von Grünflächen, die zum gemeinschaftlichen Jagdbezirk Großlehna gehören und auf denen die Jagd ausgeübt werden darf, recht herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung/Begrüßung
2. Kassenbericht des Jahres 2014
3. Haushaltsplanung für das Jahr 2015
4. Allgemeines und Diskussion
5. Schlusswort des Jagdvorstehers

Thomas Stiehler, Jagdvorsteher

**JAGDGENOSSENSCHAFT FRANKENHEIM****Einladung zur Jahreshauptversammlung**

Hiermit werden die Grundeigentümer von land-, forst- und fischereiwirtschaftlich genutzten Flächen des Jagdbezirks Frankenheim zur Hauptversammlung eingeladen für Freitag, den 27. März, um 19 Uhr, in den Gasthof Lindennaundorf. Ich bitte um zahlreiche Teilnahme, vor allem auch jüngerer Mitglieder.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung
3. Protokoll-Kontrolle der letzten Versammlung
4. Beschlussdaten entsprechend Anwesenheitsliste
5. Beschlüsse

**Beschlußvorlagen:**

- 1/15. Jahresrechnung 2014/15
- 2/15. Entlastung des Vorstandes 2014/15
- 3/15. Verwendung des Reinertrages
- 4/15. Haushaltsplan 2015/16
- 5a/15. Veränderung im Pachtverhältnis
- 5b/15. Veränderung im Pachtverhältnis

6. Informationen und Anfragen

7. Schlusswort des Jagdvorstehers

In die Anwesenheitsliste hat jeder Jagdgenosse seine aktuelle Genossenschaftsfläche einzutragen. Jeder Jagdgenosse muss also die Größe seiner Mitgliedsfläche kennen. Ist er in fremden Fluren außerhalb der Gemarkungen Frankenheim, Lindennaundorf und Priesteblich ebenfalls Eigentümer von Flächen, so zählen diese nicht zum Jagdbezirk Frankenheim. In diesem Falle wäre der Grundbesitzer auch Mitglied in der fremden Jagdgenossenschaft. Im Verhinderungsfalle kann ein Mitglied der Genossenschaft sich durch einen volljährigen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Gisela Schiller, Jagdvorsteherin

**JAGDGENOSSENSCHAFT KULKWITZ / GÄRNITZ / SEEBENISCH****Einladung zur Jagdgenossenschaftsversammlung**

Hiermit lade ich alle Eigentümer von jagdlich nutzbaren Flächen in den Gemarkungen Gärnitz, Kulkwitz und Seebenisch, die zum Gemeinschaftsjagdbezirk der Jagdgenossenschaft Kulkwitz/Gärnitz/Seebenisch gehören und auf denen die Jagd ausgeübt wird, zur Versammlung der Jagdgenossenschaft herzlich ein.

Die Versammlung findet am Dienstag, den 14. April, um 19 Uhr, in der Gaststätte Grüne Eiche, Ortsteil Gärnitz (Platz des Friedens 6, 04420 Markranstädt), statt.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Änderung der Satzung – Diskussion und Beschlussfassung
3. Wahl des Jagdvorstehers der Jagdgenossenschaft Kulkwitz/Gärnitz/Seebenisch
4. Kassenbericht und Prüfbericht des Rechnungsprüfers – Entlastung des Jagdvorstandes durch die Versammlung der Jagdgenossen
5. Allgemeines
6. Schlusswort des neu gewählten Jagdvorstehers

Erik Munkelt, 1. Beisitzer

**JAGDGENOSSENSCHAFT RÄPITZ****Einladung der Jagdgenossenschaft Räpitz**

Am Mittwoch, den 8. April, um 19 Uhr, findet im Saal von Frank's Bierstube in Räpitz die Jahreshauptversammlung der Jagdverpächter Räpitz statt. Gleichzeitig erfolgt die Wahl des neuen Vorstandes. Dazu laden wir alle Feldeigentümer herzlich ein.

**Tagesordnung:**

1. Eröffnung und Bestätigung der Tagesordnung
2. Rechenschaftsbericht des bisherigen Wahlvorstandes
3. Bericht des Kassenverwalters
4. Entlastung des Vorstandes
5. Wahl des neuen Vorstandes
6. Schlusswort

Der Jagdvorstand

**BÜRO DES BÜRGERMEISTERS**

Fortsetzung von Seite 1

„Der Grundstein für eine neue Fertigungslinie im Fensterbau wurde im Ortsteil Frankenheim gelegt, wodurch circa 70 neue Arbeitsplätze entstehen. In den nächsten Monaten werden sogar insgesamt etwa 166 Arbeitsplätze geschaffen. Außerdem haben wir im Vorjahr die Gesamtschulden sowie die Pro-Kopf-Verschuldung senken können. Dieser Trend wird auch 2015 anhalten.“ Ebenfalls nominiert für den „Großen Preis des Mittelstandes“ sind sechs Markranstädter Unternehmen: ASMUS Arbeitsbühnen und Hebezeuge GmbH & Co. KG, Dr. Oette Maschinenbauteile e.K., Frank Fahrzeugbau GmbH, Kutter GmbH & Co. KG, LAV Landwirtschaftliches Verarbeitungszentrum Markranstädt GmbH und Meisterbetrieb Glas- und Gebäudereinigung Merkel. Bereits vor fünf Jahren erhielt Markranstädt den Sonderpreis „Kommune des Jahres 2010“, wurde die Stadt so für ihre herausragende Leistung und den Erfolg beim Aufbau und der Entwicklung mittelständiger Wirtschaftsstrukturen gewürdigt. Der „Große Preis des Mittelstandes“, der seit inzwischen 21 Jahren ausgelobt wird, steht unter dem Motto: „Gesunder Mittelstand – Starke Wirtschaft – Mehr Arbeitsplätze.“! Als einziger Wirtschaftspreis Deutschlands betrachtet er nach Aussage der Oskar-Patzelt-Stiftung nicht allein Zahlen, Innovationen und Arbeitsplätze, sondern das Unternehmen als Ganzes und in seiner komplexen Rolle in der Gesellschaft. Zu den Wettbewerbskriterien gehören die Gesamtentwicklung des Unternehmens, die Schaffung und Sicherung von Arbeits- und Ausbildungsplätzen, Modernisierung und Innovation, Engagement in der Region sowie Service, Kundennähe und Marketing. Die Sonderpreise „Kommune des Jahres“ und „Bank des Jahres“ werden an Institutionen verliehen, die Bedingungen unternehmerischen Handelns positiv beeinflusst haben. Preisträger der Vorjahre können als „Premier-Kommune“ und „Premier-Bank“ gekürt werden.

**Treffen der Vereine und Gewerbetreibenden vom Kulkwitzer See mit Bürgermeister Jens Spiske**

Donnerstagabend trafen sich die am Kulkwitzer See ansässigen Vereine und Gewerbetreibenden zu einem Gespräch mit Bürgermeister Jens Spiske. In ausgesprochen freundlicher Atmosphäre ließ man während des fast zweistündigen Treffens die letzte Saison Revue passieren und wagte einen Ausblick auf 2015. Alle Teilnehmer zeigten eine große Zufriedenheit mit der Arbeit der Stadtverwaltung und der Entwicklung der Promenade am Westufer. Man diskutierte außerdem das Thema „Vandalismus“ und entwickelte Ideen, wie dagegen vorgegangen werden könnte. Die Gesprächspartner einigten sich darauf, verstärkt auch auf Nachbargelände zu achten und trugen an die Stadt verschiedene mögliche Maßnahmen zur Kriminalitätsprävention heran, die nun geprüft werden. Dazu gehört etwa der verstärkte Einsatz von privaten Sicherheitsunternehmen und Mitarbeitern des Ordnungsamtes.

Anja Landmann, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

**FACHBEREICH I – BÜRGERSERVICE****Veränderte Öffnungszeiten des Bürgerrathauses**

Aus organisatorischen Gründen gelten ab 9. März bis auf Weiteres veränderte Öffnungszeiten für das Bürgerrathaus. Sie sind wie folgt:

Montag	8 Uhr bis 12 Uhr und	13 Uhr bis 15 Uhr
Dienstag	8 Uhr bis 12 Uhr und	13 Uhr bis 18 Uhr
Mittwoch	geschlossen	
Donnerstag	8 Uhr bis 12 Uhr und	13 Uhr bis 17 Uhr
Freitag	8 Uhr bis 12 Uhr	
Samstag	9 Uhr bis 11 Uhr	

(Achtung: nur jeden 1. und 3. Samstag im Monat)

Dringende Termine außerhalb der Öffnungszeiten sind selbstverständlich nach Vereinbarung möglich.

Spiske, Bürgermeister

**FACHBEREICH III – BAU UND STADTENTWICKLUNG****Straßenreinigung**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Frühjahrsreinigung in der Stadt Markranstädt und in den Ortschaften findet voraussichtlich an nachfolgend genannten Terminen statt:

- 24. März (Markranstädt),
- 31. März (Markranstädt),
- 7. April (Markranstädt, Frankenheim, Göhrenz),
- 14. April (übrige Ortschaften).

Witterungs- und technischbedingte Terminänderungen sind möglich.

Es wird darauf hingewiesen, dass die angeordneten absoluten Halteverbote (Zeichen 283-10/20/30/50 StVO) auf den Straßen und auf Park- sowie Seitenstreifen (Zusatzzeichen 1052-37/39 StVO) unbedingt einzuhalten sind.

Fahrzeuge dürfen dort während der zeitlichen Beschränkung ab 6 Uhr (Zusatzzeichen 1042) nicht mehr abgestellt sein. Die Straßenreinigung wird auf die genannten Termine aufgeteilt, sodass ausreichend Parkmöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zur Verfügung stehen.

Peggy Prauser, Mitarbeiterin

**Schiffstau am Rohbau der Grundschule Markranstädt**

Der Rohbau der Grundschule Markranstädt steht und das wurde am 13. Februar gebührend gefeiert. Da das Gebäude nach Ende der Arbeiten einem Schiff ähneln wird, gab es kein Richtfest im klassischen Sinne sondern eine Schiffstau.

„Schule soll auch Spaß machen“, meinte Bürgermeister Jens Spiske an die Kinder gewandt. Das wird sie mit sehr großer Wahrscheinlichkeit. Denn der zweigeschossige Anbau entsteht in Form eines Schiffsbugs. Holzplanken und Steuerräder im Erdgeschoss und auf der Terrasse im Obergeschoss sollen die

Idee für die Mädchen und Jungen erlebbar machen. Die Fensterfassade im Süden ist zudem an eine Schiffsbrücke angelehnt, die Fassaden im Osten und Westen werden mit Eternitplatten, großflächigen Fenstern und Farbpanelen in Rot-Gelb gestaltet. Die Kosten der Erweiterung mit einer Grundfläche von 200 Quadratmetern betragen inklusive der Planungen etwa 940.000 Euro. Davon entfallen rund 300.000 Euro auf den Rohbau. Getragen werden sie anteilig von der Stadt Markranstädt und dem Land Sachsen.

Wie berichtet, dient der Erweiterungsbau der derzeit zweizügigen Grundschule in der Karlstraße dazu, eine Dreizügigkeit herzustellen, um dem gestiegenen Bedarf Rechnung zu tragen.

Anja Landmann, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit



Gute Stimmung zum Richtfest

### Stadt prüft Konzept des SSV Kulkwitz zum überfluteten Sportplatz

Das vom SSV Kulkwitz erarbeitete Konzept über das weitere Vorgehen beim überfluteten Sportplatz ist bei der Stadt Markranstädt eingegangen.

Wie berichtet, möchte das Rathaus den Mitgliedern des Vereines ein Spielfeld zur Verfügung stellen, das nachhaltig genutzt werden kann. Die Fördermittelanträge dazu laufen derzeit. Bürgermeister Jens Spiske: „Ich freue mich über das konstruktive Konzept der Mitglieder des SSV Kulkwitz. Wir werden dieses in der Stadtverwaltung fachlich prüfen und dem Verein zu gegebener Zeit Gelegenheit geben, dem Stadtrat sein Konzept vorzustellen.“

Anja Landmann, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

### FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG / STADTMARKETING / SCHULEN UND KULTUR

#### Volles Haus in den Markranstädter Schulen

Großer Andrang am „Tag der offenen Tür“ an der Oberschule und dem Gymnasium in Markranstädt. Mehrere hundert Kinder und Eltern besichtigten am Samstagvormittag die beiden Schulen in der Parkstraße 9. Die Unterrichtsräume, in denen sich die Fachbereiche vorstellten, waren proppenvoll, die „Show der Talente“ in der Aula und die Übung der Freiwilligen Feuerwehr auf dem Hof waren echte Besuchermagneten – wie auch die Sekretariate, in denen die Anmeldungen für das nächste Schuljahr abgegeben werden konnte. Die vielen Besucher zeugten



Die beiden Freunde Lukas und Lukas beim Experimentieren im Physikraum

auch von einem guten Ansehen des Markranstädter Schulkomplexes, über den sich Bürgermeister Jens Spiske natürlich freute. „Die Eltern erzählen mir von einem sehr guten Ruf über die Landesgrenzen hinaus“, sagte er. „Das macht uns stolz. Außerdem spricht es dafür, dass wir auf dem richtigen Weg sind, weiterhin in den Standort zu investieren.“

Anja Landmann, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit

### Jahrgangspflanzaktion im Rahmen der Familienförderung der Stadt Markranstädt

#### Jahrgang 2014



Pflanzung des Jahrgangsbaumes am 29. März 2014 in Räpitz

Es ist bereits in Markranstädt zur Tradition geworden, für unsere Neugeborenen einen Jahrgangsbaum zu pflanzen. In jeder Ortschaft wird jeweils ein Baum und im Stadtgebiet drei als Symbol für die dort geborenen Kinder gemeinsam gepflanzt. Zur Pflanzaktion **am 28. März 2015, um 10.00 Uhr** laden wir herzlich ein. Die Bäume werden jeweils zur gleichen Zeit an sieben Standorten gepflanzt:

- Stadtgebiet Markranstädt – Parkanlage Promenadenring
- Ortschaft Göhrenz – Rehbacher Straße/Albersdorf
- Ortschaft Großlehna – Bahnhofstraße/Großlehna
- Ortschaft Quesitz – Kirchweg/Quesitz
- Ortschaft Frankenheim – Priesteblicher Straße/Lindennaundorf
- Ortschaft Kulkwitz – Ernst-Thälmann-Straße/Gärnitz
- Ortschaft Räpitz – Meyhener Straße/Schkeitbar

An den Standorten wurde bereits eine Stele für den Jahrgang 2013 errichtet und wird in diesem Jahr um die Namen der Kinder des Jahres 2014 ergänzt. Nach Wunsch kann dort der Vorname und der 1. Buchstabe des Nachnamens des Kindes abgebildet werden. Die Kinder erhalten weiterhin eine Urkunde.

Heike Helbig, stellv. Fachbereichsleiterin

## Vereinsumfrage

Im Laufe der Zeit vollziehen sich in den Vereinen Wandel. Diese Änderungen wollen wir auf unseren Portalen aktualisieren und gebündelt in einem gedruckten Flyer herausbringen, um auf die vielfältigen Angebote unserer Stadt aufmerksam zu machen. Dazu benötigen wir Ihre Mithilfe.



Bitte nehmen Sie zu Frau Sörgel unter der Rufnummer 034205 61167 oder per Email [m.soergel@markranstaedt.de](mailto:m.soergel@markranstaedt.de) Kontakt auf oder nutzen Sie den Fragebogen auf unserer Homepage [www.markranstaedt.de](http://www.markranstaedt.de). Folgen Sie dort dem Navigationspunkt „Tourismus, Sport und Erholung“ und danach „Vereinsumfrage“.

Mandy Sörgel, Mitarbeiterin

## BEKANNTMACHUNGEN ANDERER BEHÖRDEN

### Sächsischer Städte- und Gemeindetag warnt vor Aktivitäten der Firma Gewerberegistrat

Ein Anbieter unter der Bezeichnung Gewerberegistrat versendet derzeit massenhaft Formulare an Unternehmen und Selbständige, weiterhin an soziale Einrichtungen, Kommunen und ihre Verwaltungsgliederungen, vor allem an organisatorisch verselbständigte Einrichtungen wie Schulen, Kindertagesstätten, Bäder, Museen, Feuerwehren und Jugendeinrichtungen. Bei oberflächlichem Lesen, spontanem Ausfüllen und Zurücksenden kommt ein Rechtsgeschäft zustande, das für einen Eintrag mit zweifelhaftem Nutzen Kosten von mindestens 1.176 EUR verursacht. Es ist zu erwarten, dass danach ein „Trommelfeuer“ mit Zahlungsaufforderungen und anwaltlichen Mahnschreiben einsetzt. Gegen derartige Forderungen kann möglicherweise mit Erfolg rechtlich vorgegangen werden (vgl. BGH, Urteil vom 26.07.2012 – VII ZR 262/11 –). Achten Sie bitte verstärkt darauf, nichts ungefragt zu unterschreiben und weisen Sie etwaige Zahlungsaufforderungen und Mahnungen kategorisch zurück.

Peter Blazek, Fachreferent

## KINDER / JUGEND / SCHULE

Die Stadt, die gewinnt.

### GRUNDSCHULE KULKWITZ

#### Schüler wollen mit Projekt Wasser und Strom sparen



Schaffen wir unser Ziel?

Unsere Schule nimmt im Schuljahr 2014/15 am Projekt „50/50“ teil. Das Projekt bezieht sich auf Einsparungen durch Veränderungen beim Nutzverhalten bezüglich des Wassers und Stromes in der Grundschule. In Zusammenarbeit mit der Stadt Markranstädt und Herrn Giersch vom Unabhängigen Institut für Umweltfragen e.V. aus Halle arbeiten wir für ein halbes Jahr an diesem Projekt.

Am 8. Dezember 2014 begann der erste Teil des Projektes bei den Hauptakteuren unserer Schule – den Klassen 3a und 3b. Heiner Giersch, diplomierter Geograf, stellte die Arbeit des Projektes in beiden Klassen thematisch und zeitlich vor. Am 12. Januar 2015 startete der zweite Teil. Hier lernten die Kinder alle Messgeräte für den Einsatz in der Schule kennen und durften sie benutzen. Am 23. Februar lief der dritte Teil des Projektes an. Die Schüler erläuterten ihre Beobachtungen im Energieverhalten der Schule und die Möglichkeiten zum sinnvollen Umgang mit Strom und Wasser.

Unsere dritten Klassen sind die „Energiemanager“ unserer Schule und geben alle Informationen und Aufgaben für das Projekt an die anderen Schüler weiter. Im Rahmen des Projektes beobachten sie das Umweltverhalten bei sich und ihren Mitschülern und achten auf einen sparsamen Umgang mit Wasser und Strom im Schulhaus. Die vierten Klassen haben bei ihren Pausenrundgängen ebenfalls ein Auge auf Einsparungen im Nutzverhalten. In jeder Klasse soll am Ende des Projektes ein Hinweisflyer mit Tipps zum sparsamen Umgang mit Wasser und Strom ausgehängt werden. So sorgen wir für die Nachhaltigkeit dieses Projektes. Toll an dem Projekt ist auch, dass nach der Auswertung der Energierechnung für den Projektzeitraum die Stadt Markranstädt als Schulträger 50 Prozent der von uns erzielten Einsparungen an uns zur freien Verfügung „zurückerstattet“.

Jetzt heißt es weiterhin sinnvoll sparen und auf die Ergebnisse warten, denn für unser im September 2015 stattfindendes Zirkusprojekt könnten wir die „Rückerstattung“ gut gebrauchen.

Die Lehrer



Gedanken machen: Wie können wir Energie sparen?

**GYMNASIUM MARKKRANSTÄDT**

**Youth Brass mit neuen Bannern im Gewandhaus**



Youth Brass, das Orchester unseres Gymnasiums, existiert seit nunmehr zweieinhalb Jahren. Hervorgegangen aus den Bläserklassen unseres Hauses ist die Zahl der Instrumentalisten mittlerweile auf 36 angewachsen. Zu den traditionellen Weihnachtskonzerten in der Markranstädter St. Laurentiuskirche kam in diesem Jahr ein weiteres Highlight hinzu. Gemeinsam mit Chorisma und dem Jugendchor der Max-Klinger-Schule gestalteten wir im Gewandhaus zu Leipzig ein gut zweistündiges Konzert.

Das Orchester präsentierte sich dort von seiner allerbesten Seite. Es war für alle Mitwirkenden ein erhebendes Gefühl, in diesen ehrwürdigen Hallen der Musik spielen zu dürfen und unsere Schule auf eine solche Weise zu präsentieren. Um die Präsentation perfekt zu machen, gehört neben der Musik mittlerweile auch ein adäquates Erscheinungsbild dazu.

Zu diesem Zweck haben wir seit Kurzem für unsere Pulte Banner, auf denen die Namen des Orchesters und des Gymnasiums zu finden sind.

Wir bedanken uns auf das Herzlichste beim Förderverein des Gymnasiums und der Firma Signarama Leipzig, ohne die eine Realisierung eines solchen Vorhabens nicht möglich gewesen wäre. Letztere entwarf und sponserte zum einen das Logo für unser Orchester, layoutete und druckte zum anderen die Banner. Der Förderverein des Gymnasiums übernahm dankenswerterweise die Herstellungskosten, sodass wir nun nicht länger nur ein Genuss für die Ohren, sondern jetzt auch fürs Auge sind. Herzlichen Dank!

Lars Haugk, Leiter des Orchesters

**JUGENDBEGEGNUNGSZENTRUM MARKKRANSTÄDT**

**Räume erstrahlen in neuem Glanz**

Jetzt ist fast ein halbes Jahr vergangen – und wir haben es geschafft. Diese große Aufgabe konnte nur mit viel Hilfe bewältigt werden! Zunächst sagen wir den Menschen und Firmen ein Danke, die uns mit Sachwerten unterstützten.



Das sind zum Beispiel das Möbelhaus Boss mit einem neuen Schrank für das Büro, Herr Suchoruck von der Firma Heinrich Schmid mit Farbe, die Firma Karbaum, die uns die Elektroarbeiten gemacht hat und vor allem der Stadtverwaltung mit jeglicher Unterstützung. Dann gab es auch noch viele helfende Hände von zum Beispiel den Eltern und Jugendlichen, die uns bei der Arbeit unterstützten. Wir möchten alle recht herzlich einladen, bei uns vorbeizukommen und sich unsere schönen Räume anzusehen und sie zu nutzen. Wir planen in den nächsten Monaten auch wieder ein paar Veranstaltungen.

Veronika Werner



**Zuverlässige Austräger gesucht!**

Für die monatliche Verteilung des Markranstädter Stadtjournals „Markranstädt informativ“ suchen wir zuverlässige Austräger als

**Urlaubs- und Krankheitsvertretung**



**Bewerbungen per Post an:**  
 DRUCKHAUS BORNA,  
 Frau Fiedler, Abtsdorfer Str. 36,  
 04552 Borna

**oder Mail:** jana.fiedler@druckhaus-borna.de

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN

– Dachdeckermeister –



---

Dölziger Straße 13  
04420 Markranstädt

OT Frankenheim

Tel.: (03 41) 9 42 01 01  
Fax: (03 41) 9 44 9 90 14

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

---

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

## KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

## MARKKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E.V.

## Närrinnen und Narren feiern den Saisonhöhepunkt



Das MCC-Bühnenprogramm – auch zur 55. Session großartig

Nach diesen drei tollen Tagen, möchte der MCC an erster Stelle einmal Danke sagen. Dankeschön an unsere Sponsoren, unsere Helfer, das Cateringteam von Tilo Gerisch, die Band Saitensprung, die Hallenwarte und natürlich an unser treues Publikum. Am Donnerstag stieg die 15. Weiberfastnacht in der mit ausschließlich Frauen gefüllten Stadthalle. Ein riesiges Lob an den Weiberrat für die Organisation und Durchführung dieses tollen Abends. Nach der Jubiläumsveranstaltung am Freitag gilt es besonders Danke zu sagen an die vielen befreundeten Vereine, die an diesem Abend bei uns zu Gast waren und uns reichlich beschenkten. Herr Zemmrich, der Pfarrer der Ev.-Luth. Kirchgemeinde fand nicht nur die richtigen Worte, er überreichte uns sogar den Schlüssel zur St. Laurentiuskirche, als Alternative zum Rathaus. Der Samstag in einer rappendvollen Stadthalle bildete den grandiosen Abschluss der 55. Session. Noch mal ein Dankeschön an unser treues Publikum, denn ohne Euch gäbe es solche Abende nicht. Alle Aktiven haben auch in diesem Jahr wieder gezeigt, dass es beim MCC echten Karneval gibt. Den emotionalen Höhepunkt gab es dann schließlich am Samstag zum Finale. Es gab noch nie einen Hochzeitsantrag auf der Bühne beim MCC – was für ein grandioser Moment. An dieser Stelle: Alles Gute an Tina Eberhardt und Silvio Kassubek für eure gemeinsame Zukunft. Zum Abschluss auch ein Dankeschön an unser Prinzenpaar Andrea Rudolph und Michael Nörenberg. Sie hatten nicht nur in der Stadthalle für alle ein Geschenk in der Kabine parat, sondern die beiden haben auch den Rosenmontag ausgestattet und uns mit einem tollem Büfett die 55. Session ausklingen lassen.

Also, bis bald beim MCC und Lallendorf oho von eurem Hofmarschall *Thomas Koch*

## Karnevalistisches Training für den Nachwuchs

Wer an einem Einsteigerkurs für karnevalistische Tänze teilnehmen möchte und vier bis sechs Jahre alt ist, der sollte sich bei uns melden. Start für das wöchentliche Training ist am 18. März in der Zeit von 15.30 bis 16.30 Uhr im Vereinsheim des MCC, Schkeuditzer Straße 28 A, 04420 Markkranstädt. Ansprechpartnerin vor Ort ist Petra Eberhardt. Mitzubringen sind Gymnastikschuhe und Sportsachen.

## DÖHLENER VOLKSFESTFREUNDE E.V.

## Einladung zum Frühlingstanz

Um endlich den diesjährigen Frühling herauszulocken, möchte der „Döhlener Volksfestfreunde e.V.“ alle Tanzbegeisterten wieder ganz herzlich zu unserem Frühlingstanz in das Feuerwehrgerätehaus nach Döhlen einladen. Beginn ist am Samstag, den 21. März, um 19.30 Uhr.

Die Grillmeister wetzen schon die Messer und üben sich mit der Grillzange, um nach der langen Winterzeit ihre Grillspezialitäten perfekt für die Besucher vorbereiten zu können. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Disco Soundcrew aus Döhlen. Auch die Dorfweiber sind wieder mit von der Partie. Die beliebte Tombola vom letzten Jahr wird auch wieder stattfinden.

Der Eintritt ist wie immer frei. Wir hoffen daher auf viele Besucher, die mit guter Laune zu flotter Musik das Tanzbein schwingen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Döhlener Volksfestfreunde e.V.  
*Karsten Krone*, stellv. Vorsitzender

## QUESITZER TRADITIONSVEREIN 2000 E.V.

## Auf nach Quesitz zum 19. Osterfeuer

Der Quesitzer Traditionsverein 2000 e.V. lädt zum traditionellen Osterfeuer ein. Wie auch in den zurückliegenden Jahren wird das Feuer am Ostersonntag, den 5. April, am Weg hinter dem Park um 18 Uhr angezündet. In diesem Jahr haben wir für Sie einen musikalischen Höhepunkt in unser Programm aufgenommen, um uns bei Ihnen für ihre jahrelange Treue zu bedanken. Es spielt J. K. du Dramont bekannte Lieder auf seiner Panflöte.

Damit das Feuer unseren Gästen eine behagliche Wärme spendet, nehmen wir auch in diesem Jahr Ihr Gartenholz entgegen. Am 28. März, in der Zeit von 9 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr sowie am 4. April von 9.30 bis 12 Uhr, können Sie ihr Holz am Feuerplatz abgeben. Wir bitten Sie, keine dornenhaltigen Gehölze abzugeben, da von diesen beim Nachlegen eine hohe Verletzungsgefahr ausgeht. Für unsere kleinen Besucher stehen wieder das Ostereiersuchen, Ponyreiten und ein kleines Karussell auf dem Programm. Für Unterhaltung und das leibliche Wohl ist wie in jedem Jahr reichlich gesorgt. Wir würden uns freuen, wenn Sie den jährlichen kulturellen Höhepunkt von Quesitz zahlreich besuchen.

Es lädt ein der Quesitzer Traditionsverein 2000 e.V.

## KULTUR UND FASCHINGSVEREIN SEEBENISCH E.V.

## Am Aschermittwoch war alles vorbei ...

auch die fünfte Jahreszeit in Kulkwitz. Glücklicherweise bedanken sich die Närrinnen und Narren des Kultur- und Faschingsvereins Seebenisch bei allen Besuchern, Sponsoren und Freunden, die Anteil am außerordentlich großen Erfolg der diesjährigen närrischen Session des Kulkwitzer Faschings haben.

Vier der fünf Veranstaltungen waren restlos ausverkauft. Bei der letzten Abendgala hat nur die Grippewelle dafür sorgen

können, dass einige Plätze leer blieben. Beim Kinderfasching platzte der Saal aus allen Nähten und zum Seniorenfasching konnten wir einigen Kurzentschlossenen, die auf Restkarten an der Tageskasse gehofft hatten, leider keinen Platz mehr anbieten.

Vom Publikum besonders geschätzt wurde dabei die familiäre Atmosphäre im Saal, die eine junge Dame aus dem Publikum beispielsweise spontan dazu brachte, sich im Verein anzumelden und künftig beim KFV mitzumachen. Dass sie nicht um die Ecke, sondern in Grünau wohnt, stört sie dabei überhaupt nicht. Am 28. Februar nahmen unsere Tanzgruppen und Funkenmariechen an den Sächsischen Meisterschaften im karnevalistischen Tanzsport in Chemnitz teil. Nur kurz zur Erklärung: Karnevalistisches Tanzen ist vom Deutschen Olympischen Sportbund anerkannter Leistungssport! Zu einem Podestplatz hat es diesmal leider nicht gereicht, wir mussten den hochkarätigen und hochprofessionellen Auftritten der Clubs aus den sächsischen Fa-

schingshochburgen den Vortritt lassen. Ein Quäntchen Glück fehlte besonders unserem Funkenmariechen Vanessa Panzer, die bei ihren ersten Meisterschaften wegen eines einzigen fehlenden Punktes ganz knapp an Platz 3 vorbeischrämte. Wer nun Lust verspürt, bei uns mitzumachen, ist im Verein gern gesehen. Besonders tanzlustige Jungs jedes Alters fehlen uns noch. Email-Kontakt: [vorstand@seebenisch.de](mailto:vorstand@seebenisch.de)

Andreas Müller



Vanessa und Simeon haben in dieser Session sowohl im Einzel als auch im Paartanz Maßstäbe gesetzt

## SPORTVEREINE

### SPORTKEGLER MARKKRANSTÄDT 1990 E.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Freitag, den 27. März um 18 Uhr, lädt der Vorstand der Sportkegler Markranstädt 1990 e.V. alle Vereinsmitglieder des SKM zur diesjährigen Jahreshauptversammlung recht herzlich in das Keglerheim (Weststraße 24) ein. Die Tagesordnung können Sie dem Schaukasten entnehmen. Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme. Gut Holz!

Vorstand SKM

### SCHACHKLUB SK GROSSEHNA E.V.

#### Großlehnaerinnen erwarten den Titelverteidiger

Am 28. und 29. März gibt es in Markranstädt wieder eine Doppelrunde der Frauenbundesliga im Schach. Gastgeber SK Großlehna erwartet den Deutschen Meister SC Bad Königshofen 1967 und die Rodewischer Schachmiezzen im Kommunikations- und Kreativzentrum (KuK) im Schulkomplex, Parkstraße 9, zum geistigen Kräfteressen auf den 64 Feldern. Die Großlehnaerinnen sind gut in die Saison gestartet, liegen zurzeit auf dem fünften Platz und haben das Saison-

ziel Klassenerhalt schon in der Tasche. Am Samstag gegen Bad Königshofen sind sie auf dem Papier aber chancenlos. Europameisterin Valentina Gunina aus Russland, die chinesische Weltklassespielerin Zhao Xue und die deutsche Nummer 1 Elisabeth Pähtz sind gegen die Großlehnaer Amateurspielerinnen haushoher Favorit. Aber der Weltschachbund hat für Ende März eine Frauenweltmeisterschaft angekündigt. Wenn diese tatsächlich stattfindet, was noch nicht sicher ist, müssten die Gäste aus Bayern auf eine Reihe ihrer Spitzenspielerinnen verzichten. Ein Erfolg für die Großlehnaerinnen wäre im Bereich des Möglichen.

Am Sonntag hingegen gibt es mit Tabellennachbar Rodewischer Schachmiezzen einen gleichwertigen Gegner. In den vielen Begegnungen der beiden Mannschaften hatten aber meist die Großlehnaerinnen das bessere Ende für sich. Parallel zu den Wettkämpfen des Gastgebers trägt Reisepartner USV Halle seine Spiele aus: Samstag gegen Rodewisch und Sonntag gegen Bad Königshofen.

„Anstoß“ ist am Samstag um 14 Uhr und am Sonntag um 9 Uhr. Zuschauer sind an beiden Tagen gern gesehen.

Heiko Hübner

**Das nächste Markranstädt informativ erscheint am 11. April. Der Redaktionsschluss ist der 26. März.**

## MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

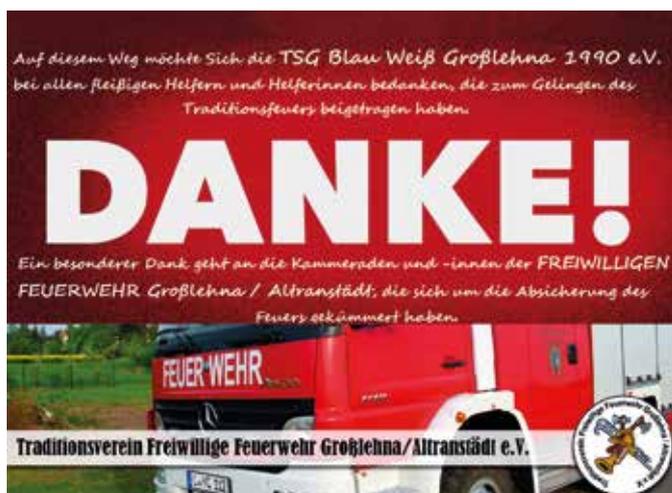
Die Stadt, die versorgt.

### ZAHNÄRZTLICHER NOTDIENST

**14./15.03.** Anne Karin Raderecht  
9 - 11 Uhr  
Großmiltitzer Straße 25, 04205 Leipzig  
Tel. 0341 9419421

**21./22.03.** Dr. med. dent. Matthias Fröhlich  
9 - 11 Uhr  
Bahnhofstraße 15, 04420 Markranstädt (Großlehna)  
Tel. 034205 88031

Stand: Redaktionsschluss



## MITTEILUNGEN/INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

## MÖWENFORSCHUNG

## Krummer Schnabel, scharfe Krallen

Neben dem Merlinfalken ist der Sperber (*Accipiter nisus*) ein kleiner, recht häufig anzutreffender, einheimischer Greifvogel und ähnelt dem bussardgroßen Habicht. Er ist nur taubengroß, die Oberseite graublau und die helle Unterseite quergewellt. Alte Männchen (siehe Foto) kennzeichnet eine rötlichbraune Färbung der Brust und ein orangefarbenes Auge.



Ein Sperber-Männchen



Diese Greifvögel besitzen lange, gelbe, scharfkrallige Fänge, mit denen sie ihre Beute (meist Kleinvögel) sicher halten können. Aufgrund ihrer kurzen, abgerundeten Flügel und dem langen, überragenden Stoßes, sind die Sperber in der Lage, todbringende Überraschungsangriffe gegen ihre Beute zu starten, wobei es nicht selten auch zu Unfällen kommt. Unsichtbare Maschendrahte sowie verspiegelte Glasflächen sind oftmals die Ursache für Verletzungen und im schlimmsten Fall sogar für einen frühen Tod.

Der Sperber ist das ganze Jahr hindurch anzutreffen, erhält jedoch im Herbst Zuzug aus den nordöstlichen Regionen.

Im Mai beginnen sie mit der Brut, der Horst wird meist in fünf bis 15 Meter Höhe in Stammnähe angelegt und das Gelege circa 36 Tage bebrütet. Während dieser Zeit wird das brütende Weibchen vom Männchen (Terzel) versorgt. Sind die vier bis sechs weißen Dunenjungen im Tagesabstand geschlüpft, werden sie nur vom Weibchen geatzt, welches die Beute vom Männchen übernimmt. Geht das Weibchen während der Jungenaufzucht zu Grunde, müssen die Jungen sterben. Das Männchen ist nicht in der Lage sie weiter zu füttern. Nach drei Wochen sind die Jungen so weit herangewachsen, dass sie das dargereichte Futter selbst kröpfen können. Das Weibchen beteiligt sich nun mit am Herbeischaffen der Beute. Nach circa fünf Wochen sind die Jungensperber flügge und werden noch drei weitere Wochen von den Eltern versorgt, bis sie dann das Brutgebiet verlassen. Eine Überbesiedlung dieses Greifvogels und ein einschneidender Verlust der heimischen Vogelwelt ist nicht zu befürchten, da viele Jungensperber, wie Ringfunde belegen, kaum den nächsten Sommer erleben.

Dietmar Heyder, Vogelexperte

## PETITION

## Hinweis der AG Verkehrslärm Markranstädt:

In dieser Ausgabe von „Markranstädt informativ“ befindet sich ein Flyer zur Petition „Gesund leben ohne Verkehrslärm! Wir für Sachsen“. Dies ist eine Aktion der Sächsischen Lärmschutz-Allianz Verkehr. Bitte unterstützen Sie diese Aktion, indem Sie den Flyer heraustrennen, ausfüllen, unterschreiben und in eine der im Flyer genannten Boxen oder einen Briefkästen der Partner in Markranstädt einwerfen. Eine Online-Beteiligung ist auch möglich: siehe Flyer. Vielen Dank für Ihre Unterstützung. Wir bedanken uns bei der Stadt Markranstädt für die Hilfe.

Burkhard Schmidt, AG Verkehrslärm Markranstädt

*Wenn wir Sie so wecken,  
hatten Sie keine Rauchmelder !!!*

**Freiwillige Feuerwehr  
Markranstädt**

## Inhalt der Petition:

- ✓ Aufstockung der Budgets für Lärmschutz
- ✓ Einsatz von lärmoptimierten Asphalt (LOAD, Flüsterasphalt)
- ✓ Regulierende Maßnahmen für LKW-Durchgangsverkehr in Wohngebieten
- ✓ Umsetzung EU-Vorgabe - Unverzügliche Durchführung der Lärmaktionspläne
- ✓ Rechtsanspruch auf Lärmschutz und -vorsorge bei Bestandsstrecken
- ✓ Verbesserung der Gesetze zum Schutz der Bürger  
(z. B. Mitsprache der betroffenen Gemeinden auf die Entscheidung zur Beschränkung des Verkehrs nach §45 StVO)
- ✓ Errichtung von Messstationen an den verkehrsreichsten Güterzugstrecken  
(zur Überprüfung der Lärm- und Verkehrsentwicklung)
- ✓ Mitentscheidungsrecht der Kommunen  
bei verkehrsrechtlichen Anordnungen bei Bundesstraßen

## Eine Aktion der Sächsischen Lärmschutz-Allianz Verkehr:

### Arbeitsgruppe Verkehrslärm Markranstädt

- Bündnis Verkehrsbelastung Elbtal  
 BI Meißner Straße-Radebeul  
 BI Serkowitz & Kötzschenbrodaer Straße-Radebeul  
 BI Kottenleite-Aitindenu-Friedewald  
 BI Lebensqualität im linkselbischen Raum  
 Dresden - Cossebaude, Gohlis, Stetzsch, Kemnitz

- Bürgerinitiative Lärmschutz Nördlicher Güterring Leipzig
- Bürgerinitiative Lärmschutz Autobahndreieck Nossen A 4 / A 14
- Bürgerinitiative Bahnemission-Elbtal e. V.
- Bürgerinitiative Weinböhlen e. V.
- Bürgerinitiative Zugkunft Lausitz
- Bürgergruppe Königstein / Sa.
- Bürgergruppe Pirna/Posta
- Ortsverein Vogelgesang e. V. (Pirna)

(1) Zitat: Michael Jäcker-Cüppers, Vorstand Arbeiterring Lärm der DEGA, MDR1 Radio Sachsen - Dienstags direkt vom 10.06.2014

## Schiengüter- und Straßenlärm machen krank!



## Jetzt Petition unterzeichnen!

„Alles, was man bisher zur Reduzierung von Verkehrslärm erreicht hat, haben allein die Bürger geschafft.“ (1)



*Mach auch mit!*

Gründeten im Rahmen des Bundeskongresses  
„TALERKÄZ FÖRDERN - EMPFINDLICHKEIT“

Bundesministerium  
für Verkehr, Innovation, Technik  
und Digitalisierung



**kurze und schnelle Wege zur Petition:**

**Flyer ausfüllen und in Box einwerfen:**

einfach den ausgefüllten und unterschriebenen Flyer in einer der unten aufgeführten Petitions-Boxen unserer Partner einwerfen oder abgeben

**Online unterschreiben (auch anonym):**

[www.sachsen-fahren-leiser.de](http://www.sachsen-fahren-leiser.de)

**Partner in Markranstädt**

Box & Briefkasten  
**Stadt Markranstädt**  
Bürgerservice, Markt 1

Box  
**Marien-Apotheke**  
Eisenbahnstr. 10

Box  
**Blumengeschäft Gehrt**  
Karstr. 14 A

Box  
**Rats-Apotheke**  
Leipziger Str. 2

Box  
**Radscheffummel**  
Leipziger Str. 19

Box  
**Augenoptik Bräunig**  
Leipziger Str. 26

Box  
**Eli's Blumenkorb**  
Lützner Str. 1

Einwurf in Briefkasten  
**Malstudio Gabi Donat**  
Oststr. 33

Einwurf in privaten Briefkasten  
**Fam. T. Lauenroth**  
OT Priesteblich, Kirchplatz 2A

Einwurf in privaten Briefkasten  
**Fam. B. Schmidt**  
Krakauer Str. 34A

Einwurf in privaten Briefkasten  
**Fam. M. Hiensch**  
OT Queestz, Kirchweg 7

Einwurf in Briefkasten des  
**Heimatverein  
Frankenheim-  
Lindenuendorf e. V.**  
Vereinshaus Mühle  
OT Frankenheim  
Priesteblicher Str. 23

Einwurf in privaten Briefkasten  
**Fam. G. Schmitz**  
OT Großlehna  
Rudolf-Breidscheid-Str. 79

Einwurf in privaten Briefkasten  
**Fam. C. Osang**  
OT Kulkwitz  
Markranstädter Str. 26

weitere Partner und teilnehmende Arztpraxen finden Sie unter [www.sachsen-fahren-leiser.de](http://www.sachsen-fahren-leiser.de)

**Petition:**  
**Gesund leben ohne Verkehrslärm | Wir für Sachsen.**

Wir als Unterzeichner/-innen fordern von den gewählten Abgeordneten des Landtages und der Regierung des Freistaates Sachsen, die Gesundheit der Menschen, die Natur und Umwelt vor den Auswirkungen des Verkehrslärms, insbesondere des Schienengüter- und Straßenverkehrs, zu schützen.

Wir die Bürgerinnen und Bürger des Freistaates Sachsen, die von Verkehrslärm betroffen sind, fordern die Adressaten auf, mit allen gebotenen Mitteln auf Landes- und Bundesebene aktive Maßnahmen zur hörbaren Senkung des Verkehrslärms zu ergreifen.

Vorname	Nachname	Anschrift (Straße, PLZ, Ort)	Unterschrift

Unterschriftsberechtigt sind alle Bürgerinnen und Bürger, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Die wichtigsten Forderungen der Petition finden Sie auf der Rückseite des Flyers. Die ausführliche Petition können Sie nachlesen auf [www.sachsen-fahren-leiser.de](http://www.sachsen-fahren-leiser.de).

*Mach auch mit!*

## AUS DEN ORTSCHAFTEN

Die Stadt, die verbindet.

## ORTSCHAFT KULKWITZ

## Wenn einer eine Reise tut ...

Liebe Seniorinnen und Senioren von Kulkwitz, Gärnitz und Seebenisch,

auch in diesem Jahr hat der Ortschaftsrat wieder eine Tagesfahrt vorbereitet. Am 18. Mai fahren wir gut gelaunt und voller Elan um 7.45 Uhr ab Ecke Am Alten Bahnhof/Albersdorfer Weg ab. Es kann aber auch wie immer an den Haltepunkten in Gärnitz, Kulkwitz und An der Schachtecke eingestiegen werden. Unsere Fahrt führt uns diesmal an die Bleilochtsperre im schönen Thüringer Land. Diese werden wir uns nicht nur von Land aus ansehen, sondern auch bei einer Schiffsrundfahrt die idyllische, aber vor allem waldreiche Gegend genießen. Danach fahren wir mit dem Bus weiter nach Ziegenrück in das Hotel Am Schlossberg. Hier angekommen, wartet schon unser Mittagessen auf uns. Am Nachmittag unterhalten uns dann die Waldspitzbuben mit ihrem Programm. Nebenbei wird es Kaffee und Kuchen geben. Gegen 17 Uhr treten wir dann den Heimweg an und sind etwa gegen 18.30 Uhr in Kulkwitz zurück.

Wer gerne mitfahren möchte, der meldet sich wie immer bei unseren zwei „Seniorenbeauftragten“ Marion Steinbock, Ernst-Thälmann-Straße 7, oder bei Dieter Trotz, Albersdorfer Weg 15, bis zum 1. Mai an. Der Kostenanteil pro Person beträgt 40 Euro.

Carmen Osang, Ortsvorsteherin

## ORTSCHAFT RÄPITZ

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

der Ortschaftsrat Räpitz plant gemeinsam mit dem Heimatverein Räpitz ein sogenanntes „Neubürgertreffen“. Mancher Mitbürger wird sich fragen, was soll das? Der Hintergrund ist, dass in unsere Ortsteile Räpitz, Schkölen, Schkeitbar und Meyhen in den letzten Jahren und Jahrzehnten für viele auch unbemerkt, Bürgerinnen und Bürger zugezogen sind. Sie alle sind herzlich willkommen. Wir wollen versuchen, mit Ihnen ins Gespräch zu kommen und Sie auf die doch recht umfangreichen Aktivitäten in unseren kleinen Ortsteilen aufmerksam machen.

Sollten Sie Interesse an einem ungezwungenen Treffen haben, möchten wir Sie bitten, sich bis 30. April telefonisch unter der Rufnummer 0162 5626289 zu melden. Eine persönliche Einladung würden wir Ihnen danach noch übergeben.

Der Termin für dieses Treffen wäre dann am Freitag, den 22. Mai, im Festzelt am Sportplatz Räpitz zum 35. Räpitzer Pfingstbier. Wir würden uns freuen, Sie begrüßen zu können.

Roland Vitz, Ortsvorsteher

## ANZEIGENSCHALTUNG PRIVATKUNDEN

## Kontakt:

DRUCKHAUS BORNA

Telefon: 03433 207328, Telefax: 03433 2073-30/-31

oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-borna.de

## ORTSCHAFT RÄPITZ UND ORTSCHAFTSRAT LINDENNAUNDORF-FRANKENHEIM

In der letzten Zeit gab es eine Reihe von Wohnungseinbrüchen in und um Markranstädt. Aus diesem Grund fanden auf Anregung der Bürgerpolizisten vom Polizeiposten Markranstädt, Herrn Kaun und Herrn Dubowski, schon zwei Informationsveranstaltungen mit einem Polizisten für Kriminalprävention, Herrn Bradtke, aus Leipzig in Frankenheim-Lindennaundorf und Räpitz statt.

Es gab eine Reihe von Tipps zum vorbeugenden Einbruchschutz, dem Verhalten nach einem Einbruch und wenn Einbrecher überrascht werden. Des Weiteren bietet die Polizei eine kostenlose Beratung, aber auch eine Vorortberatung an, wie Sie Ihr Eigentum besser schützen können.

Bei der Informationsveranstaltung waren mehr als 100 Einwohner anwesend. Dies zeigt, wie wichtig und leider auch wie notwendig solche Veranstaltungen sind. Wichtig ist auch, dass Nachbarn ein klein wenig aufeinander aufpassen, für den Fall, dass ungewöhnliche Dinge auftreten. Ein positiver Nebeneffekt könnte sein, dass dadurch gute freundschaftliche Beziehungen entstehen. Wir, die Ortschaftsräte hoffen, dass viele Einwohner die Angebote der Polizei annehmen werden. Der Ortschaftsrat Räpitz und der Ortschaftsrat Frankenheim-Lindennaundorf möchten sich noch einmal bei den Bürgerpolizisten aus Markranstädt und dem Polizeibeamten aus Leipzig für Ihre Informationen recht herzlich bedanken.

Ortschaftsrat Räpitz und Ortschaftsrat Lindennaundorf-Frankenheim

### Heiße Liebesgrüße aus dem Osten Eine Kabarettgala der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung



MARKRANSTÄDT

Die Stadt mit gutem Ton.

Mittwoch, 18.03.2015 | 19.00 Uhr  
Lesecafé der Schul- & Stadtbibliothek  
Parkstraße 9 in Markranstädt  
Mit der zarten Diseuse Anne Mertelsmann  
und dem brachialen Gitarrenschläger Steffen Mohr

Die kostüm- und melodienreiche Gala offenbart das Liebesleben in unserer roten Spießgesellschaft von damals und nimmt danach die 1000 Unmöglichkeiten des Partnerglücks von heute aufs Korn. Kostüme, Instrumente und Figuren wechseln rapide, sodass man am Ende glaubt, ein achtköpfiges Ensemble erlebt zu haben.

## VERANSTALTUNGSKALENDER MÄRZ / APRIL

Die Stadt mit gutem Ton.

## MÄRZ

**10. Ausstellung im Bürgerrathaus** | SONEBENBEI von Jörn Schenker | Bürgerrathaus, Markt 1 in Markranstädt bis 20.03. | während der Öffnungszeiten des Bürgerrathauses | Stadt Markranstädt

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür** | Hordisstraße 1  
21.03. | 9.30 – 11.30 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**Spieleabend** | Albersdorfer Straße 25  
21.03. | 19 Uhr | SeensWERT – Das Wirtshaus am See

**Frühlingstanz in Döhlen** | Zum Rittergut 65  
21.03. | 19.30 Uhr | Döhlemer Volksfestfreunde

**Ostermarkt in den Marktarkaden** | Marktarkaden  
22.03. | 13 – 18 Uhr | Einzelhändler & Gewerbetreibende

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür** | Hordisstraße 1  
28.03. | 9.30 – 11.30 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**VL SCM II gg. Burgstädter HC** | Sportcenter, Leipziger Str. 47  
28.03. | 16.45 Uhr | SC Markranstädt e.V.

**Ausstellung im Schloss Altranstädt „Gehauen und Gestochen“** | Am Schloss 2  
28./29.03. | 14 – 17 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e.V.

## APRIL

**Osterfeuer in Räpitz** | Sportplatz Räpitz, Schkeiobarer Straße  
02.04. | 17 Uhr | SG Räpitz 1948 e.V.

**Ausstellung im Schloss Altranstädt „Gehauen und Gestochen“** | Am Schloss 2  
03.04./04.04./05.04./06.04. | 14 – 17 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e.V.

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür** | Hordisstraße 1  
04.04. | 9.30 – 11.30 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**Osterfeuer in Frankenheim/Lindennaundorf** | Festwiese Lindennaundorf, Priesteblicher Straße  
04.04. | 18 Uhr | Freiwillige Feuerwehr Lindennaundorf

**Osterfeuer in Markranstädt** | Feuerwehrgerätehaus Markranstädt, Promenadenring  
05.04. | 16 Uhr | Förderverein Feuerwehr Markranstädt e.V.

**19. Qesitzer Osterfeuer**  
05.04. | 18 Uhr | Qesitzer Traditionsverein

**Das Heimatmuseum öffnet seine Tür** | Hordisstraße 1  
11.04. | 9.30 – 11.30 Uhr | Heimatmuseum Markranstädt

**Ausstellung im Schloss Altranstädt „Gehauen und Gestochen“** | Am Schloss 2  
11./12.04. | 14 – 17 Uhr | Förderverein Schloss Altranstädt e.V.

**Improvisationen an der Kreuzbach-Organ nach Themen und Wünschen aus dem Publikum** | St. Laurentiuskirche, Markt,  
11.04. | 16 Uhr | St. Laurentiuskirche

**Spieleabend** | Albersdorfer Straße 25  
11.04. | 19 Uhr | SeensWERT - Das Wirtshaus am See

## Regelmäßige Seniorentreffen

## montags

Gemeinsamer Sport | 14 – 15 Uhr | Stadthalle (kleiner Saal), Leipziger Straße 4 in Markranstädt  
Gemeinsamer Nachmittag bei Kaffee und Kuchen | 14 – 17 Uhr | Mehrgenerationenhaus

## dienstags

Kegeln für Senioren jeden 1. Dienstag im Monat | 13 – 15 Uhr | Gasthof „Grüne Eiche“ Gärnitz, Platz des Friedens 6

## mittwochs

Spielesachmittag | 14 – 17 Uhr | Mehrgenerationenhaus

## donnerstags

Gedächtnistraining jeden 1. Donnerstag im Monat  
14 – 15.30 Uhr | Mehrgenerationenhaus  
(Anmeldung erforderlich)

Handarbeit jeden 2. Donnerstag im Monat | 14 – 16 Uhr | Seniorenzentrum „Im Park“, Braustraße 19 in Markranstädt

## Veranstaltung

## Kaffeehausnachmittag mit dem Tanzpaar „Ramona &amp; Manfred“

18.03. | 14.30 Uhr | Hotel Gutenberg, Krakauer Straße 49

## Regelmäßige Veranstaltungen im Jugendbegegnungszentrum Markranstädt, Am Stadtbad 31

## Offener Treff

Mo & Mi 13 – 20 Uhr | Fr 16 – 20 Uhr | Sa 15 – 20 Uhr  
jeden 2. Samstag im Monat

## täglich

Tischtennis, Billard, PS2 und Kicker

## dienstags

Musikunterricht: Schlagzeug, E-Gitarre und E-Bass | 14 – 19 Uhr  
Schuldnerinformation „Der jugendliche Schuldner“  
17 – 19 Uhr

## donnerstags

Musikunterricht: Schlagzeug, E-Gitarre und E-Bass | 14 – 19 Uhr

## freitags

DiscoTanz | 15 – 18 Uhr  
Bandproben | 16 – 20 Uhr

## Bürozeiten und Beratung

Mo & Mi 14 – 19 Uhr | Do 13 – 16 Uhr

Aktuelle Informationen unter [www.jbz-markranstaedt.de](http://www.jbz-markranstaedt.de)

## Autowelt Markranstädt

**AWM**

Termin-Hotline 034205 417374

Die günstige Alternative

Oststraße 2a (hinter Tankstelle & Netto) • 04420 Markranstädt

Räder-  
wechsel?\*

\* Reifenmontage und Auswuchten  
(Einlagerung Ihrer Räder möglich!)

Vereinbaren Sie gleich einen Termin!

Ankauf von PKWs und TRANSPORTER



# 16. FRÜHLINGSBALL für Junggebliebene

27. April 2015

15.00 – 18.00 Uhr

Stadthalle Markranstädt

Es erwarten Sie:  
eine festliche Kaffeetafel,  
flotte Melodien und jede Menge  
Gelegenheit, mal wieder  
das Tanzbein zu schwingen.  
Für Unterhaltung sorgen:

die  
**Breitenauer Musikanten**  
und der  
**Markranstädter Carnevals Club**  
mit einer Showeinlage

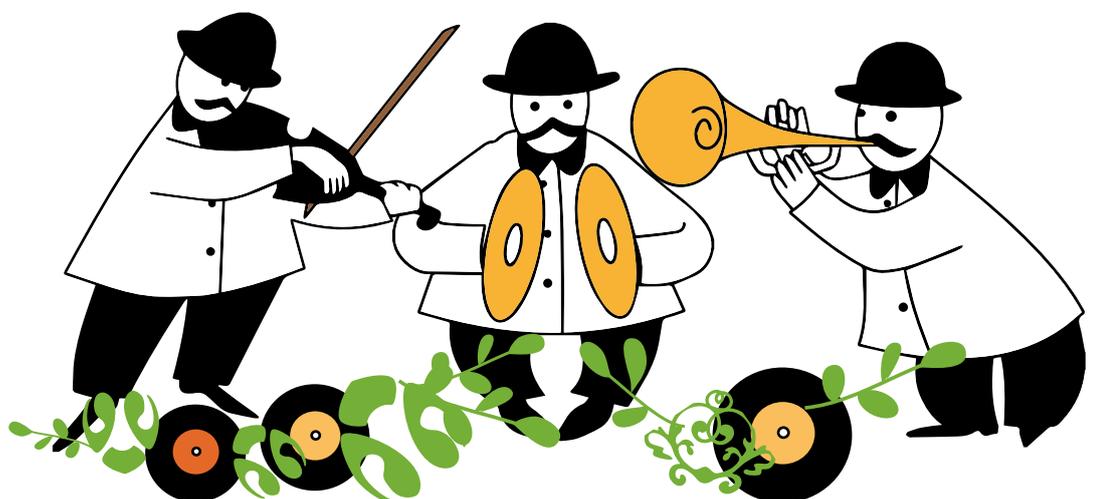
Eintritt: 8,50 €  
Sichern Sie sich  
Ihre Eintrittskarten  
im

**Kartenvorverkauf**  
ab 16. März 2015,  
ab 7.30 Uhr  
im Bürgerrathaus,  
Markt 1,  
034205/61-142,

Restkarten  
am 27. April  
an der

Nachmittagskasse.

Im Eintrittspreis  
enthalten sind:  
1 Kaffee  
1 Stück Kuchen  
und  
2 Freigetränke.



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Arbeiterwohlfahrt Senioren- und Sozialzentrum gemeinnützige GmbH Sachsen-West  
**AWO Seniorencentrum „Im Park“ &  
Seniorencentrum „Am See“  
sowie Betreutes Wohnen Markranstädt**

**TERMINE / VERANSTALTUNGEN**

Die Stadt mit gutem Ton.

**MEHRGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT**

Weißbachweg 1, 04420 Markranstädt,  
 Telefon: 034205 449941, Fax: 034205 449951  
 E-Mail: mgh@vhsleipzigigerland.de  
 Internet: www.mehrgenerationenhaeuser.de/markranstaedt

**Büro-Sprechzeiten:**  
 Mo - Fr 15.00 – 18.00 Uhr



**Veranstaltungen für März / April 2015**

<b>Mo – Fr</b>	
09.00 - 18.00 Uhr	Offener Treff
<b>montags</b>	
14.00 - 17.00 Uhr	Kaffeeklatsch am Montag
15.00 - 18.00 Uhr	Internetcafé
<b>dienstags</b>	
08.00 - 12.00 Uhr/ 14.00 - 18.00 Uhr	„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen
<b>mittwochs</b>	
14.00 - 17.00 Uhr	Spiele-Nachmittag mit Rommé-Club
15.00 - 18.00 Uhr	Kleine Hilfen – große Wirkungen (Beratung zum Angebot) Unterstützung insbesondere älterer Menschen bei der eigenständigen Lebensführung
15.00 - 18.00 Uhr	Internetcafé
16.30 - 17.30 Uhr	Bewegung und Entspannung für Jung und Alt
<b>donnerstags</b>	
08.00 - 12.00 Uhr	„Durchblick“: Beratung in persönlichen Not- und Problemlagen
<b>freitags</b>	
09.00 - 11.00 Uhr	Schnatterinchen-Frühstück: offener Spiel- und Frühstückstreff für Eltern mit Babys und Kleinkindern
14.00 - 16.00 Uhr	„Das tut mir gut“ – Gespräche für das Wohlbefinden
15.00 - 18.00 Uhr	Internetcafé

**Veranstaltungen**

<b>16.03.15</b>	
15.00 - 19.00 Uhr	Rentenberatung: Versichertenältester Stephan Nüßlein (nach telefonischer Voranmeldung: 0341 3586624)
<b>19.03.15</b>	
16.00 - 17.30 Uhr	Bastelnachmittag
<b>23.03.15</b>	
15.00 Uhr	Musik mit Groitzscher – Schlager von gestern und heute präsentiert von Eberhardt und Peter
<b>24.03.15</b>	
14.00 - 16.00 Uhr	Erzählnachmittag „Lass die Alten doch reden ...“, Thema: Frühlingszeit – Osterzeit – Frühlingserwachen
<b>25.03.15</b>	
17.30 - 19.30 Uhr	Aktionskreis „Modernes Markranstädt barrierefrei“
<b>26.03.15</b>	
15.00 - 17.00 Uhr	Computerclub

<b>30.03.15</b>	
15.00 - 19.00 Uhr	Rentenberatung: Versichertenältester Stephan Nüßlein (nach telefonischer Voranmeldung: 0341 3586624)
<b>02.04.15</b>	
14.00 - 15.30 Uhr	Gedächtnistraining
16.00 - 17.30 Uhr	Bastelnachmittag
<b>09.04.15</b>	
15.00 - 17.00 Uhr	Computerclub
<b>12.04.15</b>	
15.00 - 17.00 Uhr	Origami – japanische Papierfaltkunst
<b>13.04.15</b>	
15.00 - 19.00 Uhr	Rentenberatung: Versichertenältester Stephan Nüßlein (nach telefonischer Voranmeldung: 0341 3586624)

**SENIOREN**

Die Stadt, die verbindet.

**SENIORENRAT**

Der Seniorenrat der Stadt Markranstädt plant für alle Markranstädter Seniorinnen und Senioren folgende Veranstaltungen:

**18. März – Kaffeehausnachmittag**  
 Einlass: 14.30 Uhr, Beginn: 15 Uhr; Ort: Hotel Gutenberg, Krakauer Straße 49, Markranstädt  
 Für gute Unterhaltung sorgt das Tanzpaar Ramona und Manfred. Gern können auch Sie das Tanzbein schwingen.

**19. Mai – Phönix-Tour im Leipziger Neuseenland**  
 Unsere Exkursion startet mit Reiseführer am 19. Mai, 10 Uhr, in Markranstädt. Die Busfahrt führt zunächst im lebendigen Bergbau zu einem Aussichtspunkt mit Panoramablick in einen Tagebau. Hier gibt es ein deftiges Bergmanns-Picknick. Anschließend geht es entlang der Bandtrasse mit Massenverteiler und Kohle-Misch- und Stapelplatz. Des Weiteren ist eine Stippvisite im Kraftwerk Lippendorf mit Infocenter und Führung durch das Kraftwerk vorgesehen. Weiter geht es durch den Landschaftswandel mit Halt und Ausstiegen an Sehenswürdigkeiten und Aussichtspunkten, wie Zwenkauer See mit Kap und Stadthafen, Hainer See mit Lagune Kahnsdorf und Schillerhaus, Markkleeberger See mit Kanu- und Modellbaupark, Störnthaler See mit Blick auf Vineta und zu einer Stippvisite am neueröffneten Ferienressort Lagovida.  
 Ein gemütliches Kaffeetrinken im Schillerhaus an der Lagune Kahnsdorf schließt die Exkursion ab.  
 Die Rückkehr wird circa 17 Uhr in Markranstädt sein.

Kosteneigenanteil: 28 Euro. Kassierung ist am 26. März von 16 bis 18 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1.

**ANZEIGENSCHALTUNG GEWERBETREIBENDE**  
**Kontakt:**  
 DRUCKHAUS BORNA  
 Abtsdorfer Straße 36, 04552 Borna  
 Telefon: 03433 207328, Telefax: 03433 2073-30/-31  
 oder per E-Mail: janett.greif@druckhaus-borna.de

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Ich möchte allen Seniorinnen und Senioren recht herzlich zum Geburtstag gratulieren, wünsche Ihnen alles erdenklich Gute, Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Ihr Bürgermeister *Jens-Reiner Spiske*,  
im Namen des Stadtrates, des Ortschaftsrates und des Seniorenrates

MÄRZ

15. März

Reinhard Dreilich	Großlehna	76. Geburtstag
Rosmarie Häßler	Markranstädt	77. Geburtstag
Manfred Köhler	Göhrenz	85. Geburtstag
Sigrid Reimann	Markranstädt	82. Geburtstag
Käte Voigt	Markranstädt	77. Geburtstag

16. März

Ingeburg Hanke	Markranstädt	77. Geburtstag
Christine Hauk	Markranstädt	76. Geburtstag
Brigitte Hiller	Göhrenz	76. Geburtstag
Wolfgang Marschallek	Markranstädt	76. Geburtstag

17. März

Edit Hering	Markranstädt	80. Geburtstag
Ruth Illge	Markranstädt	85. Geburtstag
Brigitte Klein	Markranstädt	80. Geburtstag
Paul Lange	Markranstädt	89. Geburtstag
Waltraud Milbradt	Markranstädt	82. Geburtstag
Ingeburg Schmidt	Seebenisch	90. Geburtstag

18. März

Dr. Werner Geidel	Frankenheim	78. Geburtstag
Horst Mühlstädt	Markranstädt	84. Geburtstag
Hedwig Rast	Seebenisch	78. Geburtstag
Karin Wagner	Seebenisch	70. Geburtstag
Carla Zehmisch	Frankenheim	77. Geburtstag

19. März

Günther Becker	Markranstädt	79. Geburtstag
Ruth Boer	Markranstädt	82. Geburtstag
Josef Flasitz	Markranstädt	83. Geburtstag
Rositta Portius	Kulkwitz	70. Geburtstag

20. März

Renate Exner	Markranstädt	80. Geburtstag
Hans-Rainer Glöckner	Großlehna	70. Geburtstag
Manfred Heine	Markranstädt	75. Geburtstag
Margot Luge	Markranstädt	84. Geburtstag
Karolina Meidlinger	Göhrenz	84. Geburtstag
Eva Sauer	Seebenisch	85. Geburtstag
Ingeburg Taubert	Schkeitbar	83. Geburtstag
Eveline Wendler	Markranstädt	81. Geburtstag

21. März

Klaus Bauernschmidt	Großlehna	78. Geburtstag
Arno Exner	Markranstädt	80. Geburtstag
Edelgard Holzschuh	Markranstädt	77. Geburtstag
Sigrid Lauckner	Markranstädt	79. Geburtstag
Lothar Müller	Großlehna	77. Geburtstag
Elfriede Römer	Priesteblich	87. Geburtstag
Gert Stach	Thronitz	78. Geburtstag

22. März

Rolf Fritzsche	Markranstädt	75. Geburtstag
Marianne Gahner	Markranstädt	76. Geburtstag
Elfriede Gradt	Markranstädt	87. Geburtstag



Lothar Hädicke	Altranstädt	88. Geburtstag
Ruth Lange	Markranstädt	84. Geburtstag
Liane Sachs	Altranstädt	86. Geburtstag
Dietrich Sperling	Markranstädt	85. Geburtstag
Heinz Veit	Markranstädt	83. Geburtstag

23. März

Wally Krumbholz	Markranstädt	88. Geburtstag
Ursula Schneider	Markranstädt	80. Geburtstag

24. März

Anna Brandt	Göhrenz	94. Geburtstag
Walter Göbeler	Frankenheim	77. Geburtstag
Marianne Kaufmann	Großlehna	83. Geburtstag
Anitta Schmidt	Thronitz	88. Geburtstag

25. März

Gert Eberlein	Großlehna	75. Geburtstag
Petra Hußmann	Altranstädt	70. Geburtstag
Hansjürgen Künstler	Markranstädt	75. Geburtstag
Heinz Pohler	Markranstädt	78. Geburtstag
Renate Stachel	Markranstädt	76. Geburtstag

26. März

Helmut Dietel	Räpitz	86. Geburtstag
Ruth Helbig	Markranstädt	83. Geburtstag
Eva Warken	Markranstädt	85. Geburtstag

27. März

Annelies Bärike	Markranstädt	84. Geburtstag
Kurt Beyer	Seebenisch	82. Geburtstag
Renate Flügel	Markranstädt	76. Geburtstag
Heiko Kleeberg	Markranstädt	70. Geburtstag
Waltraud Schröder	Gärnitz	80. Geburtstag

28. März

Lisa Fischer	Markranstädt	88. Geburtstag
--------------	--------------	----------------

29. März

Marianne Bogen	Markranstädt	89. Geburtstag
Helmut Heidenreich	Markranstädt	77. Geburtstag
Fritz Lange	Markranstädt	80. Geburtstag
Ralf Martin	Altranstädt	85. Geburtstag
Edith Menzel	Markranstädt	80. Geburtstag
Edith Schodlock	Markranstädt	87. Geburtstag
Dieter Schott	Markranstädt	76. Geburtstag

30. März

Horst Kluba	Altranstädt	80. Geburtstag
Rosa Leskowitz	Lindennaundorf	77. Geburtstag
Christa Lösche	Markranstädt	78. Geburtstag
Georg Weczerek	Großlehna	80. Geburtstag

31. März

Anita Hempel	Seebenisch	80. Geburtstag
Heidrun Langer	Frankenheim	70. Geburtstag
Ursel Matzke	Großlehna	78. Geburtstag
Rudolf Stade	Großlehna	70. Geburtstag
Anneliese Weise	Markranstädt	90. Geburtstag
Wolfgang Zehmisch	Frankenheim	79. Geburtstag

## APRIL

**01. April**

Dieter Härtig	Markranstädt	80. Geburtstag
Edeltrud Klinge	Großlehna	75. Geburtstag
Christa Vogel	Räpitz	83. Geburtstag
Elfriede Zimmermann	Thronitz	76. Geburtstag

**02. April**

Helmut Groß	Göhrenz	91. Geburtstag
Herbert Hilbert	Markranstädt	79. Geburtstag
Kathrin Mähler	Schkölen	75. Geburtstag
Hans Ronge	Markranstädt	81. Geburtstag
Brigitte Röpcke	Markranstädt	80. Geburtstag
Doris Schuster	Göhrenz	76. Geburtstag

**03. April**

Karl-Heinz Döring	Seebenisch	80. Geburtstag
-------------------	------------	----------------

**04. April**

Manfred Albani	Markranstädt	89. Geburtstag
Werner Grabner	Markranstädt	80. Geburtstag
Werner Müller	Markranstädt	83. Geburtstag

**05. April**

Ursula Kitze	Altranstädt	87. Geburtstag
Anna Kreis	Großlehna	83. Geburtstag
Günter Linack	Markranstädt	77. Geburtstag
Hildegard Riedel	Markranstädt	78. Geburtstag
Jürgen Wolf	Markranstädt	70. Geburtstag
Ursula Zorn	Markranstädt	89. Geburtstag

**06. April**

Ilona Curth	Frankenheim	70. Geburtstag
Werner Engert	Lindennaundorf	77. Geburtstag
Erika Hoffmann	Markranstädt	86. Geburtstag
Waltraud Mahler	Markranstädt	87. Geburtstag
Margot Schmiedel	Großlehna	81. Geburtstag
Irmtraud Seer	Markranstädt	78. Geburtstag

**07. April**

Tilo Kitzig	Schkeitbar	70. Geburtstag
Reinhard Kuschel	Markranstädt	75. Geburtstag
Reinhard Steinberg	Markranstädt	79. Geburtstag

**08. April**

Irmgard Ehrhardt	Priesteblich	89. Geburtstag
Günter Gummlich	Markranstädt	84. Geburtstag
Annelore Mauersberger	Göhrenz	70. Geburtstag
Annita Sittner	Altranstädt	86. Geburtstag

**09. April**

Elisabeth Dobsloff	Markranstädt	88. Geburtstag
Solveig Espenhain	Markranstädt	75. Geburtstag
Dieter Herrmann	Markranstädt	78. Geburtstag
Reinhold Mack	Markranstädt	82. Geburtstag
Margit Müller	Markranstädt	70. Geburtstag
Giesela Schütz	Markranstädt	86. Geburtstag

**10. April**

Josef Balling	Markranstädt	80. Geburtstag
Fritz Knieling	Schkeitbar	88. Geburtstag
Regina Loimer	Markranstädt	80. Geburtstag
Felicitas Neumann	Markranstädt	79. Geburtstag
Hannelore Parnitzke	Markranstädt	82. Geburtstag
Jutta Teutschbein	Markranstädt	87. Geburtstag
Friedrich Winkler	Markranstädt	77. Geburtstag

**11. April**

Renate Herrmann	Quesitz	79. Geburtstag
Kurt Opel	Markranstädt	84. Geburtstag
Annelore Schreiber	Altranstädt	75. Geburtstag
Ingeborg Wiesner	Markranstädt	86. Geburtstag

**12. April**

Hans Böhme	Markranstädt	78. Geburtstag
Thea Handschuh	Quesitz	87. Geburtstag
Anna Hertel	Markranstädt	70. Geburtstag

Regina Lautenschläger	Markranstädt	90. Geburtstag
Heinz Lebuser	Großlehna	85. Geburtstag
Christa Schubert	Göhrenz	89. Geburtstag
Erhard Weber	Markranstädt	87. Geburtstag
Anne-Rose Weinert	Markranstädt	83. Geburtstag
Kristine Westphal	Quesitz	70. Geburtstag
Dr. Friedrich Zöbisch	Markranstädt	79. Geburtstag

**13. April**

Elisabeth Arth	Altranstädt	81. Geburtstag
Else Fiedler	Frankenheim	81. Geburtstag
Katharina Fiedler	Seebenisch	88. Geburtstag
Maria Hoff	Markranstädt	85. Geburtstag

**14. April**

Armin Goßmann	Markranstädt	76. Geburtstag
Luci Schmuntzsch	Döhlen	82. Geburtstag
Edith Söllner	Markranstädt	79. Geburtstag

**AWO Seniorenzentren „Am See“ und „Im Park“ gratulieren**

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner

**des AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt**

02.03.	Frau Margarete Schäfer	zum 87. Geburtstag
06.03.	Herr Heinz Liebert	zum 91. Geburtstag
10.03.	Herr Ernst-Jürgen Hörmann	zum 78. Geburtstag
11.03.	Herr Heinz Keller	zum 88. Geburtstag
23.03.	Frau Adele Oertel	zum 78. Geburtstag
29.03.	Herr Josef Ziemba	zum 92. Geburtstag

**des AWO Seniorenzentrums „Im Park“ in Markranstädt**

17.02.	Frau Gerda Winter	zum 83. Geburtstag
22.02.	Herr Werner Andersohn	zum 92. Geburtstag
26.02.	Frau Sigrid Dyck	zum 83. Geburtstag
18.03.	Frau Ursel Langer	zum 90. Geburtstag
21.03.	Frau Ilse Chojne	zum 89. Geburtstag
21.03.	Herr Manfred Krischok	zum 80. Geburtstag
26.03.	Frau Hildegard Schnupp	zum 94. Geburtstag
27.03.	Frau Annelies Loeber	zum 93. Geburtstag



Herta Sende, Jens Spiske (re.) und Gerhard Schmit

**Herta Sende feiert ihren 100. Geburtstag**

Im Altranstädter Schlosscafé feierte Herta Sende am 28. Februar einen ganz besonderen Geburtstag. Die Altranstädterin wurde 100 Jahre alt. Nur ganz wenige Markranstädter sind älter als sie, genau genommen nur fünf Personen. Die Familie ließ sie hochleben. Eingeladen zur Geburtstagsfeier waren auch Markranstädt's Bürgermeister Jens Spiske und Ortsvorsteher Gerhard Schmit, die dem Geburtstagskind noch viele tolle Jahre wünschten.

## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

## EV.-LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKKRANSTÄDTER LAND

**Pfarramt und Friedhofsverwaltung**, Schulstraße 9, 04420 Markranstädt, Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312

Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

Email: kg.markranstaedter\_land@evlks.de

**Öffnungszeiten:** Di. 9 - 12 Uhr, Do. 13 - 19 Uhr

**Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich:**

Tel. 034205 88388, 034205 83244

**Sprechzeiten Friedhofsmeister auf den Friedhöfen:**

Markranstädt: montags 13 - 16 Uhr; Miltitz (Waldfriedhof): montags 13 - 16 Uhr; außerhalb der Sprechzeiten bzw. Terminvereinbarungen für Friedhöfe Kulkwitz, Quesitz und Kirchhöfe Lausen und Miltitz über Friedhofsverwaltung.

**Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche:**

Tel./Fax: 034205 87293

**Veranstaltungen finden im „Weißbach-Haus“, Schulstraße 7, statt.**

**Kinderkreis:** 14.03., 28.03. und 11.04., 10 Uhr

**Teeniekreis:** 27.03. und 10.04., 16.30 Uhr

**Junge Gemeinde:** 27.03., 19 Uhr

**Christenlehre:** 1. Klasse, Mittwoch, 18.03. und 01.04., 17 Uhr; 2. Klasse, 19.03. und 02.04., 16 Uhr; 3. Klasse, 19.03. und 02.04., 17 Uhr

**Konfirmandenunterricht:** 7. Klasse, dienstags 16.20 Uhr - 17.20 Uhr; 8. Klasse, dienstags; 17.35 Uhr - 18.35 Uhr

**Bibelstunde:** 31.03., 10 Uhr

**Erwachsenenunterricht:** Beginn: 12.03., 19.30 Uhr, Anmeldung noch möglich über Pfarramt

**Seniorentanz:** donnerstags, 10.30 Uhr

**Ü-60 Frühstück:** jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, 9 Uhr

**Gottesdienst im Altenpflegeheim Lausen:** 02.04., 10 Uhr

**Gottesdienst im Seniorenzentrum „Im Park“:** 26.03., 9.45 Uhr

**„Musik - Kultur – Geschichte“** mit Kantor Lehmann: 24.03., 18 Uhr

**„Musik-Kultur-Geschichte“:** 24.03., 18 Uhr

**Singekreis mit Frau Haupt:** 18.03., 16 Uhr

**KV-Sitzung:** 18.03., 19 Uhr im WBH

**Wöchentliche Angebote:**

Posaunenchor: dienstags, 19.30 Uhr

Posaunenchor für Anfänger: donnerstags, 17 Uhr, Miltitz

Kantorei: donnerstags, 19.15 Uhr

**Gottesdienste:**

- Markranstädt mit Kindergottesdienst:

15.03. 10.30 Uhr P\*/Lektor Uwe Lange

22.03. 10.30 Uhr Konfirmandenvorstellungs-GD /Pfr. Zemmrich

29.03. kein GD in Markranstädt

02.04. 19.30 Uhr Erstabendmahl der Konfirmanden / Pfr. Zemmrich

03.04. 10.30 Uhr Passionsandacht m. a. Abendmahl / Pfr. Zemmrich

05.04. 10.30 Uhr F\* mit Agapemahl / Pfr. Zemmrich

06.04. kein Gottesdienst in Markranstädt

12.04. 10.30 Uhr P\* mit Taufen / Pfr. Zemmrich

- Quesitz:

29.03. 9 Uhr S\*/Pfr. Zemmrich

03.04. 14.30 Uhr Passionsandacht m. a. Abendmahl / Pfr. Zemmrich

- Miltitz:

15.03. 9 Uhr P\*/Lektor Herr Lange

03.04. 9 Uhr Passionsandacht m. a. Abendmahl/Pfr. Zemmrich

06.04. 10.30 Uhr reg. S\* mit Taufe/Pfr. Zemmrich

- Lausen:

29.03. 10.30 Uhr S\*/Pfr. Zemmrich

03.04. 14.30 Uhr S\*/Pfr. i. R. Meckert

05.04. 9 Uhr P\* / Lektorin Frau Wummel

12.04. 9 Uhr S\*/\* Pfr. Zemmrich

P = Predigt- / S = Sakraments- / F = Familiengottesdienst / T = Taufgedächtnis

**Besondere Veranstaltungen:**

**Themenabend „Asyl in Markranstädt: Wie gehen wir damit um?“:** 27.03., 19.30 Uhr, WBH

**Themenabend für Eltern „Medienabhängigkeit bei Kindern“:** mit Matthias Rost vom Projekt „Drahtseil“, 30.03., 19.30 Uhr, WBH

**Oratorium – „Via crucis“ die 14 Stationen des Kreuzweges – von Franz Liszt:** 03.04., 10.30 Uhr, St. Laurentiuskirche, Andreas David, Solisten und die Kantorei Markranstädt, Eintritt frei

**Bibelwoche Teil II:**

16.03. Thema V, Gal 4,8-31 im WBH mit Pfr. Zemmrich

17.03. entfällt

**„AnKLANG“ Orgelkonzert:** in Kooperation mit dem Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V., 11. April, 16 Uhr, St. Laurentiuskirche, Prof. Wolfgang Seifen lässt die Kreuzbach-Orgel zu Themenwünschen erklingen, Eintritt: 10 Euro

**Ehrenamtlichen-Treffen:** 17.04., 18 Uhr, Weißbach-Haus

**Gemeindefreizeit** in Pirna-Liebenthal: 22. - 25. Mai

**Fotos vom Friedhof Markranstädt gesucht**

Am 20.09. findet der deutschlandweite Tag des Friedhofs statt. Anlässlich des 120-jährigen Bestehens unseres Friedhofs in Markranstädt am jetzigen Standort möchten wir mit zahlreichen Aktionen dabei sein.

Zum Beispiel planen wir eine Ausstellung zum geschichtlichen und kulturellen Wandel des Friedhofs Markranstädt. Dafür suchen wir Fotos vom Friedhof und von einzelnen Gräbern aus möglichst allen zwölf Jahrzehnten des Bestehens. Dafür benötigen wir Ihre Hilfe. Bitte suchen sie nach alten Fotos mit den entsprechenden Motiven. Von Ihren Bildern werden Kopien erstellt, sodass Sie Ihre Originale wieder zurückbekommen. Für Ihre Bemühungen werden Sie namentlich geehrt. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Ihre Friedhofsverwaltung und der Friedhofsausschuss

Liebe Markranstädter Bürger,

die eine Kreuzigung fällt nicht ins Gewicht: 21 koptische Christen werden in Libyen enthauptet, hunderte Menschen in Nigeria von der Terrorsekte Boko-Haram umgebracht. Ganz zu schweigen von Opfern aller Kriege und Gewalttaten seit wir unsere Zeit nach dem einen Gekreuzigten zählen. Und schon immer haben Menschen zugeschaut: Islamistische Terroristen, CIA, Stasi, Erschießungskommandos der SS, Gestapo, NKWD, Inquisitoren, Kreuzigungskommandos der Römer. Da spielen persönliche Empfindungen keine Rolle. Politisch korrekt und auftragsgemäß wird gehandelt. Wer sich an falscher Stelle menschlich zeigt, wird gleich mit hingerichtet. Damit keiner Zweifel hat, wird erst kommentiert und dann gekreuzigt. So dass es denen, die da erschossen, enthauptet, aufgehängt, ermordet, gekreuzigt, fertig gemacht werden, zu Recht geschieht. Da kann einem die grausige Arbeit die Seele schon mal betäuben!

Was aber war bei dieser einen Kreuzigung anders? Warum sagte der römische Hauptmann, der das Kreuzigungskommando befahl: „Wahrlich, dieser Mensch ist Gottes Sohn gewesen!“ War seine Menschenkenntnis stärker als die Urteilsbegründung der antiken Medien: „Jesus aus Nazareth, König der Juden?“ Hatte er an diesem Sterbenden ein besonderes Gottesverhältnis bemerkt – gegen den offiziellen Strich? Konnte er Kriegshandwerk von Ideologie unterscheiden? War ihm etwa das Herz angerührt worden?

In der Regel gilt: Wer am Hebel der Macht sitzt, wer beeinflussen und manipulieren kann, wer die Verführungsstrategien des Geistes beherrscht, wer Geld hat oder siegt und dumm oder verblendet genug ist, über jeden Zweifel erhaben zu sein, der sagt auch laut, was richtig ist und was leider Schmutziges getan werden muss. Da kommt es dann auf Kollateralschäden nicht an. Auf ein paar Radikale, die man bezahlt und nicht unter Kontrolle hatte und die über das Ziel hinausschossen – um sich der Macht anzudienen oder sich einfach abzureagieren. Umso merkwürdiger ist dieser römische Hauptmann. Der denkt doch tatsächlich nachträglich gegen den Auftrag! Und sagt das auch noch laut! Und dieser eine Gekreuzigte, der war die Ursache. Die Ursache der Hoffnung für alle, die denen ausgeliefert waren und sind, die nicht einmal die Größe dieses Hauptmanns haben. Denn diese einzige Kreuzigung fällt deshalb so sehr ins Gewicht, weil nun die Regel des Menschen von der Ausnahme Gottes her verändert werden kann. Und jetzt geht es darum, dass dieses Hoffen in unserer Gesellschaft nicht vergessen wird.

Ihr Pfarrer *Michael Zemmrich*

## EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT, GROSSLEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ

### Gottesdienste und Veranstaltungen

15.03.	10 Uhr	Altranstädt – Pfrn. Körber-Rumpold
22.03.	10 Uhr	Schkeitbar – Pfr. Gebhardt
	14 Uhr	Großlehna – Pfrn. Pampel

### Bibelwoche 2015 vom 23. bis 27. März als Gesprächsabende:

„Das Abendmahl. Von der Freude und von der Tiefe dieser Mahlzeit“

**23.03., 19 Uhr:** 1. Von der Zukunft: Das große Freudenmahl, in Großlehna, Pfarrhaus, Schmiedestraße/in Schkeitbar, Pfarrhaus, Pfarrgasse

**24.03., 19 Uhr:** 2. Vom Weg mit Jesus – Das Mahl als Zeichen für das Ende, in Großlehna, Pfarrhaus, Schmiedestraße/in Kitzen, Pfarrhaus, Brunnengasse

**25.03., 19 Uhr:** 3. Von der Weite – Das Essen und Trinken mit den anderen, in Großlehna, Pfarrhaus, Schmiedestraße/in Thronitz, Kirche, Ringstraße

**26.03. 19 Uhr:** 4. Vom Bleiben bei uns – Wir teilen das Brot mit dem lebendigen Jesus, in Altranstädt, Pfarrhaus, Lindenstraße/in Zitzschen, Kirche, Kirchplatz

**27.03., 19 Uhr:** 5. Von der Erinnerung – Das Abendmahl führt die Gemeinde zusammen, in Altranstädt, Pfarrhaus, Lindenstraße/in Schkeitbar, Pfarrhaus, Pfarrgasse

### 29.03., 10 Uhr Altranstädt – Lektor Losse-Eder

18 Uhr, Kirche Bad Dürrenberg – Passionsspiel von Konfirmandengruppen

### 03.04. mit Abendmahl

10 Uhr, Schkeitbar – Pfrn. Körber-Rumpold

10 Uhr, Thronitz – Pfr. Gebhardt

14 Uhr, Altranstädt – Prädikant Pohl

15.30 Uhr, Großlehna – Prädikant Pohl

**04.04., 21 Uhr,** Schkeitbar – Familiengottesdienst mit Taufe – Pfr. Gebhardt

**05.04., 10 Uhr,** Großlehna – mit Konfirmation – Pfr. Gebhardt

**06.04., 10 Uhr,** Altranstädt – mit Ostereiersuchen und Taufe – Pfr. Gebhardt

**12.04., 10 Uhr,** Großlehna – mit Goldener Hochzeit und Scharnhorstchor – Pfr. Gebhardt

### Frühjahrsputz in der Kirche Schkeitbar

Liebe Gemeindeglieder der Kirchengemeinde Schkeitbar, liebe Einwohner, der Winter geht zu Ende und das Frühjahr ist hoffentlich bald. So wollen wir auch in der Kirche in Schkeitbar den Frühling einkehren

lassen. Wir werden, wie in jedem Jahr, die Kirche grundreinigen. Dazu brauchen wir viele fleißige Hände. Wenn Sie helfen möchten, seien Sie am Samstag, den 28. März um 9 Uhr, in der Kirche Schkeitbar herzlich willkommen. Für eine kleine Stärkung zwischendurch wird gesorgt. Danke!

Ihr Gemeindegliederkirchenrat Schkeitbar

### „Kinderkirche in Altranstädt“:

jeden 2. u. 4. Freitag im Monat 16 – 17.30 Uhr, Pfarrhaus Altranstädt (außer in den Ferien), für Kinder bis 6 Jahre

**Christenlehre:** Schkeitbar, freitags, 17 Uhr, Pfarrhaus

### Kinder – Jugendkreis:

in Großlehna, freitags, Kindergruppe von 16 Uhr – 17 Uhr; Teenies von 17.30 Uhr – 18.30 Uhr; Jugendkreis ab 19 Uhr

### Treffen der Konfirmanden:

7./8. Klasse, freitags, 18.45 – 19.45 Uhr, Pfarrhaus Schkeitbar. Vom 12. bis 15. März fahren die Konfirmanden der 8. Klasse mit weiteren 80 Konfirmanden aus dem Kirchenkreis Merseburg zur Konfirmandenrüste nach Mansfeld.

„Junge Gemeinde“: Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar, freitags, 20 – 21 Uhr, Pfarrhaus Schkeitbar

### Bibelstunde der Landeskirchlichen Gemeinschaft:

in Großlehna, mittwochs, 19.30 Uhr, bei Familie Dahlmann

### Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar,

Kitzen, Brunnengasse 1 in 04523 Pegau,

Tel.: 034203 54841,

Email: kirchekitzenschkeitbar@kirchenkreis-merseburg.de

Pfarrer direkt: Olli-Gebhardt@gmx.de

Sprechzeiten der Pfarramtssekretärin, Frau Tintemann,

dienstags 15 bis 19 Uhr, mittwochs 15 bis 17 Uhr, Pfarramt in Kitzen

## EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE RÜCKMARSORF-DÖLZIG

mit Frankenheim, Lindennaundorf und Priesteblich

**PfarrerIn Ines Schmidt:** Tel./Fax: 034205 87433,

Email: ines.schmidt@evlks.de

### Kanzlei/Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf:

Alte Dorfstr. 2, 04178 Leipzig; Sabine Heyde, Tel.: 0341 9410232,

Fax: 0341 9406975, Email: kg.rueckmarsdorf\_doelzig@evlks.de,

Öffnungszeiten: Mo. 14 - 18 Uhr, Fr. 10 - 12 Uhr

### Kanzlei/Friedhofsverwaltung Dölzig:

Schöppenwinkel 2, 04435 Schkeuditz/OT Dölzig; Sabine Heyde,

Tel./Fax 034205 87433, Email: kg.rueckmarsdorf\_doelzig@evlks.de,

Öffnungszeiten: Di. 9 - 11 Uhr

### Gottesdienste:

15.03.	10.30 Uhr	Rückmarsdorf, Krabbelgottesdienst, Pfrn. I. Schmidt, Chr. Pahl
22.03.	10 Uhr	Lindennaundorf, Predigtgottesdienst, Pfrn. I. Schmidt
29.03.	15 Uhr	Dölzig, Passionsspiel mit Eröffnung des Ostergartens, Pfrn. I. Schmidt, Chr. Pahl
02.04.	19.30 Uhr	Rückmarsdorf, Sakramentsgottesdienst, Pfrn. I. Schmidt / anschl. Gemeinsames Abendbrot
03.04.	08.30 Uhr	Lindennaundorf, Sakramentsgottesdienst, Pfrn. I. Schmidt
	10 Uhr	Rückmarsdorf, Sakramentsgottesdienst, Pfrn. I. Schmidt
	14.30 Uhr	Frankenheim, Kirchenmusik zur Sterbestunde, Präd. P. Weniger

05.04., 5 Uhr Rückmarsdorf, Osterandacht mit Osterfeuer, Chr. Pahl  
10 Uhr Dölzig, Sakramentsgottesdienst, Pfrn. I. Schmidt

**Gemeinschaftsveranstaltungen**

**Seniorentreff für die Senioren aus allen Orten:**

Pfarrhaus Rückmarsdorf, 31.03., 14 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf  
„Kirche heute“ für junge Erwachsene: 12.03. und 26.03., 20 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

**Bibelkreis:** 09.03., 19.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

**Frauentreff:** 23.03., 19.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

**Konfirmandentag:** 28.03., 10 - 15 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

**Kinderkirche:** donnerstags, 15 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

**Junge Gemeinde:** freitags, 19.30 Uhr, Pfarrhaus Rückmarsdorf

**Kirchenchor:** dienstags, 20 Uhr, Pfarrhaus Dölzig

Die **Gottesdienste** an den Wochentagen werden durch Vermeldung bekannt gemacht und sind dem Aushang im Schaukasten zu entnehmen.

**Beichtgelegenheit**

02.04., 18.15 - 18.45 Uhr

03.04., 14.15 - 14.45 Uhr

04.04., 19.15 - 19.45 Uhr

Wann ein fremder Beichtvater da ist, wird noch vermeldet.

Beichtgelegenheit ist sonst an jedem Sonnabend von 17 - 18 Uhr.

**Gemeindeveranstaltung**

16.03., 15 Uhr Frauenkreis

13.04., 15 Uhr Frauenkreis

Pfarrer Felke

**KATHOLISCHE GEMEINDE MARKKRANSTÄDT**

Krakauer Straße 40, Tel. 88540

**Gottesdienste**

15.03., 22.03.	9 Uhr	hl. Messe
29.03.	9 Uhr	Palmenweihe, Prozession, Hochamt
02.04.	19 Uhr	Abendmahlshochamt, danach Anbetung des Allerheiligsten
03.04.	15 Uhr	Karfreitagliturgie
04.04.	20 Uhr	Osternachtfeier (Bitte Kerzen mit Tropfenfängern mitbringen!)
05.04.	9 Uhr	Osterhochamt
06.04.	9 Uhr	Osterhochamt

Kreuzwegandacht ist am Palmsonntag (29.03.) um 17 Uhr.

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE**

Gemeinde Markranstädt, Zwenkauer Straße 15, 1. Etage links

**Gottesdienste:** sonntags 9.30 Uhr und mittwochs 19.30 Uhr

**Chorprobe:** montags, 19.30 Uhr

**Unterrichte**

**Blockunterricht Religionsunterricht:** nach Absprache

**Seniorenstunde:** nach Absprache

Sie sind herzlich willkommen!

**Gottesdienste/Veranstaltungen im März/April 2015**

22.03., 9.30 Uhr	Gottesdienst mit Bezirksevangelist Poege
03.04., 9.30 Uhr	Karfreitags-Gottesdienst
05.04., 9.30 Uhr	Gottesdienst zum Ostersonntag
06.04.,	keine Chorprobe

- 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 % - 2,99 %

## Jetzt zum Superzins! Jetzt Probefahren!! 1000 Fahrzeuge warten auf Sie!!!



**Ford Focus Turnier<sup>1</sup>**

Klima, ZV m. FFB, ESP, el. FH v., el. Sp.

**ab 13.990,- €**

**Neupreis 21.240,- €**  
**Sie sparen: 7.250,- € = 34%**



**149,- €**  
mtl. Rate

Preis: 13.990,- € Ana hlung: 2.490,- € Nettodarlehensbetrag: 11.500,- € Sollz ns: 2,95%, Bearbeitungsgebühr: 0,- € Darlehensgesambetrag: 13.203,20 €\*, Laufe it: 48 Monate, effektiver ä hresz ns: 2,99%, Schlussrate: 6.155,60 € mtl. Rate: 149,- €\*\*

**Ford B-Max<sup>1</sup>**

Klima, Radio/CD, ABS, ZV m. FFB, el. FH vorn, el. Spiegel

**ab 12.990,- €**

**Neupreis 18.700,- €**  
**Sie sparen: 5.710,- € = 34%**



**124,- €**  
mtl. Rate

Preis: 12.990,- € Ana hlung: 2.990,- € Nettodarlehensbetrag: 10.000,- € Sollz ns: 2,95%, Bearbeitungsgebühr: 0,- € Darlehensgesambetrag: 11.512,75 €\*, Laufe it: 48 Monate, effektiverä hresz ns: 2,99%, Schlussrate: 5.715,60 € mtl. Rate: 124,- €\*\*

**Ford Fiesta<sup>1</sup>**

Klima, R/CD, ABS, ZV m. FFB, el. FH vorn, el. Spiegel

**ab 9.990,- €**

**Neupreis 16.215,- €**  
**Sie sparen: 6.225,- € = 38%**



**99,- €**  
mtl. Rate

Preis: 9.990,- € Ana hlung: 2.050,- € Nettodarlehensbetrag: 7.940,- € Sollz ns: 2,95%, Bearbeitungsgebühr: 0,- € Darlehensgesambetrag: 8.648,04 €\*, Laufe it: 48 Monate, effektiver ä hresz ns: 2,99%, Schlussrate: 3.996,- € mtl. Rate: 99,- €\*\*

**Ford Focus<sup>1</sup>**

Klima, R/CD, ABS, ESP, ZV m. FFB, el. FH vorn, el. Spiegel

**ab 10.990,- €**

**Neupreis 18.220,- €**  
**Sie sparen: 7.230,- € = 40%**



**109,- €**  
mtl. Rate

Preis: 10.990,- € Ana hlung: 1.990,- € Nettodarlehensbetrag: 9.000,- € Sollz ns: 2,95%, Bearbeitungsgebühr: 0,- € Darlehensgesambetrag: 9.822,60 €\*, Laufe it: 48 Monate, effektiver ä hresz ns: 2,99%, Schlussrate: 4.835,60 € mtl. Rate: 109,- €\*\*

\* gebunden für die gesamte Vertragslaufzeit \*\* Kosten für die Restschuldversicherung bereits enthalten \*\*\* Bonität vorausgesetzt. Vermittelt für die Santander Consumer Bank AG. Die Angaben entsprechen z gleich dem 2/3-Beispiel nach § 6a PAngV. <sup>1</sup> Abbildungen z ige Modelle mit Wunschausstattung gg. Mehrpreis, Irrtümer und Druckfehler vorbehalten. Fotos: ACL Daffner

**ACL-Daffner • Autocentrum Lützner Straße GmbH**  
**Lützner Straße 175 • 04179 Leipzig • Tel. 0341 487480**

## KONTAKTADRESSEN

**Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel. 034205 61-0  
Fax 034205 88246  
post@markranstaedt.de  
*Öffnungszeiten:*  
Mo / Mi geschlossen  
Di / Do / Fr 8.30 - 11.30 Uhr  
Di 13.30 - 17.30 Uhr  
Do 13.30 - 16.30 Uhr

**Bürger Rathaus Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
Tel. 034205 61140 - 61143  
Fax 034205 61145  
*Öffnungszeiten:*

Montag 8 Uhr bis 12 Uhr  
und 13 Uhr bis 15 Uhr  
Dienstag 8 Uhr bis 12 Uhr  
und 13 Uhr bis 18 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 8 Uhr bis 12 Uhr  
und 13 Uhr bis 17 Uhr  
Freitag 8 Uhr bis 12 Uhr  
Samstag 9 Uhr bis 11 Uhr  
(Achtung: nur jeden  
1. /3. Samstag im Monat)

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung!

**Bürgermeistersprechstunde**

dienstags 15 - 18 Uhr

**Stadtbibliothek**

Parkstraße 9  
Tel. 034205 44752  
Fax 034205 44761  
*Öffnungszeiten:*  
Mo / Di / Do 10.00 - 12.30 Uhr  
Mo 13.30 - 16.00 Uhr  
Di 13.30 - 17.00 Uhr  
Do 13.30 - 19.00 Uhr  
Fr 10.00 - 13.00 Uhr

**Heimatmuseum**

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1  
(Eingang Gebäuderückseite)  
*Öffnungszeiten:* Sa 9.30 - 11.30 Uhr

**Büro für Stadtgeschichte**

Leipziger Straße 17  
Tel. 034205 208949  
*Bürozeiten:*  
Di und Do 9.00 - 11.30 Uhr  
Di 14.00 - 16.00 Uhr

**Jugendbegegnungszentrum Markranstädt**

Am Stadtbad  
Tel. 034205 417228

**Jugendclub Großlehna**

Merseburger Straße 4  
Tel. 034205 418618

**Seniorenrat d. Stadt Markranstädt**

Markt 1, 04420 Markranstädt  
senioren@markranstaedt.de  
*Sprechzeit:*  
Mo – Fr 18.00 - 20.00 Uhr  
Vorsitzender:  
Herr Wotschke, Tel. 034205 42430  
Stellvertr. Vors.:  
Herr Meißner, Tel. 034205 88906  
Beisitzerin:  
Frau König, Tel. 034205 85531

**Sprechstunde des Friedensrichters**

Schiedsstelle, Frau Frackmann  
jeden 2. Donnerstag im Monat  
18.00 - 19.00 Uhr  
Rathaus, Markt 1, Zimmer 1

**Kommunales Jobcenter Landkreis Leipzig**

Standort Markranstädt  
Tel. 03437 98480

**Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig**

Herr Köhler, Tel. 03437 9843635

**Notrufnummern**

Vertragsärztlicher Notdienst:  
0341 19292  
Feuerwehr / Rettungsdienst: 112  
Polizei: 110  
Rettungswache Markranstädt:  
034205 88320  
Bürgerpolizist Markranstädt:  
Hans-Jürgen Kaun, Tel. 034205 7930  
Polizeirevier Leipzig-Südwest:  
Tel. 0341 94600

**Beratungsstellen****Allgemeine Beratungsstelle**

„Durchblick“  
Mehrgenerationenhaus  
Weißbachweg 1, Tel. 034205 699780  
durchblick@markranstaedt.de  
*Öffnungszeiten:*

Di und Do 8.00 - 12.00 Uhr  
Di 14.00 - 18.00 Uhr

und nach Vereinbarung

**Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land**

Schulstraße 7  
Beratung für Kinder, Jugendliche  
und Familien,  
Tel. 034205 209545 (Do 9-17 Uhr)  
Schuldnerberatung,  
Tel. 034205 209390 (Di + Mi)

**Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.**

Teichweg 16  
Suchtberatung (Di + Mi 8-16 Uhr)  
Tel. 034205 44340  
Schwangerschafts-, Familien-,  
Ehe- u. Lebensberatung (Do 8-16 Uhr)  
Tel. 034205 84280

Ehe- u. Lebensberatung (Do 8-16 Uhr)  
Tel. 034205 84280

**Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen**

jeden 4. Donnerstag im Monat  
15.00 - 17.30 Uhr  
Rathaus, Beratungsraum, 1. Etage  
Terminvergabe unter 0180 5797777  
oder 034205 61141 (Bürgerrathaus)

**Rentenberatung des Versicherungältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland**

jeden 2. und 3. Montag im Monat  
von 15.00 - 19.00 Uhr im Mehrgenerationenhaus, Weißbachweg 1,  
Tel. 0341 3586624

**Kindertageseinrichtungen / Horte****Ev.-Luth. Kindertagesstätte**

„Marienheim-Storchennest“  
Marienstraße 5 - 7, Markranstädt  
Tel. 034205 87337

**Kita Am Hoßgraben** (AWO)  
Am Hoßgraben 7, Markranstädt  
Tel. 034205 88220;  
Außenstelle Weißbachweg  
Tel. 034205 44927

**Kita „Forscherinsel“** (AWO)  
Am Alten Bahnhof 21 A,  
OT Seebenisch, Tel. 034205 411382

**Kita „Spatzennest“** (DRK)  
Dorfstraße 1, OT Räpitz  
Tel. 034444 20138

**Kita „Spatzenhaus“** (Volkssolidarität)  
Sportlerweg 5, OT Altranstädt  
Tel. 034205 99245

**Hort Markranstädt / Baumhaus** (AWO)  
Neue Straße 29, Markranstädt  
Tel. 034205 209341

**Hort „Weltentdecker“** (AWO)  
Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz  
Tel. 034205 58878

**Hort Großlehna** (Volkssolidarität)  
Schwedenstraße 1, OT Großlehna  
Tel. 034205 427613

**Kindertagespflege****Doreen Kaudelka**

Faradaystraße 30  
Tel. 034205 45653

**Eva Freymond**, An der Kippe 7a  
Tel. 034205 58575

**Steffi Krabbes „Zapfenklein“**  
Göhrenzer Straße 14  
Tel. 034205 88176

**Karin Gutjahr „Bienenkörbchen“**  
Amselweg 10  
Tel. 034205 87960

**Kathleen Böse „Sonnenblume“**  
Hirtenstraße 4  
Tel. 0173 9545136

**Schulen****Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31  
Tel. 034205 87122

**Grundschule Kulkwitz**

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz  
Tel. 034205 58879

**Grundschule „Nils Holgersson“**

Schwedenstraße 1, OT Großlehna  
Tel. 034205 42760

**Oberschule Markranstädt**

Parkstraße 9, Markranstädt  
Tel. 034205 88257

**Gymnasium Schkeuditz**

Haus Markranstädt  
Parkstraße 9, Markranstädt  
Tel. 034205 88005

**Musik- und Kunstschule**

„Ottmar Gerster“  
Unterrichtsorte: Gymnasium, Grundschulen  
Tel. 03433 26970

**Mehrgenerationenhaus / Volkshochschule Leipziger Land**

Weißbachweg 1  
Tel. 034205 449941

## IMPRESSUM

**Markranstädt informativ**  
Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz

**Herausgeber:** Stadt Markranstädt  
**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Stadt Markranstädt  
**Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:** Stadtverwaltung, Frau Landmann oder die Beitragsverfasser  
**Grafisches Konzept / CI:** Sehsam. Büro für Gestaltung

**Verantwortlich für das Markranstädter Stadtjournal und Anzeigen:**

Bernd Schneider (V. i. S. d. P.)  
**Gesamtherstellung:** Druckhaus Borna  
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna  
Tel. 03433 207328 • Fax 207331  
www.druckhaus-borna.de  
**Vertrieb:** Druckhaus Borna  
Erscheint monatlich mit einer Auflage von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzchen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung. Nachdruck bzw. Verwendung von redaktionellen Beiträgen, Grafiken und Bildern aus dem amtlichen und nichtamtlichen Teil des Stadtjournals, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

**Laufende Ausgaben-Nr.:** 55 (03/2015)  
**Erscheinungstermin:** 14.03.2015  
**Redaktionsschluss:** 26.02.2015  
Die nächste Ausgabe erscheint am 11.04.2015, Redaktionsschluss: 26.03.2015, Anzeigenschluss: 20.03.2015

**GESUNDHEIT**

**Mehr Bewegung – Ihrer Gesundheit zuliebe**

Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass Sport viele positive Effekte auf die Gesundheit hat. Sebastian Winkelmann, Physiotherapeut und Personaltrainer bei emyos sports club, schwört auf die heilende Kraft des Sports: „Jeder Schritt mehr ist gut für uns“, betont er. Ganz konkrete positive Auswirkungen hat Bewegung zum Beispiel auf das Herz-Kreislaufsystem sowie das Immunsystem. Aber natürlich sollten Sie sich nicht nur aus Vernunftgründen mehr bewegen: Sport macht Spaß und genau das steht bei emyos in der Schkeuditzer Str. 9 in Markranstädt mit vielfältigen Angeboten auf höchstem Niveau im Vordergrund.

Zum Beispiel bietet der emyos sports club kostenfreien Rehasport an ohne jegliche Zuzahlungen wie etwa Vereinsgebühren oder Mitgliedsbeiträge, die Kostenübernahme erfolgt komplett über die gesetzliche Krankenkasse!

Bei anderen Anbietern muss man teilweise für diese eigentlich von der Kasse bezahlten Leistungen noch extra zuzahlen. „Wir haben uns ganz bewusst dagegen entschieden, einen Extrabeitrag zu verlangen, damit jeder bei uns trainieren kann.“

Übrigens ... ein Wechsel, auch während die Verordnung läuft, ist jederzeit möglich. Kommen Sie einfach in der Schkeuditzer Str. 9 in Markranstädt vorbei, wir beraten Sie gern!

*Sebastian Winkelmann*



Sebastian Winkelmann, Physiotherapeut und Personaltrainer

Das wird **DEIN** Jahr!  
**GESUND STARK VITAL**  
 Wir machen **DICH** fit!



**kostenfreies Probetraining  
jetzt vereinbaren!**

exklusives EMS-Personal-Training  
 chipkartengesteuertes Zirkeltraining  
 Reha-Sport garantiert ohne Zuzahlung

emyos store Markranstädt  
 Schkeuditzer Str. 13  
 Tel.034205-229525  
[www.emyos.de](http://www.emyos.de)



## GESUNDHEIT

## Fitness mit Garantie bleibt im Med4Fit

„Nicht selten fragt sich der Eine oder Andere: Bringt Fitness-Training im Studio eigentlich etwas? Und was erwartet mich in einem solchen Studio, nur schöne Menschen, pass ich da hin?

Es gibt viel Fragen, neben dem inneren Schweinehund, der einem natürlich immer irgendeinen Grund liefert, heute noch nicht zu gehen. Das Medical-Studio Med4Fit in Markranstädt ist, wie der Name schon sagt, ein medizinisch ausgerichtetes Studio. Die Meisten, und das sind über das Jahr rund 30.000 Trainingseinheiten, kommen in das 800 m<sup>2</sup> große Studio, weil sie ein klares Ziel haben: Schmerzen verlieren oder den Anspruch kontrolliert und individuell zu trainieren. Im Studio entsteht so ein Mix aus Mitgliedern, die genug von Billigstudios und falschen Versprechungen haben. Also finden sich Jung und Alt mit Anspruch in einer fairen Atmosphäre zusammen. Im Med4Fit muss sich keiner verstecken, jeder ist willkommen, der kompetente Hilfe braucht, um sein Ziel zu erreichen. Nur ein regelmäßiges Training min. 1 x pro Woche muss das Mitglied schon absolvieren, sonst bringt natürlich die beste Planung nichts. Vorangegangene Analysen von Herz/EKG, Muskulatur und Koordination setzen den Ausgangspunkt, nach einer Beratung und persönlichen Trainingsplanung geht es dann los. Hier erhält der Trainierende eine ca. 1,5-stündige Einweisung und vierteljährliche Kontrolle mit Personaltraining. Abwechslung, damit es nicht langweilig wird und um sich dem Mitglied ideal anzupassen, ist natürlich ebenfalls wichtig. Im Gegensatz zu Ministudios, aber auch größeren Studios, die nur auf Masse gehen, stehen im Med4Fit mehr als 100 verschiedene Trainingsstationen zur Verfügung. Von Medizingeräten über den chipkartenkontrollierten Zirkeltrainingsbereich bis zum



Feiern erlaubt, Auszeichnung im Med4Fit

X-Cross-Functionaltraining findet man fast alles, was nach dem neusten Stand der Wissenschaft eine gute Wirkung hat.

Wer noch immer unsicher ist, kann das Studio bei einem kostenlosen Probetraining testen. Eine neue Trainingsgarantie überzeugt dann den Rest der Zweifler. Diese Garantie hilft allen Anfängern, die noch nicht wissen, ob ihnen das Training im Med4Fit wirklich etwas bringt. Sie funktioniert ganz einfach. Wer drei Monate mindestens 1 x pro Woche zum Training kommt und sich nicht in einer der am Anfang und Ende der drei Monaten durchgeführten Analysen verbessert, kann, wenn er will, das Fitnessabo mit sofortiger Wirkung fristlos kündigen. Einen Bonus gibt es auch. Belohnt werden die, die sich verbessern. Sie erhalten zusätzlich einen Monat gratis zu ihrer Abolaufrzeit. Diese Fitness-Garantie ist nach dem hohen Interesse ab Februar 2015 nun ein fester Bestandteil im Studio. Zu fairen Abopreisen ist sie eine gute Motivation regelmäßig zu kommen und somit sein Ziel schnell zu erreichen, denn Training kann nicht gespeichert werden. Nach 2 Wochen nichts tun, fangen viele wieder von vorne an, da hilft auch etwas Gartenarbeit als Ausrede nichts. „Ein bisschen Muskelkater muss schon sein, oft erleben wir Rehasportler, die ihre Einheiten abbrechen, weil sie nach den ersten Trainings diesen ihnen unbekanntem Schmerz haben. Muskelkater, solange er nicht zu stark ist, ist aber ein gutes Signal dafür, dass die Übungen auch etwas bringen, nach und nach wird er immer weniger und andere gefährliche Schmerzen verschwinden. In den ersten 3 Monaten messen wir bei regelmäßigen Analysen der Mitglieder meist 30% Leistungssteigerung, die dann auch wirklich von diesen bewusst durch mehr Energie im Alltag wahrgenommen wird. Dabei bleiben ist also alles!“, so Hagen Hering, Sportlehrer und Betreiber des Med4Fit. Kontakt: Med4Fit, Teichweg 16, 04420 Markranstädt Tel.: 034205411311, www.med4fit.de

Med4Fit

**Ginkgo**  **PFLGEDIENST**  
www.seniorenpark-gruener-zweig.de

*Wir wünschen Ihnen  
gesegnete Ostern!*



**Wir pflegen mit Herz und Verstand**

**Kontakt & Beratung:**

Am grünen Zweig 1 · 04420 Markranstädt  
Tel. 034205-74600 · Fax 034205-74630

info@seniorenpark-gruener-zweig.de

Rudolf-Breitscheid-Straße 70 B  
04420 Markranstädt  
034205/59810

**Physiotherapie**  
Maika Glenewinkel

- Manuelle Therapie
- Wärmetherapie
- Krankengymnastik
- Individuelle Gesundheitsleistungen (IGeL)
- Massagen

**Frohe Osterfeiertage!**

**GESUNDHEIT**

**Wenn die Muskeln verkrampfen**

**Mit moderner Wärmetherapie kann man effektiv gegen Verspannungen vorgehen**

Der menschliche Körper ist ein Wunderwerk der Bewegung: Über 600 Muskeln ermöglichen durch ihr harmonisches Zusammenspiel verschiedenste Bewegungsabläufe. Dieser empfindliche Mechanismus kann jedoch durch verschiedene Faktoren aus dem Takt geraten. Mit dem Tragen modischer High-Heels oder dem Heben schwerer Lasten etwa überfordert man leicht bestimmte Muskelbereiche. Ebenso lassen exzessiver Sport, ungewohnte Gartenarbeit, stundenlange Autofahrten sowie Auskühlung durch Zugluft Muskelgruppen verkrampfen.

Diese können dann nicht mehr ausreichend mit Sauerstoff versorgt werden und geraten in einen Spannungszustand, fühlen sich verkürzt an und schmerzen. Auf Muskelverspannungen wiederum reagieren die meisten Betroffenen spontan mit Schonhaltung und dem Wunsch, sich möglichst nicht zu bewegen. Das führt oft dazu, dass der Muskelschmerz wandert und sich weiter ausbreitet. Mehr Informationen und Tipps zum Thema Muskel- und Gelenkbeschwerden gibt es beispielsweise unter [www.thermacare.de](http://www.thermacare.de).

**Verspannungen und Verhärtungen lösen**

Bevor die Beschwerden chronisch werden, sollte der Teufelskreis aus Schmerz, Schonhaltung und noch mehr Schmerz durchbrochen werden. „Wärme kann Verspannungen und Schmerzen reduzieren“, rät Prof. Dr. Jürgen Freiwald von der Bergischen Universität Wuppertal. „Dem Patienten fällt es somit leichter, sich wieder mehr zu bewegen und aus dem Teufelskreis auszubrechen.“ Besonders effektiv gegen Muskelverspannungen kann man mit der modernen Wärmetherapie vorgehen. Hierbei dringt konstante, therapeutische Wärme von 40 Grad bis tief in die verspannte Muskulatur und das schmerzende Gewebe vor. So konnte in Studien nachgewiesen werden, dass beispielsweise ThermoCare-Wärmeauflagen mit Langzeit- und Tiefenwärme mindestens ebenso wirksam sind bei Muskelschmerzen wie beispielsweise „klassische“ Schmerzmittel in der für die Selbstmedikation empfohlenen Dosierung. Die neuen Auflagen für flexible Anwendung im kleineren Format finden durch praktische Klebepunkte Halt an problematischen Stellen wie zum Beispiel dem mittleren Rücken zwischen den Schulterblättern oder am Oberschenkel, der Wade oder an den Armen.

**Gute Haltung im Alltag**

Eine gute Haltung ist das A und O, um Muskelverspannungen vorzubeugen. Das gilt auch für alltägliche Erledigungen. So sollte die Arbeitsfläche in der Küche die richtige Höhe haben, um entspannt im Stehen Nahrungsmittel zubereiten zu können. Und beim Spülen sollte man sich nicht zu tief über das Spülbecken beugen müssen. Wer sich etwa beim Bügeln zwischendurch setzt, entlastet ebenfalls die angespannte Rückenmuskulatur. Werden beispielsweise Wasserkästen beim Einkauf mit durchgestreckten Knien und gebeugtem Rücken angehoben oder fern vom Körper getragen, können Muskelzerrungen die Folge sein. Bei der Gartenarbeit schließlich mindern ergonomische Gerätetiele oder Kniekissen für bodennahe Arbeiten ebenfalls das Risiko für Muskelverspannungen.



Quelle: djd



Beim Heben, Tragen und Schieben schwerer Gegenstände gilt: den Rücken möglichst gerade halten. (Foto: djd/Pfizer/ Monkey Business Images/Thinkstock)

**Zeugenaufruf**

Welche Personen haben am **3. November 2014 um ca. 09.30 Uhr** den Unfall vor dem Arbeitsamt in Markranstädt, Hordisstraße, zwischen dem PKW mit Anhänger und einem schwarzen VW beobachtet?

**Bitte dringend melden unter:  
03 42 05 / 88 395 oder 0714 32 15 15**



Das Pflegedienst „Engel“-Team.

Leipziger Straße 2c  
04420 Markranstädt  
Telefon 03 42 05 / 9 92 33  
Internet [www.pflegedienst-engel.de](http://www.pflegedienst-engel.de)



**Qualität des ambulanten Pflegedienstes  
Pflegedienst "Engel"**

Leipziger Str. 2c, 04420 Markranstädt - Tel.: 304095 99233 - Fax: 034205 99234  
info@pflegedienst-engel.de - www.pflegedienst-engel.de



Unsere MDK Benotung 2015 - Note 1,0!

**Wir bilden seit 2001 in der Altenpflege aus!**

## FINANZEN

## Steuer: Handwerker oder Gutachter

Ist die Überprüfung der Abwasserleitung nun noch Handwerkerleistung oder schon eine Gutachtertätigkeit? Eine Gretchenfrage? Mitnichten: Es geht um viel Steuergeld. Und um die Grundsatzfrage: Geht der Fiskus mit seiner erneuten Neuregelung für 2014 zu weit? „Handwerkerleistungen kann man steuerlich absetzen, Gutachtertätigkeiten nicht“, sagt Hans-Jürgen Bunk von der Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e. V., Lohnsteuerhilfeverein, Beratungsstelle Leipzig. Immer mehr Handwerkerleistungen, die früher steuerlich absetzbar waren, deklariert der Fiskus nun als „Gutachtertätigkeit“. Betroffen sind grundsätzlich alle Eigenheimbesitzer oder Mieter, die Handwerkerleistungen im Jahr 2014 in Anspruch genommen haben. Mit Schreiben vom 10.1.2014 (BMF, 10.1.2014, IV C 4 - S 2296 - b/07/0003 :004) erklärte das Bundesfinanzministerium (BMF): „Die Tätigkeit eines Gutachters gehört weder zu den haushaltsnahen Dienstleistungen, noch handelt es sich um eine Handwerkerleistung.“ Das BMF stellt in dem Schreiben klar, dass folgende Maßnahmen „grundsätzlich nicht nach § 35a EStG begünstigt“ seien, zum Beispiel:

- Mess- oder Überprüfungsarbeiten,
- eine Legionellenprüfung,
- Kontrolle von Aufzügen oder von Blitzschutzanlagen,
- die Feuerstättenschau sowie andere
- technische Prüfdienste.

Was ist für das Steuerjahr 2014 zunächst zu tun? „Der Handwerker-Auftrag muss geprüft werden. Sind auch ‚Gutachtertätigkeiten‘ erledigt worden, dann müssen diese Kosten separat von den Handwerkertätigkeiten aufgeführt werden“, so Hans-Jürgen Bunk.



Im Zweifel muss der Handwerker die Rechnung neu schreiben. „Darüber hinaus stellen wir uns die Frage: Hat das BMF hinreichend deutlich gemacht, was ‚Gutachtertätigkeiten‘ sind?“ sagt Hans-Jürgen Bunk. Bereits in 2014 ist der Bundesfinanzhof (BFH) dieser Frage – noch unter anderen Vorzeichen – nachgegangen. Ist die Überprüfung der Abwasserleitung eine steuerlich begünstigte Handwerkerleistung? In dem zugrunde liegenden Falle hatte ein Hauseigentümer einen Handwerker beauftragt, die Abwasserleitung seines Hauses auf Dichtheit zu prüfen. Die Arbeitskosten von 357,36 EUR machte er steuerlich geltend. Das Finanzamt lehnte dies ab. Begründung: „Die Dichtheitsprüfung sei wie die vom TÜV oder anderen autorisierten Fachkräften durchzuführende Sicherheitsprüfung einer Heizungsanlage im Gegensatz zu einer Wartung der Heizungsanlage mit einer Gutachtertätigkeit vergleichbar.“ Der BFH korrigierte die Entscheidung des Finanzamtes zugunsten des Hauseigentümers: „Die Erhebung des unter Umständen noch mangelfreien Istzustandes, beispielsweise die Überprüfung der Funktionsfähigkeit einer Anlage durch einen Handwerker, kann ebenso Handwerkerleistung i.S. des § 35a Abs. 3 EStG sein wie die Beseitigung eines bereits eingetretenen Schadens oder vorbeugende Maßnahmen zur Schadensabwehr.“ Hans-Jürgen Bunk: „In dem Verfahren zeichnet sich schon ab, dass es sehr unterschiedliche Auslegungen des Begriffs ‚Gutachtertätigkeit‘ gibt.“ Er rechnet damit, dass in 2015 sich die Gerichte weiter mit dem Thema beschäftigen. Hans-Jürgen Bunk rät: „Wer in 2014 haushaltsnahe Dienstleistungen in Anspruch genommen hat, sollte steuerliche Hilfe in Anspruch nehmen. Andernfalls könnte er viel Geld verschenken.“

Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e. V.

**TELEFON-SHOP  
MARKRANSTÄDT**

**IHR FACHMANN FÜR:**  
INTERNET DSL / LTE MOBILFUNK\*  
PREPAID / REPARATURSERVICE  
TABLETS / SMARTPHONE

Leipzigerstr. 8 - 04420 Markranstädt  
Tel: 034205-44840 - Mail: ms-epius@d-b-com.de



Öffnungszeiten:  
Mo-Fr: 09:30 – 18:00 Uhr  
Sa: 09:00 – 12:00 Uhr

\* ALLE NETZE

Wir helfen Arbeitnehmern, Arbeitssuchenden, Senioren und Unterhaltsempfängern im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

**Lohnsteuerhilfe**  
für Arbeitnehmer e. V. • Lohnsteuerhilfeverein • Sitz Gladbeck  
„Von Mensch zu Mensch.“

## Einkommensteuererklärung

auch bei Miet- und Kapitaleinkünften, sofern diese Einnahmen zusammen 13.000€ bei Alleinstehenden bzw. 26.000€ bei Ehepaaren nicht übersteigen und keine gewinn- oder umsatzsteuerpflichtige Einkünfte vorliegen, es sei denn, diese sind nach § 3 Nr. 12, 26 oder 26a EStG steuerfrei. Wir leisten auch Hilfe bei Kindergeldangelegenheiten nach dem EStG sowie Anträgen auf Wohnungsbauprämie und geben auch Beratung zu steuerlichen Fragen nach dem Alterseinkünftegesetz (AEKG) sowie zum selbstgenutzten Wohneigentum nach § 10 f EStG (Baudenkmal).

Beratungsstelle der Lohnsteuerhilfe für Arbeitnehmer e. V. in Ihrer Nähe:

04229 Leipzig - Plagwitz  
Weißenfelder Straße 2  
Beratungsstellenleiter Herr Hans-Jürgen Bunk  
Tel.: 0341 2419116 | Mobil: 0177 3039253  
Mail: hbunk@lohnsteuerhilfe.net  
web: www.hansjuergenbunk.com



Für Senioren und behinderte Bürger sind Hausbesuche möglich.

[www.hansjuergenbunk.com](http://www.hansjuergenbunk.com)

OSTERGRÜSSE UND TIPPS

Der Weg der Tulpen

Vom osmanischen Reich über Wien in die Niederlande

Die Tulpe und Tulpenzwiebeln sind heute der Exportschlager aus den Niederlanden. Woher stammt diese Blume ursprünglich? Der botanische Name Tulipa geht vermutlich auf das türkische Wort „tübent“ – auf Persisch „dulband“ – zurück. Dies ist eine heute nicht mehr getragene, turbanähnliche Kopfbedeckung, deren spitzzulaufende Käppchen an die Blüte der Pflanze erinnern. Aus Vorderasien kommend, erreichte die Tulpe als wilde Steppenpflanze entlang der Handelsrouten das Osmanische Reich. Aus der wilden Zwiebelblume wurden ab 1520 in der Türkei zahlreiche neue Tulpensorten gezüchtet. Die Tulpen-Ära begann unter Sultan Suleiman II., der angeblich seinen Palast, das Serail, mit so vielen Tulpen hat schmücken lassen, dass sein Volk ihn „Palast der Tulpen und der Tränen“ nannte. Seine cremefarbenen, glänzenden Satin- und Brokatgewänder waren mit Reihen von Tulpen bestickt. Sogar der Kopfharnisch seines Pferdes war eine in vergoldetes Metall getriebene Tulpe. Seit dem 16. Jahrhundert war die Pflanze ein fester Bestandteil der osmanischen Kultur. Wer den Topkapi-Palast in Istanbul – eines der berühmtesten Kulturdenkmäler dieser Epoche – heute besucht, stellt fest, dass die Tulpe ein wesentliches ornamentales Gestaltungselement dieser Zeit war. Die Eltern jener Tulpen, die heute in den Gärten der westlichen Welt erblühen, gelangten vor etwa 400 Jahren nach Westeuropa. Der französische Diplomat Ogier Ghislain de Busbecq (1522-1592), der als Botschafter des römisch-deutschen Kaisers Ferdinand I. ins Osmanische Reich abgesandt war, brachte die ersten Tulpen als Geschenk



Die Tulpe und Tulpenzwiebeln sind heute der Exportschlager aus den Niederlanden. (Foto: fluwel.de)

von Suleiman dem Prächtigen nach Wien und übergab sie dem Wiener Hofbotaniker Carolus Clusius (1526-1609). Clusius war es auch, der die Tulpe den Niederländern nahebrachte, nachdem er 1593 einem Ruf als Professor für Botanik an die Universität von Leiden gefolgt war. Bald teilten die Niederländer seine Liebe zu der damals noch exotischen Blume und die niederländische Tulpengeschichte nahm ihren Lauf. Heute werden jedes Jahr unzählige Zwiebelblumen von Holland aus in die ganze Welt geschickt. Hobbygärtner und Profis, die ein breites Sortiment in bester Qualität zum fairen Preis suchen oder am liebsten große Stückzahlen einkaufen, bestellen sie mittlerweile gern direkt über das Internet bei den niederländischen Blumenzwiebelgärtnern – beispielsweise bei [www.fluwel.de](http://www.fluwel.de).



GPP

**Goldeneye**  
permanent make-up • micropigmentation

a kind of  
**MAGIC**

## PERMANENT MAKE-UP

Permanent Make-up bzw. Micropigmentation ist eine Kunst, die nach einem einwandfreien, visagistischen Auge sowie einer hochmodernen Technik und einem großen Talent verlangt. Die moderne High Tech Micropigmentation für Mann und Frau kann durch neueste Methoden jedem helfen, seinem ganz persönlichen Idealbild zu entsprechen und Gesichtszüge dezent und unauffällig auszugleichen.

**finest line**  
PERMANENT MAKE UP ■ KOSMETIK ■ WELLNESS

Wilhelm-Külz-Straße 8 ■ 04552 Borna  
0152 31726159 ■ [www.finest-line.de](http://www.finest-line.de)  
Montag bis Freitag 10 - 13 / 14 - 19 Uhr und nach Vereinbarung

**OSTERGRÜSSE UND TIPPS**

**Veranstaltungen in der Region**

**18.03. | 19 Uhr**  
**„Musik macht Freunde“**  
 Voranmeldung bis 14.03.  
 Böhlen, Kulturhaus,

**20.03.-04.04. | ganztägig**  
**Ostern**  
 Höfe am Brühl, Leipzig

**20./21.03. | 19:30 Uhr**  
**Abendtouren im Zoo**  
 Leipzig, Zoo (Eingang)

**20.03.**  
**Internationale Ostereier-**  
**börse Leipziger Eierlei**  
 Leipzig

**21.03. | 13 Uhr**  
**Handarbeitsmesse / Antik**  
**& Trödelmarkt**  
 Pegau, Volkshaus

**22.03. | 15 Uhr**  
**330. Geburtstag von**  
**J. S. Bach**  
 Leipzig, Bach-Museum

**27.03. - 04.10. | ganztägig**  
**Ausstellung „Leipzig beein-**  
**druckt – 500 Jahre Druck-**  
**und Verlagswesen**  
 Leipzig, Museum für Druck-  
 kunst

**28.03. - 29.03. | 10 - 16**  
**Uhr**  
**2015 ICF Canoe Slalom**  
**Ranking**  
 Markkleeberg, Kanupark

**28.03. - 29.03. |**  
**13 Uhr**  
**Veilchenmarkt**  
 Naunhof, Bürgersaal  
 und Stadtgut

**01.04.-06.04. | 10 - 20 Uhr**  
**Ostermarkt und historische**  
**Leipziger Ostermesse**  
 Leipzig, Markt (außer 03.04.)

**02.04. | 15 Uhr**  
**Osterhasenshow - Blond**  
**macht Spass**  
 Kohren-Sahlis OT Linda  
 Ausflugs gaststätte Lindenvor-  
 werk

**04. - 06.04. | 10 - 19 Uhr**  
**Osterspektakel**  
 Leuchtenburg

**04./05.04. | 10 - 13 Uhr**  
**Traditionelle Ostereiersuche**  
 Bergbau-Technik-Park, Am  
 Westufer 2, Großpösna

**05.04. | 10 Uhr**  
**Ostereiersuche**  
 Lutherstadt Wittenberg,  
 NABU-Zentrum

**05.04. | 10 Uhr**  
**Osterfest**  
 Tierpark Eilenburg

**05.04. | 11 Uhr**  
**Barbecue & Osterfeuer**  
 Kahnsdorf, Schillerhaus

**05.04. | 13 Uhr**  
**Ostersonntag bei Käthe**  
 Grimma, Klosterruine Nimb-  
 schen

**05./06.04. | 10.30 - 14.30**  
**Uhr**  
**Osterbrunch im Restaurant**  
**Seeperle**  
 Restaurant Seeperle im See-  
 park Auenhain

**05./06.04. | 10 - 17 Uhr**  
**Familienprogramm zu**  
**Ostern**  
 Delitzsch, Tiergarten

**18./19.04. | 10 - 18 Uhr**  
**Markt der feinen Dinge –**  
**Kunsthändlermarkt**  
 Rochlitz, Schloss

Weitere Veranstaltungstipps  
 finden Sie in der aktuellen  
 Ausgabe des FREITZEIT &  
 TOURISMUS Journal.



*... Hauptsache, die Haare liegen*

# X-Style

**Friseur | Kosmetik | Med. Fußpflege**

Wir wünschen alles Gute zum Osterfest und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen!

Ihr Team  
X-Style

*Die Kunst ist es nicht nachzuahmen, die Kunst ist es neue Wege zu gehen ...*

**Medizinische Fußpflege**  
 Beratung, Fußbad, Nagelbehandlung, Abschlussbehandlung (eingewachsene Nägel, Holz-Rollnägeln, Nagelpilz, Hühneraugen, Hornhaut, Schwielen)

**ab 15,00 €**

**Kosmetikbehandlung komplett und individuell**  
 ca. 1 Stunde, Reinigung, Peeling, Massage, Tiefenreinigung, Maske, Tagescreme, Wimpern u. Augenbrauen färben, Augenbrauen zupfen, Service Make up

**ab 28,95 €**

**Öffnungszeiten:**  
 Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
 Sa. 9 - 14 Uhr, aller 2 Wochen  
 Di. oder Sa. geschlossen

X-Style  
 Schkeuditzer Straße 11  
 04420 Markranstädt

Tel.: 034205 209344  
 Funk: 0177 3006407  
 www.x-style-leipzig.de



## METCERA-Handel

**KOSTENLOSE Annahme**  
 – Unterhaltungselektronik, Computer und IT

**Ankauf:** Papier, Glas, Alttextilien, Schuhe, Buntmetall und Schrott, Haushaltgeräte zu Tagespreisen

**Edisonstraße 9 • 04420 Markranstädt**  
**☎ 034205 18734 • www.metcera.de**

**Kerzenmanufaktur**

**Neuer Kerzenladen: Kerzen für jede Gelegenheit**  
 individuelle Anfertigung (Hochzeits-, Geburtstags-, Jubiläums-, Weihnachts- und Fotokerzen u. v. m.)

Öffnungszeiten: Mo - Do 8 - 17 Uhr • Fr 8 - 16 Uhr • Sa 9 - 12 Uhr

## Perfect Nailstyling Markranstädt

Stephanie Münzenberg ... und ... Diana Graf  
 Tel.: 01577 1330443      Tel.: 0177 6762122

---

Wir wünschen Ihnen ein frohes und  
 gesegnetes Osterfest, viele bunte Eier und  
 erholsame Feiertage!

Herzliche Ostergrüße

---

Weststr. 145 • 04420 Markranstädt  
 www.pns-stephiesnagelstudio.de

OSTERGRÜSSE UND TIPPS

Volle Fahrt voraus!



Das kulturelle und gastronomische Angebot am Kulkwitzer See wird erweitert.

Das alte Wahrzeichen von Leipzig West, das Schiff MS Frieda am Kulkwitzer See, hat wieder geöffnet und sticht ab Samstag, den 27. März unter der neuen Mannschaft in die Saison 2015. Der Leuchtturm wurde bereits wieder in Betrieb genommen und signalisiert wie früher mit dem Leuchtfeuer seine Öffnungszeiten!

Nach kurzer Renovierungsphase soll nun der alte Schiffsaufgang wieder hergestellt werden, so dass bereits von der Landseite über „Gangway“ auf das Freideck und in den Restaurantbereich gelangt werden kann.

Die Speisekarte bietet in der Saison viele kleine regionale Speisen aus dem freistehenden Schiffsofen. Ein Räucherofen

für die Frischfischräucherung wird ein Highlight des kulinarischen Angebotes werden. Ergänzt wird die Speisekarte durch eine saisonale Karte mit Fischgerichten.

Das Saisonprogramm wird regelmäßig mit internationaler Live Musik, Showprogramm und Disco-Revue gefüllt sein. Hierfür steht der Pavillon oder der Veranstaltungsraum mit Bar am Schiff zur Verfügung. Hier kann auch über Sky die Bundesliga Live verfolgt werden. Grundsätzlich wird ein familienfreundliches Konzept gefahren, das Generationen übergreifend einen angenehmen Aufenthalt im Naherholungsgebiet Kulkwitzer See ermöglicht. Die Crew der MS Frieda freut sich auf den Start in die 1. Saison. Ganz groß wird der 1. Geburtstag am Wochenende 08. – 10. Mai zusammen mit der Kulturloge Leipzig gefeiert!

Volker Uhlendorf, MS Frieda Schiffrestaurant



# MS Frieda

Schiffsrestaurant

## Willkommen an Bord Ankerplatz „Kulki“

Schiffsrestaurant am Kulkwitzer See

Das Schiff MS Frieda am Kulkwitzer See hat wieder geöffnet und sticht ab Samstag den 27. März in die neue Saison 2015.

### Was erwartet Sie?

- Speisekarte gefüllt mit vielen kleinen regionalen Speisen aus dem freistehenden Schiffsofen
- Räucherofen für die Frischfischräucherung
- saisonale Karte mit Fischgerichten

### Öffnungszeiten April:

- Mo. & Di.: Ruhetag
- Mi. - So.: ab 11 Uhr
- Sonntag: Brunch von 11 bis 14 Uhr

### Osterfeiertage mit Osterbrunch!

Jetzt reservieren unter Tel.: 0341 22564511



## OSTERGRÜSSE UND TIPPS



## Ostermuffins

**Zubereitungszeit:** 1 h und 5 min; **Backzeit:** 20 Minuten  
**Zutaten für 12 Stück:** 1 Limette, 125 g SANELLA (zimmerwarm), 125 g Zucker, 2 Eier, 175 g Mehl, 1 TL Backpulver, 1 Prise Salz, 2 EL Milch, 75 g Frischkäse Doppelrahmstufe, 30 g Puderzucker, 125 g RAMA Cremefine zum Schlagen, grüne Lebensmittelfarbe

**Zubereitung:**

1. Backofen auf 200 °C (Umluft: 180 °C) vorheizen. Mulden des Muffinblechs mit Papierförmchen auslegen oder fetten. Limette heiß abspülen. Schale fein abreiben und den Saft auspressen.
2. Sanella und Zucker mit den Quirlen des elektrischen Handrührers zu einer glatten Masse aufschlagen. Eier einzeln sorgfältig unterschlagen.
3. Mehl, Backpulver und 1 Prise Salz gründlich vermischen und kurz, aber sorgfältig unter den Teig rühren. Limettensaft, die Hälfte des Abriebs und Milch untermischen. Teig in die Muffinformen verteilen. Muffins im vorgeheizten Ofen ca. 20 Minuten backen. Stäbchenprobe machen, am Holzstäbchen darf kein flüssiger Teig haften. Abkühlen lassen.
4. Frischkäse, Puderzucker und den restlichen Limettenabrieb mit dem Schneebesen glatt rühren. Rama Cremefine mit Lebensmittelfarbe mit dem elektrischen Handrührer steif schlagen und mit dem Schneebesen portionsweise unter den Frischkäse heben.
5. Frosting mit der Spritztüte in Tupfen so auf die abgekühlten Ostermuffins setzen, dass ein Nest entsteht. Nach Belieben Schokoladeneier oder andere Süßigkeiten ins Nest legen.

Text und Bild: Rezept und Bild

## Der Osterhase ist los

Auch dieses Jahr gibt es am Ostersonntag und Ostermontag im Gasthof „Zum Bildermacher“ von 11:30 - 14 Uhr das Osterbuffet und dann von 14 - 17 Uhr die leckeren hausgebackenen Riesenwindbeutel. Vergessen sie nicht Plätze zu reservieren.

Das Buffet umfasst alles, was das Herz begehrt von Vorspeisen bis Desserts. Aufgetischt werden frisch zubereitete Speisen von Lamm, Rind, Schwein, Fisch und Geflügel umrahmt von verschiedenem Gemüse der Saison und Beilagen.

Sollten sie zu Ostern schon etwas anderes vorhaben, dann empfehlen wir den Muttertags-Brunch im Gasthof „Zum Bildermacher“. Ihre Mutter freut sich bestimmt über ein Frühstück und Mittagessen im Kreise ihrer Kinder ohne in der Küche stehen zu müssen. Sie suchen einen gemütlichen Ort zum Feiern, dann sind sie im „Bildermacher“ genau richtig. Unter Lindenbäumen, Weinreben, einem Meer aus Dahlien und Sonnenblumen bietet der Bildermacher-Freisitz im Sommer ein schönes Ambiente. Auf die Kinder wartet ein Spielplatz mit Sandbaggern, Schaukel, Trampolin ...

Ab März gibt es noch etwas Neues im Gasthof. Es wird Themenwochen geben „Einmal rund um die Welt“ wie zum Beispiel: griechische, italienische, asiatische, amerikanische Wochen .... Das aktuelle Thema finden sie immer auf der Internetseite auf der Themen-Speisekarte.

Der Gasthof sucht für Wochenenden und Feiertage Kellner/-innen zur Verstärkung.

Susann Kotter, Gasthof „Zum Bildermacher“



Die Gasthof-Streichelkaninchen bei den Ostervorbereitungen. (Foto: S. Kotter)



Willkommen in der Saunalandschaft!

Sauna | Schwimmteich | Wellness | Restaurant | Freisitz  
[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de) / Karlstr. 91, Markranstädt  
 Telefon: 034205 / 417 202

## Gasthof „Zum Bildermacher“

Feiern aller Art zu jeder Zeit

**5.+6.4. Osterbuffet 11:30 - 14 Uhr**

**10.5. Muttertagsbrunch 10 - 14 Uhr**

**14.5. Himmelfahrt 9 - 17 Uhr**

0341/31 97 466  
[www.zum-bildermacher.de](http://www.zum-bildermacher.de)  
 Priesteblicher Str. 1  
 04420 Markranstädt, OT Lindennaundorf

Mi. - Sa. ab 18:00 Uhr, So. 11:30 - 17:00 Uhr

**sonn- und feiertags ab 14:00 Uhr Riesenwindbeutel**



VERANSTALTUNGEN

„Frühlingserwachen“ im Seepark Auenhain



Jauchzet und frohlocket liebe Freunde, der Lenz ist da. Neben überall aufplatzenden Knospen und allerlei Vogelgezwitscher rüstet sich neben dem Frühling auch der Seepark Auenhain für die neue Saison. Dieses Jahr gehen wir den Startschuss für unsere mittlerweile achte Saison allerdings bereits eine Woche vor unserem alljährlich stattfindenden Osterbrunch. Das bedeutet für Sie, liebe Gäste, fasten bis zum letzten Freitag im März und sich am 27. März 2015 nichts weiter vorzunehmen, denn dann heißt es: „Schlemmen satt“ im Restaurant Seeperle. Geplant ist ein üppiges, dem Frühling entsprechendes „all-you-can-eat“-Frühlingserwachen-Bufferet in allerbesten Seepark-Manier, bei dem von Stammgästen bevorzugte Speisen ebenso ansprechend aufgetafelt werden, wie weniger bekannte. Beim Blick in die Speisekarte des 27. März platzen in der Umgebung des Autors soeben sämtliche Knospen auf, das Gras sprießt aus dem Boden und die Märzenbecher fangen an zu blühen. Ein kleiner Auszug aus dem überaus leckeren „Frühlingserwachen“ gefällig: Räucherlachs-Rouladen gefüllt mit Frischkäse und Rucola, Rosa gebratenes Bisonfilet mit Apfel-Meerrettich-Dipp, Petersilienwurzelsuppe mit Frühlingzwiebeln, gedünstetes Doradenfilet mit Curry-Tomatensoße, Penne mit hausgemachtem Bärlauch-Pesto, Galis-Melonenspalten an Schwarzwälder Schinken. ... als Blühhilfe, Saatdünger und Beilage wird das „Frühlingserwachen“ neben anderen Köstlichkeiten z.B. Mini-Baked-Potatos, gebackene Mandelkroketten und Thymian-Honig-Silberzwiebeln bieten. Wem das allerdings blütentechnisch noch nicht die richtige Farbkombination bringen sollte, dem sei unser üppiges Dessertangebot wärmstens ans Herz gelegt: Hausgemachtes Himbeer-Panna-Cotta und Windbeutel-Torte, um nur zwei zu nennen. APROPOS Herz: Ist Ihre Herzblume bzw. Ihr Tränendes Herz beim Lesen auch gerade aufgeblüht???? Auch getränketechnisch wird der Wind an diesem Abend aus einer ganz besonderen Richtung wehen – aus Nord-nordost. Wir präsentieren zum ersten Mal in unserer „Seeperle“ das Stralsunder Störtebekker Bier. Nur an diesem Tag haben Sie die Möglichkeit, am Ufer des Markkleeberger Sees diese hanseatische Brautradition und ein süßiges Stück Norddeutschland zu verkosten. Diesen Duft und den kulinarischen Blütenstaub unseres „Frühlingserwachens“ wird man bis weit über den Seepark Auenhain riechen können und wenn dann spät am Abend noch die blutrote Sonne über dem Markkleeberger See untergeht, wäre dieser Abend doch bestens dafür geeignet, um als Startschuss für eine neue und erfolgreiche Saison in die Geschichtsbücher einzugehen.



Ihr Team vom Restaurant Seeperle



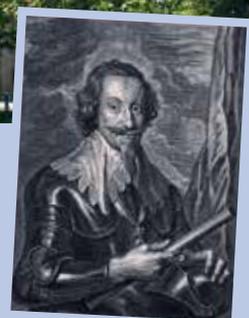
**Saisoneröffnung**  
im Seepark Auenhain

Freitag, 27. März 2015 ab 17:30 Uhr

Restaurant Seeperle im Seepark Auenhain  
Am Feriendorf 2 • 04416 Markkleeberg  
☎: 034297 / 98 68 888 • www.seepark-auenhain.de



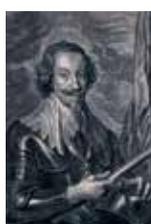
Museum Schloss Lützen



Das Schloss Lützen, das die Merseburger Bischöfe 1252 als Burg errichten ließen, liegt inmitten eines kleinen Parks im Zentrum der Stadt. Der 43 Meter hohe Turm ist aus weiter Ferne zu erkennen. 1928 wurde im Schloss ein kleines Museum eingeweiht. Heute hat dieses vom gesamten Gebäude Besitz ergriffen. Ausstellungsschwerpunkte sind der 30-jährige Krieg, im Speziellen die Schlacht bei Lützen vom 6./16. November 1632 in der der Schwedenkönig Gustav Adolf fiel, dargestellt in einem Diorama mit über 3.600 Zinnfiguren. Ein weiteres Diorama mit 5.500 Zinnfiguren stellt die Schlacht bei Großgörschen am 2. Mai 1813 dar. Außerdem können Sie etwas zum Leben und Wirken des Schriftstellers Johann Gottfried Seume, der Stadtgeschichte sowie der Schlachtfeldarchäologie erfahren. Letzteres bezieht sich auf das Schlachtfeld von 1632, welches von 2006 bis 2011 archäologisch untersucht wurde. Auf dem Dachboden ist einiges von dem, was in den letzten Jahrzehnten an Alltagsgegenständen gesammelt wurde, ausgestellt. Zwei von den insgesamt 13 Räumen sind Sonderausstellungen vorbehalten. Noch bis zum 30. Juni 2015 ist die Ausstellung „Daran erkenn‘ ich meine Pappenheimer“ zu sehen. Ein kleines Café lädt zum Verweilen ein. In den Sommermonaten kann man gemütlich im kleinsten Schlosshof Deutschlands sitzen. Nähere Informationen zu unseren Veranstaltungen, die von Mai bis September auf der KleinKunstBühne stattfinden, erfahren Sie unter: [www.stadt-luetzen.de](http://www.stadt-luetzen.de)

„Daran erkenn‘ ich meine Pappenheimer“

Verlängerung der Ausstellung bis 30. Juni 2015  
im Museum Schloss Lützen



Öffnungszeiten März:  
Di- So von 10 - 16 Uhr  
Öffnungszeiten ab April:  
Di- So von 10 - 17 Uhr

Museum Schloss Lützen • Schlossstr. 4 • 06686 Lützen  
Tel.: 034444 20228 • Fax: 034444 90693  
E-Mail: [museum.luetzen@gmx.de](mailto:museum.luetzen@gmx.de)

## OSTERGRÜSSE UND TIPPS

## Frühlingsfrische Fotoüberraschungen

## So läuft der Hase dieses Jahr

Die Osterzeit motiviert jedes Jahr zu frühlingshaften Ideen rund ums Fest und zur Dekoration der eigenen vier Wände. Da auch Meister Lampe mit der Zeit geht, zeichnen sich moderne Osterkörbe durch Kreativität und Nachhaltigkeit aus. Statt Wegwerf-Materialien, die nach den Feiertagen schnell entsorgt werden, sind wiederverwendbare Behältnisse gefragt, die noch lange genutzt werden. Eine individuelle Fototasse mit einem schönen Motiv des Beschenkten wird beispielsweise mit leckeren Schokoladeneiern gefüllt zum Osternest und nach dem Fest ganz schnell zum Lieblingsbecher. Auch mit buntem Stoff oder Fotostickern verzierte Einweckgläser sind kreative Osternester - sie können den ganzen Frühling über als dekorative Aufbewahrungsmöglichkeiten dienen. Eine andere Möglichkeit sind gestrickte oder gehäkelte Osterkörbe in Trendfarben. Welcher Korb für wen bestimmt ist, machen Fotos der Empfänger deutlich, die mit Anhängern an den Osternestern befestigt werden.

## Fotogeschenke als attraktiver Schokoeier-Ersatz

Die Aufmerksamkeiten, die im Osternest auf die Sucher warten, müssen nicht immer die typisch ovale Form haben. Besonders



Cewe Wandbilder als selbstklebende Poster sind auf verschiedenen Oberflächen einsetzbar und verwandeln auch Vasen in frühlingshafte Hingucker. (Foto: djd/Cewe)

Jugendliche, aber auch Erwachsene freuen sich, wenn neben den Schokoladeneiern zum Beispiel ein Foto-Puzzle mit dem eigenen Lieblingsmotiv aus dem Osterkorb ragt. Im Format 30cm x 45cm gibt es das Foto-Puzzle unter [www.cewe.de](http://www.cewe.de). Auch bemalte Eierpappen können als kreatives Osterkörbchen weiterverwendet werden. Enthalten sie neben bunten Eiern weitere Präsente wie ein Smartphone Case mit Fotoaufdruck, sind die Beschenkten umso überraschter. Die Premium Cases von Cewe sind in matt oder glänzend erhältlich. Kleine Eiersucher freuen sich, wenn Meister Lampe als Kuscheltier mit Foto-T-Shirt aus dem Geschenkekorb schaut.

Quelle: djd

## Logopädie in Markranstädt

Praxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen • Katrin Schmeißer



*Ich wünsche meinen Patienten  
und allen Lesern ein  
frohes Osterfest und einen  
fleißigen Osterhasen.*

*Katrin Schmeißer*

Leipziger Straße 2  
04420 Markranstädt  
Telefon: 03 42 05 / 50 37 82  
Mobil: 0163 / 170 11 51  
[www.logopaedie-in-markranstaedt.de](http://www.logopaedie-in-markranstaedt.de)

Für Terminvereinbarungen oder Fragen bin ich unter den oben genannten Nummern für Sie erreichbar!

**ANTENNE MARKKRANSTÄDT GmbH**

**Wir ziehen um!**

Unsere neuen Geschäftsräume finden Sie ab 01.04.2015 in der Leipziger Straße 5!  
04420 Markranstädt  
Tel.: (03 42 05) 88 285 • Fax: (03 42 05) 42 799

*Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest!*

## Frühlingzeit im Schulranzen Kaufhaus:

**Unsere Frühlingsaktion: Wer jetzt ein Schulranzen-Set kauft, bekommt von uns die Schultüte gratis!**

Jetzt geht es wieder los! Das bekannte Geschäft in der Hordisstr. 3 in Markranstädt ist wie gewohnt mit allem Service für Sie da. Ausführliche, individuelle Beratung und Anpassung mit Ihnen und Ihrem Kind stehen Ihnen beim Kauf in unserem Geschäft zur Verfügung.

Zusätzlich bieten wir Ihnen zusätzlich noch **Schul- und Schreibwaren, Spielzeug, Geschenke, Postservice und einen Hermes Paketshop.**

Sparen Sie sich unnötige Wege und Sucherei. Kommen Sie lieber

gleich ins Schulranzen-Kaufhaus und finden Sie die regional größte **Auswahl an Schulranzen plus Zubehör** von allen namhaften Herstellern (McNeill, Scout, Fredys, DERDIEDAS, Sammies, Step by Step, Schoolmood, Jack Wolfskin, Take it easy, 4YOU etc.).

Mit fachkompetenter und ausführlicher Beratung und Anprobe wird sichergestellt, dass Ihr Kind einen Schulranzen bekommt, welcher ergonomisch auch seiner Größe und Figur entspricht. Im Schulranzen-Kaufhaus erhält man natürlich auch eine Menge Zubehör. **Sporttaschen, Brustgurte, Federmäppchen, Schreibhefte, Malzeug, Scheren, Füller, Stifte und vieles mehr.**

Wie jedes Jahr steht der **kostenlose Bucheinschlagservice** zum Schulanfang für Sie bereit. Einfach die Bücher mitbringen, einschlagen lassen und gleich wieder mitnehmen.

Ein echter Tipp für den Frühling sind die **neuen Rucksäcke von Deuter und Jack Wolfskin**. Für Kindergarten, Tagestour, Sport und Wandern ist alles dabei.



**Hordisstr. 3, 04420 Markranstädt, Tel. 034205 999933, Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr**

AKTUELL

Das Radhaus feiert einjähriges und Sie feiern mit!

**Druckhaus:** Seit nunmehr einem Jahr hat Markranstädt ein schönes Fahrradfachgeschäft, da wollten wir doch mal wieder Hallo sagen und nachfragen, wie denn die Markranstädter ihr neues Radhaus angenommen haben, Herr Lisiewicz.

Sehr gut, vielen Dank der Nachfrage – wir zählen aber nicht nur die Markranstädter sondern auch sehr viele Menschen aus dem Umland von Markranstädt und Leipzig zu unseren Kunden – ein Radhaus für alle Bürger auch aus anderen Regionen.

**Druckhaus:** Apropos Kommune, Sie haben ja zu einer Zeit ihr Geschäft eröffnet, als die Leipziger Straße eine Langzeitbaustelle war und sich kaum jemand hierher verirrte. Muss man da nicht etwas verrückt sein?

Sicher, aber jeder der in Zeiten des Internets mehr als ein virtuelles Geschäft eröffnet, ist ein bisschen verrückt, oder? Wir haben uns ausschließlich auf Markenräder aus deutscher Produktion spezialisiert. Im Vordergrund steht für uns der Service.

**Druckhaus:** Ein Fahrrad zu reparieren stelle ich mir gar nicht so schwer vor. Kommen denn viele Kunden wegen einer Reparatur in Ihr Geschäft?

Unterschätzen Sie das mal nicht. Die Entwicklung im Fahrradbereich hat rasant Fahrt aufgenommen. Allein die Produktpalette an unterschiedlichen Rädern wie Touren-, Mountain-, Trekking-, Fitness-, Rennräder u. v. m bietet für jeden Anspruch das richtige Fahrrad. Hinzu kommt die stark wachsende E-Bike-Linie mit tollen Fahrrädern und Reichweiten bis zu 205 km.

**Druckhaus:** Oh, das klingt doch sehr beratungsintensiv. Wer führt bei Ihnen denn diese Beratungen durch und worauf kommt es beim Fahrradkauf an?

Wir sind sehr glücklich mit Herrn Faulmann einen kompetenten Fachmann für uns begeistert zu haben. Seine langjährige Berufserfahrung bei der Firma Fahrradberger in Rückmarsdorf, welche aus Altersgründen geschlossen hat, ist für uns und unsere Kunden ein großer Gewinn. Ja, worauf kommt es beim Fahrradkauf an – diese Frage leite ich einfach an Herrn Faulmann weiter.

Herr Faulmann: Es kommt immer auf das Einsatzgebiet an. Somit gilt herauszufinden: Was möchte der Kunde damit machen. Wird das Rad nur zum „Brötchenholen“ am Sonntagmorgen genutzt, werden Radtouren mit der Familie oder Radwanderungen mit viel Gepäck unternommen oder ist es gar der tägliche



Zur Eröffnung vor einem Jahr (Foto: Janett Greif)

Weg zur Arbeit und zurück.

Es gibt für jeden Verwendungszweck das richtige Rad. Die Technik in den modernen Rädern wird immer filigraner. Eine 30-Gang Kettenschaltung beispielsweise erfordert eine wesentlich präzisere Einstellung als eine mit 21 oder 24-Gängen. Auch im Elektrobereich hat sich in den letzten Jahren viel getan. So haben sich die Reichweiten extrem verlängert. Außerdem



Die neue Präsentation (Foto: Mario Lisiewicz)

wird die Technik immer intelligenter. Räder, welche mit dem Impulse 2.0 Antrieb der Firma Kalkhoff ausgestattet sind, registrieren sogar den Schaltvorgang und deaktivieren kurzzeitig die Elektrounterstützung. So ist ein problemloser Gangwechsel möglich. Auch sind die modernen E-Bikes sehr zuverlässig. Sollte es dennoch einmal ein Problem mit einem E-Bike geben, so kann dieses über eine computergestützte Fehlerauslese relativ schnell gefunden und beseitigt werden.

**Druckhaus:** Herr Lisiewicz, Herr Faulmann, vielen Dank für Ihre Zeit und wir wünschen für das nächste Jahr alles gute und viel Erfolg.

red



**RADHAUS  
MARKKRANSTÄDT**  
Verkauf • Beratung • Reparatur • Zubehör

*... feiert ersten  
Geburtstag!*  
*28. März - 02. April 2015*

*Es erwarten Sie tolle  
Geburtstagsangebote!!!*

---

- **E-Bikes\* | Fahrräder aller Art**
- **Autorisierter Vertragshändler der Marken: Kalkhoff, Focus, Diamant & Trek**
- **Fahrradverleih**
- **Werkstattersatzfahrrad**
- **Hol- & Bring Service für Fahrrad**



Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt  
Tel.: 034205 44790 | Fax: 034205 44789  
E-Mail: info@radhaus-markkranstaedt.de  
**www.radhaus-markkranstaedt.de**

\* Finanzierung möglich

## AUTOTIPP

## Gefahr von Restalkohol wird stark unterschätzt

Alkohol und Autofahren – dass das nicht zusammenpasst, wissen die meisten Menschen und weichen nach der Karnevalsfeier auf alternative Verkehrsmittel aus. Die Gefahr durch Restalkohol am darauf folgenden Morgen unterschätzen, laut ADAC, jedoch die meisten Autofahrer und setzen sich mit reinem Gewissen hinter Steuer. Aber: Wer einen Fahrfehler begeht, den Verkehr gefährdet oder gar einen Unfall verursacht, muss schon ab 0,3 Promille Blutalkohol mit einer Strafe und Führerscheinentzug rechnen. Übermüdung und der große Kater beeinflussen das Reaktionsvermögen zusätzlich negativ. Je nach Konstitution, Größe und Gewicht vertragen Menschen Alkohol völlig unterschiedlich. Eine Beispielrechnung zeigt die Gefahr: Ein Mann mit 80 Kilo Gewicht trinkt von 20 Uhr bis ein Uhr morgens pro Stunde je einen halben Liter Bier und je einen Schnaps. Dann hat er rund 1,55 Promille im Blut. Würde er jetzt noch fahren, gäbe es eine Geld- oder Freiheitsstrafe, drei Punkte im Fahreignungsregister, mindestens sechs Monate Führerscheinentzug, und vor der Wiedererteilung des Führerscheins wird möglicherweise eine medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) angeordnet. Auch beim Versicherungsschutz gibt es Probleme: Es droht ein Regress in der Kfz-Haftpflichtversicherung bis 5 000 Euro und eine vollständige bzw. teilweise Leistungskürzung in der Kaskoversicherung. Erst gegen 14 Uhr kann dieser Mann damit rechnen unter 0,3 Promille

im Blut zu haben. Solche Promilleberechnungen können aber immer nur einen Orientierungswert bieten, denn der menschliche Körper ist keine Maschine. Wie stark der Alkohol einen Menschen beeinflusst, hängt auch von der jeweiligen Tagesform ab, ob er beispielsweise etwas gegessen hat oder akut erkrankt ist. Wundermittel oder Promille-Abbau-Beschleuniger gibt es nicht. Der Körper lässt sich nicht austricksen und baut pro Stunde nur etwa 0,1 Promille ab. Da helfen weder Schlaf, schwitzen, Kaffee trinken oder duschen. Von Medikamenten sollten Autofahrer erst recht die Finger lassen, weil deren Wirkstoffe verheerende Wechselwirkungen auslösen können. Für Personen vor Vollendung des 21. Lebensjahres und ältere Fahranfänger in der Probezeit gilt nach wie vor null Promille. Für Radfahrer hat die Rechtsprechung die absolute Fahruntüchtigkeit auf 1,6 Promille festgelegt. Erreicht ein Fahrradfahrer diesen Wert, begeht er eine Straftat. „Alkohol und Drogen“ ist das Februar-Schwerpunktthema in der ADAC Verkehrssicherheitsaktion „2015 – ja sicher!“, mit der der Automobil-Club in diesem Jahr die Verkehrssicherheit in Deutschland weiter verbessern will.

Ziel der Initiative ist, allen Verkehrsteilnehmern zu verdeutlichen, dass jeder Einzelne schon mit kleinen Maßnahmen einen Beitrag zur Verbesserung der Sicherheit auf den Straßen leisten kann.

[www.adac.de](http://www.adac.de)

## Rechtsanwalt

**Rainer Nittmann**

Sachg biete:  
Scheidung recht • Arbeitsrecht  
Verkehrsrecht • Strafrecht

Jupiterstraß 4 01065 Leipzig  
Tel. 030 1234 Fax 030 1234 Funk: 030 1234  
Schöne uer Straß 4 01065 Leipzig  
Tel. 030 1234 • Fax 030 1234  
E-Mail: RainerNittmann@t-online.de  
[www.rechtsanwalt-nittmann.de](http://www.rechtsanwalt-nittmann.de)

## ANZEIGENSCHALTUNG PRIVATKUNDEN

## Kontakt:

DRUCKHAUS BORNA

Telefon: 03433 207328, Telefax: 03433 2073-30/-31

oder per E-Mail: [janett.greif@druckhaus-borna.de](mailto:janett.greif@druckhaus-borna.de)**AUTOHAUS  
DÖLZIG**Frankenheimer Straße 26  
04435 Schkeuditz/OT DölzigTel.: 034205 86457  
[autohausdoelzig@web.de](mailto:autohausdoelzig@web.de)

- ⇒ Lackierung
- ⇒ Wartungsarbeiten
- ⇒ Glasreparatur/Steinschlag
- ⇒ Anhängerkupplung montieren
- ⇒ HU+AU
- ⇒ Klimaanlageanlagenwartung
- ⇒ Ankauf von Kleinwagen

**FAHRSCHULE GRIMM**

Inh.: Dipl.-Verkehrsing. (FH) Harry Grimm • Lützner Straße 22  
04420 Markranstädt • Tel.: 034205 84025 • Funk: 0177 2806386

01. April 1990 - 01. April 2015  
25 Jahre FAHRSCHULE GRIMM

Wir wünschen Ihnen und Ihren  
Lieben ein frohes Osterfest und  
erholsame Feiertage.

\* Qualitätsgeprüfte Fahrschule zertifiziert nach AZAV  
\* Zugelassener Bildungsträger der Agenturen für Arbeit  
\* Aus- u. Weiterbildung über Bildungsgutschein vom Arbeitsamt möglich

[www.fahrschule-markranstaedt.de](http://www.fahrschule-markranstaedt.de)



NEUERSCHEINUNG

Die beliebte Seniorenbroschüre ist wieder erhältlich

Seit Anfang Februar ist die neue Ausgabe der beliebten Seniorenbroschüre „Nimm Dir Zeit“ erhältlich, welche vierteljährlich erscheint und eine Fülle von Informationen und Inspirationen für die Altersgruppe der „best ager“ enthält. Diese werden ergänzt durch vielfältige Angebote von Firmen für diese Altersgruppe. Das Journal „Nimm Dir Zeit“ wird an 400 Verteilpunkten im Landkreis und in der Region, so in Stadtverwaltungen, Touristinformationen, Arztpraxen oder bei Anbietern verteilt. Die online-Ausgabe finden Sie im Web unter [www.druckhaus-borna.de/Inspiration](http://www.druckhaus-borna.de/Inspiration).



Von bunten Ostereiern, magischem Brunnenwasser und dem Osterhasen auf der Spur

Das Osterbrunnenschmücken hat im Gebiet zwischen Nürnberg, Bamberg und Bayreuth eine langjährige Tradition. Zur Osterzeit werden deshalb auch in diesem Jahr wieder zahlreiche Brunnen und Quellen farbenprächtig dekoriert. Individuell ausgearbeitete Wander- und Radwege verbinden die schönsten Brunnen miteinander und laden Besucher ein zu einer Tour durch gelebtes Brauchtum. Weitere Bräuche, Termine, Tipps und leckere Rezept- und Geschenkideen, so z. B. von Lindt, finden Sie in der aktuellen Ausgabe. (Erfahren Sie mehr dazu ab Seite 10 der Seniorenbroschüre „Nimm Dir Zeit“)

Heuschnupfen vorbeugen – Auf die nächste Pollensaison sollte man sich vorbereiten

Für Allergiker sind nicht nur die warmen Monate des Jahres eine Qual – in einzelnen deutschen Regionen fliegen die Pol-



len bereits Anfang Februar los. Schon dann können Menschen, die von Heuschnupfen geplagt sind, erste Symptome spüren: Die Nase läuft, die Atmung wird schwer, die Augen brennen. Rechtzeitig vorbereiten auf die kommende Pollensaison kann man sich etwa mit einer Hyposensibilisierung, dabei werden die Ursachen der Allergie bekämpft. (Diese Informationen finden Sie auf Seite 14 - 15 der aktuellen Seniorenbroschüre „Nimm Dir Zeit“ – für Sie als Kalender zum herausnehmen)

Erster Spatenstich für altersgerechtes Wohnen in Borna

Bald können die Bagger anrollen: In Borna starten demnächst die Bauarbeiten für eine neue Anlage für altersgerechtes Wohnen – ein Ensemble mit barrierefreien Wohnungen, Sozialstation, Sanitätshaus, Physiotherapie und dem Altenheim gegenüber. Viele Partner und Interessierte waren gekommen, um den ersten Spatenstich mitzerleben. „Wir freuen uns sehr, dass es nach einer langen Vorbereitungszeit jetzt richtig los geht“, sagte Harald Bieling, Geschäftsführer der Diakonie Leipziger Land, die die Anlage betreiben wird. Gemeinsam mit der Diakonie stehen zwei weitere Partner hinter dem Projekt: Investor ist der Bornaer Unternehmer Rafael Zeller, der in der Fabrikstraße eine Firma für Wärmespeicher- und Photovoltaik-Anlagen sowie Solarthermie betreibt und über 100 Mitarbeiter in der Region beschäftigt. Für Vermietung und Verwaltung soll die Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft mbH zuständig sein. (Lesen Sie weiter auf Seite 25 der aktuellen Seniorenbroschüre „Nimm Dir Zeit“)



## IMMOBILIEN

- Anzeige -

## Massiv Haus Sachsen GmbH

## Energieeffiziente Hauskonzepte

Die Zielgruppe unseres Unternehmens sind private Auftraggeber für den Neubau von Einfamilien-, Doppel- und Architektenhäusern.

Unser wichtigstes Gut sind die Bauherren, welche ihr Vertrauen in die Leistung des Unternehmens legen. Sie werden nicht als Kunden behandelt, sondern als gleichberechtigte Partner. Wir nehmen unsere Partner ernst, nehmen ihnen ihre Ängste und respektieren ihre Wünsche. Persönliche Ansprechpartner stehen ihnen in jeder Bauphase zur Seite. Wir begleiten die Bauherren bei der wahrscheinlich wichtigsten Entscheidung in ihrem Leben, wenn gewünscht von der



(Foto: mhs)

Grundstücksbeschaffung, Finanzierung, Planung, Bauphase und Gewährleistung. Schwerpunkte bilden die kompetente und ehrliche Beratung der Bauinteressenten sowie die aktive Unterstützung mit maßgeschneiderten, individuellen und innovativen Lösungen – von der Planung bis in alle Phasen der Realisierung. Die Kompetenz und Motivation der Mitarbeiter gibt den Bauherren die Gewissheit, dass sie die bestmögliche Lösung erhalten. Die Arbeit der Massiv Haus Sachsen GmbH steht für Ehrlichkeit, Qualität und überdurchschnittliche Leistung. Die Geschäftsführung legt größten Wert auf ein gutes Arbeitsklima und soziale Sicherung der Mitarbeiter.

Die Vorteile unserer Bauherren im Überblick:

- ortsansässiges Unternehmen mit reichlich Erfahrung
- Stärkung der regionalen Wirtschaft
- Handwerker aus der Region, Erhaltung der Arbeitsplätze
- Referenzen in großer Anzahl
- kompetente persönliche Ansprechpartner in jeder Phase
- beste Qualität zum vernünftigen Festpreis

Unser Ziel ist ein zufriedener Bauherr!

Die Kooperation mit bewährten Firmen aus dem regionalen Umfeld des Bauhaupt- und Nebengewerbes ist Garant für den hohen Qualitätsstandard der Objekte und bietet ein attraktives Preis-Leistungs-Verhältnis. Termintreue und Festpreis sind eine sichere Planungsgrundlage für unsere Bauherren.

mhs



(Foto: mhs)

von **schlicht** bis **exklusiv** –  
wir bauen **massiv**

**MHS**

Massiv Haus Sachsen GmbH Zschortauer Straße 71 • 04129 Leipzig  
www.massiv-haus-sachsen.de Tel.: 0341 46 37 610



**Ihr Leben ändert sich, aber  
Ihre Immobilie ist unverrückbar.**

**Wann dürfen wir uns vorstellen  
und mit dem Verkauf beginnen?**

Feuerbachstr. 7, 04105 Leipzig – Tel. (0341) 22 28 72 10  
www.graupner-immobilien.de

**gj GRAUPNER IMMOBILIEN**  
PERSÖNLICH • KOMPETENT • SICHER

**- 25 Jahre -**

**EINECKE**  
**IMMOBILIEN-SERVICE**

- Grundstücks- und Projektentwicklung
- Bauplanung
- Wertermittlung
- Bauschadensgutachten
- Baufinanzierung

Suche ständig für solvente Kunden EFH und Baugrundstücke!

Dipl.-Ing. H-P. Heinecke | Lützner Str. 20 | 04420 Markranstädt  
**Tel.: 034205 87137 | Mobil: 0172 3964891**  
www.heinecke-immo.de

IMMOBILIEN

Revival der Holzterrasse

Tiefenreinigung und Schutz für Außenanlagen

Spätestens wenn die ersten Sonnenstrahlen hervorklugen, wird sie wieder zum zweiten Wohnzimmer und Essbereich sowie zur Spielecke für Kinder. Die Rede ist von der Terrasse, die zur warmen Jahreszeit die Aufenthaltsfläche nach draußen erweitert. Wer im Besitz eines solchen privaten Fleckchens mitten im Grünen ist, genießt eine besondere Lebensart. Entspannen, Feiern, Grillen und Sonnenbaden – all das kann sich im eigenen Zuhause und zugleich an der frischen Luft abspielen.

Ist die Terrasse aus Holz gefertigt, leisten Bauherren zudem einen wichtigen Beitrag für die Umwelt. Das Naturprodukt reinigt die Luft, indem es ihr Kohlendioxid entzieht. Trägt es Ökolabels wie „PEFC“ und „FSC“, stammt es aus nachhaltiger Forstwirtschaft. Zudem ist es besonders langlebig, da es sich mehrmals renovieren lässt. In den allermeisten Fällen reicht aber schon eine gründliche Reinigung plus Neuimprägnierung. Mit Blick auf die kräftigen Schneefälle und Eisbildungen zum Jahresanfang sind solche Maßnahmen aktuell vielerorts nötig.

Normalerweise kostet dies viel Zeit und Geld. An beidem lässt sich durch moderne Techniken und Rezepturen sparen. Zum Beispiel kann ein Fachhandwerker mit dem Decking System von Bona die Terrassendielen erst von hartnäckigem Schmutz und Moos befreien und im nächsten Schritt ein schützendes Öl auftragen. Das Ganze gelingt in weniger als nur einem Tag.

Schritt eins ist das Vorbereiten der Oberfläche. Diese wird gründlich mit klarem Wasser aus einem Schlauch abgespült. Danach erfolgt die Bearbeitung mit der Reinigungsmaschine Bona PowerScrubber, welche man mit dem Holzreiniger Bona Deep Clean Solution und Wasser im Verhältnis 1:5 auffüllt. Die innovative Technik zweier gegenläufig rotierender Bürsten reinigt das Holz ohne, wie andere Geräte, unschöne Spuren zu hinterlassen. Aber Vorsicht: Die Maschine muss mit sicheren Händen entlang der Holzmaserungen geführt werden. Daher ist es sinnvoll, einen Fachmann damit zu beauftragen. Ein guter Tipp sind die „Empfohlenen Handwerker“ auf der Website des Herstellers Bona.



(Foto: Bona)

Nach dem Scheuervorgang muss die Terrasse abermals gründlich mit Wasser abgespritzt werden. Sobald sie trocken ist, lässt sich das Bona Decking Oil für einen natürlichen und beständigen Schutz auftragen. Es basiert auf pflanzlichen Ölen. Spezialzusätze vermeiden zudem ein Ausbleichen durch UV-Strahlen, Rissbildung und Feuchteschäden. Zum Auftragen reichen ein einfacher Eimer und eine Bürste. Schon einen Tag später ist das Öl trocken und die Terrasse kann wieder betreten werden. Das Mittel ist geruchsneutral und enthält kaum flüchtige organische Verbindungen. So schließt sich der Kreis einer gesunden und nachhaltigen Außenanlage.

bau pr

Vermiete in Markranstädt

2-Zimmer-Wohnung, 58 m<sup>2</sup>,  
260 Euro plus Nebenkosten,  
im sanierten Altbau, Bad mit Fenster  
Tel.: 03 41 / 22 56 57 61



In Markranstädt im Baugebiet Ranstädter Weg entstehen im KfW-70-Standard:

- ▶ 4 Doppelhäuser
- ▶ 4 Einfamilienhäuser

Dr. Stahl Immobilien  
Tel.: 0341 - 42 27 517  
info@dr-stahl.com

KP inkl. Grd.:  
DHH ab 186.300 Euro  
EFH ab 219.000 Euro



Markranstädt informativ online



www.druckhaus-bornade

SIE WOLLEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?  
WIR UNTERSTÜTZEN SIE DABEI!

„Wir sind für unsere Kunden stetig auf der Suche nach Bestandsimmobilien. Rufen Sie uns an!“

☎ 0341 - 12 466 200  
www.kowo-immobilien.de



## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

## Das Frühjahr ist Renovierungszeit

## Ein Instandhaltungs-Check zeigt Schwachstellen am Haus auf

Regelmäßige Instandhaltungsarbeiten sind an einer älteren Immobilie unerlässlich, wenn man ihren Wert erhalten und größeren Schäden vorbeugen will. Das Frühjahr ist genau die richtige Zeit, das Haus nach den Belastungen des Winters wieder einmal genauer unter die Lupe zu nehmen. Im Licht der Frühlingssonne zeigen sich Schäden, die Frost und Nässe an der Fassade, den Fenstern oder anderen Bauteilen hinterlassen haben. Anhaltspunkte für Schäden findet auch der Baulaie bei einem ersten Rundgang im und um das Haus. Eine Checkliste, welche Bauteile wichtig sind und in welchen Intervallen sie untersucht werden sollten, gibt es bei der Verbraucherschutzorganisation Bauherren-Schutzbund e.V., (BSB), sie kann auf der Website [www.bsb-ev.de](http://www.bsb-ev.de) unter dem Menüpunkt „Ratgeber und Checklisten“ heruntergeladen werden.

## Genau hinsehen, welche Bauteile in die Jahre kommen

Noch sicherer ist es, einen unabhängigen Sachverständigen mit einem Instandhaltungs-Check zu beauftragen, wie ihn der BSB ebenfalls anbietet. Der Bauherrenberater kann die Substanz des Hauses mit fachkundigem Blick beurteilen und beraten, welche Instandhaltungsmaßnahmen wirklich wichtig sind. Anstriche, Beläge oder der Witterung ausgesetzte Holzbauteile etwa müssen meist schon nach fünf bis 15 Jahren erneuert werden. Dachrinnen, Außenverglasungen oder Heizkessel bringen



Bei anstehenden Instandhaltungs- und Modernisierungsarbeiten kann es sinnvoll sein, einen unabhängigen Bauherrenberater mit der Qualitätskontrolle zu beauftragen. (Foto: djd/Bauherren-Schutzbund)

es auf eine Lebensdauer zwischen 15 und 30 Jahren, und bis zu 50 Jahre lang können Dacheindeckungen, Fenster und Türen oder die Leitungen der Heizungs- und Sanitärinstallation genutzt werden.

## Unabhängige Baubegleitung für mängelfreie Instandhaltungsarbeiten

„Bei größeren Schäden oder umfangreicheren Modernisierungsarbeiten lohnt sich der unabhängige Fachmann in jedem Fall“, meint Peter Mael, erster Vorsitzender des BSB. Hausbesitzer bekommen von ihm ein Protokoll über den Zustand der Immobilie sowie eine Maßnahmenempfehlung. Danach können sie ihn auch mit einer baubegleitenden Qualitätskontrolle beauftragen, um Baumängel zu vermeiden.

Quelle: djd



PLANUNG UND AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER  
ELEKTROANLAGEN  
VERKAUF VON ELEKTROARTIKELN  
KUNDENDIENST

**ELEKTROMEISTER**



*Happy Easter –  
Frohe Ostern*

**RONALD-MICHAEL KARBAUM**

IM WINKEL 6                      ☎ (034444) 20326  
04420 MARKKRANSTÄDT      Fax (034444) 20189  
OT SCHKÖLEN                  Funk (0177) 2 33 8903

**NSR Metallbau**  
GmbH

Treppen & Geländer · Zäune & Zaunanlagen · Spez. a/schweißerei  
Edelstahlarbeiten & Edelstahldesign · moderner leichter Stahlbau

Edisonstraße 18 · 04420 Markranstädt      E-Mail: [info@nsr-metallbau.de](mailto:info@nsr-metallbau.de)  
Telefon: 034205 441-28 · Fax -26              Internet: [www.nsr-metallbau.de](http://www.nsr-metallbau.de)



**Meisterbetrieb Merkel**  
Glas- & Gebäudereinigung

**Liebe Kunden wir bieten Ihnen:**  
Fenster-, Schaufenster-, Glasfassadenreinigung / Schutt-Kleintransporte  
Solaranlagen-Reinigung / Hausmeisterdienste / Winterdienst  
Gebäude-, Bau-, Grundreinigung / Teppichreinigung  
Wohnungsreinigung / Entsorgung von Gartenabfällen  
Baumschnitt mit eigenem Fuhrpark



**Wenn der Sonnenschein durch die Scheiben blinkt  
Firma Merkel kommt mit dem Lappen geschwind!**

Telefon 034205 85112 • Fax 034205 85337 • Mobil 0177 2311118  
Hauptstraße 32 • 04420 Markranstädt/OT Quesitz  
[www.gebaeudereinigung-merkel.de](http://www.gebaeudereinigung-merkel.de) • [info@gebaeudereinigung-merkel.de](mailto:info@gebaeudereinigung-merkel.de)

**GEBÄUDEREINIGUNG  
KOLBE**



Wir bieten Ihnen den kompletten Service rund um Ihr Gebäude. Ob klassische Reinigung, infrastrukturelle Dienstleistungen, Sonderreinigung oder Hausmeisterdienste bei Gebäudereinigung Kolbe bekommen Sie eine optimale Lösung, die sich an Ihren Bedürfnissen orientiert.

[www.gebaeudereinigung-kolbe.de](http://www.gebaeudereinigung-kolbe.de)

**Glasreinigung aller Art • Unterhaltsreinigung/Büro/Wohnung • Bau sowie Grundreinigung • Teppichreinigung mit Abholservice • Hausmeisterservice Grünflächenpflege • Winterdienst • sowie spezielle Leistungen auf Anfrage**

Gebäudereinigung Kolbe    Tel. 034205 88146    E-Mail [fa.kolbe@arcor.de](mailto:fa.kolbe@arcor.de)  
Schwedenstraße 9            Fax 034205 88215    [www.gebaeudereinigung-kolbe.de](http://www.gebaeudereinigung-kolbe.de)  
04420 Markranstädt        Mobil 0179 2932983

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

**Alles im Plan?!**

**Vorinstallationen und vorsorgliche Maßnahmen erleichtern Umbau**

Wer weiß schon, welche Überraschungen das Leben birgt, denn in die Zukunft kann keiner schauen. Aber es lässt sich vorausdenken und speziell, wenn es um die Wohnumgebung geht, bereits in jungen Jahren so planen, dass die eigenen vier Wände in allen Lebensumständen anpassbar sind – mit möglichst kurzer Bauzeit und geringen Kosten. Schwellenloser Hauseingang, reichlich Bewegungsraum in wichtigen Wohnbereichen und Tür-Durchgangsbreiten von mindestens 90 cm bereiten auf viele Eventualitäten und das Alter vor. Vor allem aber die barrierefreie Gestaltung des Badezimmers ist ein ganz großer Schritt zu einem lange selbstbestimmten Leben. Darauf verweist die Aktion Barrierefreies Bad (ABB). Zudem rät die unter der Schirmherrschaft von Bundesbauministerin Dr. Barbara Hendricks stehende Initiative auf ihrer Homepage [www.aktion-barrierefreies-bad.de](http://www.aktion-barrierefreies-bad.de), beim Hausbau ein Raumkonzept ins Auge zu fassen, das bei Bedarf im Erdgeschoss barrierefreies Wohnen ermöglicht. Böten etwa Gäste-WC's von vornherein notwendige Vorinstallationen für eine bodenebene Dusche, sei ihr späterer Umbau zu einem kleinen Duschbad kein Problem.

**Beim Bau des Bades immer über künftige Nutzung nachdenken**  
 Auch die Ausführung einer Wand entscheide darüber, ob diese später den durch Haltegriff und Duschsitz erzeugten Extra-Lasten trotzen könne. Ebenfalls vorsorgen lasse sich beim Entwurf der Elektroinstallation. Eine Leerverrohrung schlage sich in den Baukosten kaum nieder. Sie bereite jedoch das Bad auf die künftige Nutzung von Dusch-WC, Nachtlicht, Notruf oder intelligenten Steuerungssystemen vor. Zu den wichtigen vorausschauenden Vorkehrungen zählen die ABB-Experten ferner eine individuell anpassbare WC-Montagehöhe und ein flaches Waschbecken, vor dem man sich auch im Sitzen waschen könne. Modelle, die bis zu einer Höhe von 70 cm unterfahrbar seien und über einen Unterputz- bzw. sehr flachen Aufputz-Siphon verfügten, eigneten sich sogar für Menschen im Rollstuhl. Außerdem fest berücksichtigt werden sollten 90 cm x 90 cm große, bodenebene Duschflächen, rutschhemmende Bodenbeläge, Lichtschalter in bequem erreichbaren Höhen von 80 cm bis 110 cm sowie eine gute Ausleuchtung und kontrastreiche Farben.

**Barrierefreie Bad-Planung im Internet**

Wer selbst ausprobieren möchte, wie sein Badezimmer in Zukunft aussehen könnte, der legt am besten gleich im Internet unter [www.online-wohn-beratung.de/online-badplaner.O.html](http://www.online-wohn-beratung.de/online-badplaner.O.html) los. Mit dem von der Aktion Barrierefreies Bad geförderten

„Online 3D-Badplaner“ lässt sich die altersgerechte Gestaltung vom Grundriss bis zur dreidimensionalen Einrichtung kostenlos und ohne Installation durchspielen. Die Sanitärmarkenhersteller haben bereits vor Jahren erkannt, dass nicht nur kranke und alte, sondern alle Menschen am besten in einer Umgebung wohnen, die auf körperliche Eigenheiten eingerichtet ist.“

Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft



Im Durchschnitt wird ein Bad nur alle zwanzig Jahre renoviert. Die Aktion Barrierefreies Bad empfiehlt jungen Bauherren daher, bereits heute schon darüber nachzudenken, wie ihr Nutzungsverhalten in Zukunft aussehen könnte. Auch gelte es zu prüfen, ob vom flexiblen Raumkonzept bis zur Leerverrohrung bei der Elektroinstallation „alles im Plan“ sei, das einen späteren Umbau erleichtere. (Foto: Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) / Shutterstock / Constantine Pankin)

**Beratung - Planung - Installation - Service**  
**Intelligente Haustechnik**  
**Ihr Partner im Elektroinstallationshandwerk**

**LUTZ RAU**  
**Elektroinstallationen GmbH & Co.KG**

**Suchen Elektroinstallateure, Techniker, Meister und zum Lehrbeginn September 2015 Auszubildende**

Gewerbeviertel 12  
 04420 Markranstädt

Tel.: 034205 713-0  
 Fax: 034205 713-21  
 Funk: 0178 5664726

**KSM Schärschmidt**  
 39 Jahre – 1976 bis 2015

Wir sind Partner der Markranstädter Offensive Schule-Wirtschaft.

**Wir sind da ...**  
 bei Planung, Wartung oder Notruf

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern!

**Mike Schärschmidt**  
 Tel.: 034205 88153  
 Funk: 0172 9808173  
 Fax: 034205 18638  
[www.schaerschmidt.de](mailto:www.schaerschmidt.de)  
 E-Mail: [ksm.schaerschmidt@web.de](mailto:ksm.schaerschmidt@web.de)

TUV zertifiziert gemäß DIN EN ISO 9001:2008

Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna

**Alte Türen? • Alte Holzfenster?**  
**Clever renovieren statt ersetzen!**



✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag  
 ✓ Holzfenster nie mehr streichen

**PORTAS-Fachbetrieb Lorenz**  
 Studio Borna • Deutzener Str.14 • 04552 Borna  
 Montags von 9.30 - 17.00 Uhr

[www.portas.de](http://www.portas.de)  
**PORTAS®**  
 Europas Renovierer Nr. 1

Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an: 0 34 33 / 20 85 44

## BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Erfolgreicher Dachausbau dank guter Dachdämmung.  
(Foto: dach.de)

### Auf-, Zwischen- und Untersparrendämmung: Dämmsysteme im Vergleich

#### Dämmen ist das Gebot der Stunde.

Welche Dämmvariante für welches Dach geeignet ist, hängt maßgeblich davon ab, ob es sich um einen Neubau oder eine Altbausanierung handelt. Der Zustand der Dachkonstruktion ist ebenfalls mit einzubeziehen. Die Experten von dach.de, dem führenden Onlineportal rund um das Thema Dach erklären, welche grundsätzlichen Möglichkeiten zur Verfügung stehen, worin ihre jeweiligen Vorteile liegen und auf was bei der Wahl der richtigen Dachdämmung geachtet werden sollte.

Grundsätzlich unterscheidet man bei der Dachdämmung zwischen drei Anwendungsfällen: einer reinen Aufsparrendämmung, einer Zwischensparrendämmung von innen – optional

in Kombination mit einer Untersparrendämmung – und einer Zwischensparrendämmung von außen mit optionaler Ergänzung durch eine Aufsparrendämmung. Bei der Aufsparrendämmung werden Dämmplatten von außen auf die Sparren angebracht. Die Dämmschicht bildet dabei eine durchgängige Fläche, energetische Schwachstellen können so effektiv vermieden werden. Neben diesem bauphysikalischen Vorteil überzeugt die Aufsparrendämmung auch durch einen optischen Gewinn: das Gebälk des Dachstuhls bleibt raumseitig sichtbar und verhilft dem Wohnraum unter dem Dach zu besonderem Charme. Aufsparrendämmungen werden vor allem beim Neubau eingesetzt, da auf die Dämmung anschließend das Eindeckungsmaterial verlegt werden kann. Besonders wirtschaftlich sind dabei spezielle Komplettpakete, bei denen die Bedachung direkt auf das System angebracht werden kann, da keine zusätzliche Unterkonstruktion benötigt wird, wissen die dach.de Experten. Bei Altbausanierungen, bei denen der Dachraum während der Sanierungsarbeiten weiterhin bewohnbar bleiben soll, ist die Zwischensparrendämmung eine mögliche Lösung. Sie kann generell sowohl von innen als auch von außen angebracht werden. Dazu werden Dämmstoff-Klemmfilze auf die passende Größe zugeschnitten und in die Gefache zwischen den Sparren geklemmt. Da die Sparren im Altbau oft nicht hoch genug sind, empfehlen die dach.de Experten eine ergänzende wärmebrückenfreie Dämmung auf den Sparren mit relativ dünnen Aufsparren-Platten. So werden spielend auch bei alten Gebäuden moderne, förderungsfähige Dämmqualitäten erreicht.

Schnell und einfach bei gleichzeitig optimalem Ergebnis ist außerdem die energetische Sanierung des Dachs von innen mit Hilfe einer Kombination aus Zwischen- und Untersparrendämmung. Diese wird im Gegensatz zur Aufsparrendämmung von innen auf die Unterseite der Sparren montiert – zwischen die ohnehin für eine anschließende Innenbekleidung benötigte Lattung. Die verlegten Dämmplatten bilden dabei ebenfalls eine durchgängige Dämmfläche mit vermindertem Wärmebrückenrisiko.

Neben Polyurethan-Hartschaumplatten, die teilweise beidseitig mit Aluminium beschichtet sind, haben sich als Dämmmaterialien Stein- und Glaswolle bewährt. Je nach Anbringungsart werden sie entweder komprimiert als Rolle oder in Form fester Platten geliefert. Bei der Wahl der Dicke bzw. der Wärmeleitfähigkeit des Dämmstoffs sollte darauf geachtet werden, dass das gedämmte Dach am Ende einen Wärmeschutz (U-Wert) von mindestens 0,24 W/(m<sup>2</sup>K) aufweist. Fachgerecht und effizient gedämmt entsteht unter dem Dach ein vollwertiger Wohnraum mit hoher Wohnqualität bei gleichzeitig verminderten Heizkosten. Weitere Informationen unter [www.dach.de](http://www.dach.de).

Quelle: dach.de



**DACHDECKERBETRIEB**  
**GRIMM GbR**  
Heiko & Ronny Grimm

**DACHDECKER-INNUNG**  
*Sachsen-Anhalt-Süd*

Merseburger Straße 3 • 06686 Lützen  
Tel.: 034444 22333 • Fax 034444 41930  
E-Mail: [dach.grimmgbR@t-online.de](mailto:dach.grimmgbR@t-online.de)

Bauunternehmen

SAUERMANN

☎ 0177 4117009      Seit 1975 immer am Bau

- Hoch-, Tief- und Ausbau
- Sachverständigengutachten
- Bauplanung und -koordinierung
- individueller Eigenheimbau
- Denkmalschutz und -sanierung
- Radlader, Bagger, Kipper (auch am Wochenende)
- Bauwerkstrockenlegung
- Problem- und Sonderlösungen
- Kläranlagen, Zisternen, Kanal- und Abflusshöhre

**Innungsfachbetrieb**  
**Miltitzer Dorfstraße 1**  
**04205 Leipzig/Miltitz**

**Tel.: 0341 94115 -66 / -67**  
**Fax: 0341 94115 -68**

**E-Mail: [bauteam-sauermann@t-online.de](mailto:bauteam-sauermann@t-online.de)**  
**[www.bauteam-sauermann.de](http://www.bauteam-sauermann.de)**



- Dacheindeckungen
- Fassadenverkleidungen
- Schornsteinarbeiten
- Bauklempnerei - Gerüstbau

P. Kretschmer & Brüder GmbH

Dachdeckermeister

---

Lützowstraße 10  
04523 Pegau OT Kitzen

Tel.: 03 42 03 / 57-20  
Fax: 03 42 03 / 57 224

[www.kretschmer-dachdecker.de](http://www.kretschmer-dachdecker.de)

Kretschmer - Dächer  
seit über 40 Jahren höchste Qualität

**BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN**

**Holz-Alu-Fenster auf dem Vormarsch!**

**Ein Materialmix, der höchste Ansprüche erfüllt**

Ob Rundbögen, hohe Elemente oder schmale Profile – mit Holz lassen sich beim Fenster nahezu alle architektonischen Wünsche erfüllen. Durch angenehme Wohnatmosphäre, gute Wärmedämmung und ein optimales Ökoprofil überzeugt der nachhaltige Werkstoff zusätzlich. Immer beliebter bei Bauherren ist die pflegeleichte Kombination aus Holz und Aluminium. Hier steigt die Nachfrage seit Jahren kontinuierlich an, beim Fenster verzeichnen Holz-Alu-Kombinationen mittlerweile die höchsten Zuwachsraten. Verständlich: Wenn Holzfenster auf der Außenseite eine Symbiose mit dem leichten und korrosionsfreien Aluminium eingehen, entstehen moderne Fenster von höchster Qualität und außerordentlichem Komfort. Die witterungsbeständige Alu-Schale, die außen auf den Holzrahmen aufgesetzt wird, schützt die wertvollen Holzfenster zuverlässig vor allen Witterungseinflüssen. „Holz-Alu-Fenster sind die perfekte Wahl, wenn man absolut pflegeleichte Fenster möchte, im Innenraum aber nicht auf die wohltuende Natürlichkeit von Holz verzichten will“, weiß Heinz Blumenstein vom Bundesverband ProHolzfenster. „Wer eine hochwertige Lösung für sein Bauobjekt sucht, die den Wert der Immobilie nachhaltig sichert, ist mit Holz-Alu-Fenstern bestens beraten. Das schätzen immer mehr Bauentscheider, wie auch die aktuellen Marktzahlen belegen.“

**Clever, elegant und pflegeleicht**

Holz-Alu-Fenster stehen für klare Linien und modernes Design. Weil die Metallhülle dem Holzrahmen mehr Stabilität verleiht, sind damit sehr schmale Profilierungen möglich – ideal geeignet für die moderne Architektur. Der Gestaltungsfreiheit sind keinerlei Grenzen gesetzt. Holz-Alu-Lösungen gibt es inzwischen für alle Fensterformate, ob Schwingflügel, Schiebetüren, oder Senk-Klappfenster, ob eckige, runde oder ovale Formen. Passend zum Stil des Hauses können Bauherren unter zahlreichen RAL-Farbtönen und Pulverbeschichtungen die Farbgebung der Alu-Schale bestimmen. Auf der Innenseite kann auf jede Holzart und Farbe zurückgegriffen werden. Für dauerhaften Schutz genügt eine geringe Holzbe-



(Foto: Bundesverband ProHolzfenster / Zöllner Fensterbau)

handlung, denn die Alu-Schale übernimmt den sicheren Witterungsschutz. Und – darauf legen viele Bauherren Wert – sie muss nicht nachgestrichen werden.

**Ökologisch und wiederverwertbar**

Weil Holz das klimaschädliche CO<sub>2</sub> bindet, gilt das Bauen mit dem nachhaltigen Werkstoff als aktiver Beitrag zum Klimaschutz. Wie das Holzfenster ist auch das Holz-Alu-Fenster absolut umweltverträglich.

Die Materialien können problemlos voneinander getrennt und zu 100 Prozent wiederverwertet werden. Ein Bauteil also, das ästhetischen, technischen und ökologischen Anforderungen gleichermaßen gerecht wird. Weitere Informationen und ein Fachbetriebsverzeichnis gibt es unter: [www.proholzfenster.de](http://www.proholzfenster.de)



(Foto: Bundesverband ProHolzfenster / Odo-rizzi)

Bundesverband ProHolzfenster e.V.

**ANZEIGENSCHALTUNG GEWERBETREIBENDE**

**Kontakt: DRUCKHAUS BORNA**  
 Abtsdorfer Straße 36, 04552 Borna  
 Telefon: 03433 207328, Telefax: 03433 2073-30/-31  
 oder per E-Mail: [janett.greif@druckhaus-borna.de](mailto:janett.greif@druckhaus-borna.de)

**FENSTER**



Ein Begriff für Qualität

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau**  
 « Alles aus eigener Produktion »

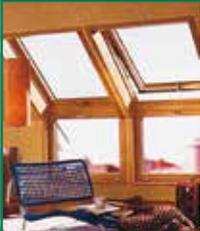
- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**

Böhleener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!



## FeWa39

### Fenster, Wartung und Pflege

---

**Sanierung, Reparatur und Erneuerung von:**

- Dachfenstern aller Art
- Fassaden-Fenster und Türen
- Sonnenschutz
- Rollläden und Rolltore

---

Inh. A. Mozdzyński | Friedrich-Ebert-Str. 51  
 04416 Marktleiberg | Fax: 0341 3502582  
 E-Mail: [FEWA39@gmx.net](mailto:FEWA39@gmx.net) | ☎ **0341 3502483**

## Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Rollos und Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

Individueller Insektenschutz  
für angenehmes Wohnen





Altner  
Insektenschutz echnick

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau  
 E-Mail: [info@fliegengitter-altner.de](mailto:info@fliegengitter-altner.de)  
[www.fliegengitter-altner.de](http://www.fliegengitter-altner.de)

Rufen Sie an:  
034203 / 54287

## TRAUER

## Testament und Pflichtteil (Teil 1)

Nach einer aktuellen Studie planen etwa zwei Drittel der über 50-jährigen ihren Nachlass. Und das aus gutem Grund! Nicht nur, dass viele von ihnen bereits selbst streitige Erbaueinandersetzungen erlebt haben. So werden in Deutschland jährlich knapp 200 Milliarden Euro vererbt. Circa 71 Prozent davon betreffen Erbschaften, die Immobilien enthalten. Außerdem wünscht sich laut der Studie knapp jeder dritte Deutsche eine Möglichkeit nahe Angehörige, wie z.B. Kinder, vollständig enterben zu können. Die Vermögensnachfolge sollte also gut geplant sein. Nur durch Transparenz und eine klare Aufteilung des Nachlasses in einem wasserdichten Testament kann Streit vermieden und der Wille der Erblassers sicher verwirklicht werden.

**Die letztwillige Verfügung – das Testament, der Erbvertrag**

Ein großer Teil der in Deutschland handschriftlich errichteten Testamente sind unrichtig, unklar oder auch unwirksam. Dies

führt zu langwierigem Streit in den Familien und teuren Gerichtsverfahren. Dabei lassen sich mit der richtigen Gestaltung eines Testamentes die Fallstricke im Erbrecht umgehen. Der Grund für Erbschaftsstreitigkeiten liegt oft darin, dass kein oder ein unklares bzw. unwirksames Testament vorhanden ist und kraft gesetzlicher Erbfolge Erbengemeinschaften entstehen. Insbesondere handschriftlich errichtete Testamente bergen hohes Streitpotential, weil z. B. juristische Begriffe falsch verwendet werden und der Wille des Erblassers nicht klar formuliert wurde. Abhilfe schafft die notarielle Beurkundung des Testaments oder Erbvertrages. Der Notar sorgt neben der fachkundigen Beratung für eine exakte Formulierung des letzten Willens, die Streitigkeiten nach Testamentseröffnung vermeidet. Und weil für die Abwicklung eines Erbfalls im Regelfall dann kein Erbschein zum Nachweis der Erbfolge nötig ist, wenn ein notarielles Testament vorhanden ist, kann mit dieser Variante zur Regelung des Nachlasses auch noch bares Geld gespart werden, insbesondere bei Immobilien-Erbschaften. Neben dem Gedanken der Streitvermeidung, soll die Regelung des Nachlasses oft auch zu einer gerechten Verteilung unter den Abkömmlingen führen. Gerade wenn die selbstgenutzte Immobilie den größten Teil des Vermögens ausmacht, stellt sich die Frage, wie das Vermögen auf die Kinder gerecht verteilt werden kann. Das Haus soll meist nur einer der Abkömmlinge bekommen. Zur Abfindung der weichenden Geschwister kommen z. B. einmalige oder ratenweise Geldzahlungen oder gegebenenfalls auch die Einräumung eines (befristeten) Wohnungsrechts in Betracht. Im Idealfall sollte hier eine einvernehmliche Lösung innerhalb der Familie gefunden werden. *(Fortsetzung folgt)*

Rüdiger Müller, Geschäftsführer der Notarkammer Sachsen



## DANKSAGUNG

Wir danken allen für das ehrende Geleit,  
die tröstenden Worte sowie die vielen  
Beweise aufrichtiger Anteilnahme am Tod von

**Karl-Heinz Loebe**

\*29. April 1938 †23. Januar 2015

Wir trauern um Dich,

Deine Ehefrau Karin Loebe  
Dein Sohn Frank Loebe, Katrin und Dein Sonnenschein Sonja  
Deine Schwester Uda Linke und Familie.

## Unsere langjährige Bewohnerin des Betreuten Wohnens

**Ilse Vinz**

\* 27.12.1922 † 09.02.2015

ist verstorben. Frau Vinz war seit November 2009  
in unserem Haus. Sie hat mit ihrer fröhlichen,  
unkomplizierten Art das Miteinander in der Zeit  
ihres Hierseins positiv geprägt.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken mit vielen guten  
Erinnerungen bewahren.



Senio enpark „Am Gräbe n Zweig“  
Betreutes Wohnen

## Danksagung

Herzlich bedanken möchten wir uns bei Allen, die  
unsere Trauer teilen, mit uns fühlen und uns in der  
schweren Stunde des Abschieds von der lieben Mutter,  
Schwiegermutter, Oma und Uroma

**Helga Rahn, geb. Niething**

\* 01.12.1928 † 04.02.2015

zur Seite standen. Tröstend für uns waren die  
zahlreichen und liebevollen Beweise aufrichtiger  
Anteilnahme, der stille Händedruck, herzlich  
geschriebene Worte, Blumen und Geldspenden.  
Ein weiterer großer Dank gilt Herrn Steffen Pauli vom  
Bestattungsinstitut Zetzsche und dem Redner  
Herrn Leschke sowie dem Pflegedienst „Pro Seniores“,  
Frau Kahle und ihren Mitarbeitern.

## In stiller Trauer:

Dein Sohn Andreas mit Familie  
Im Namen aller Angehörigen

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der uns lieb war, ging.  
Was bleibt, sind Liebe, Dank und Erinnerung.

## Danksagung

In tiefer Trauer haben wir Abschied genommen  
von meinem lieben Mann, Bruder, Schwager, Opa und Uropa

**Dieter Ludwig**

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch  
Worte, Schrift, Blumenschmuck und Geldzuwendungen  
danken wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden  
und Nachbarn. Weiterhin gilt unser Dank dem Redner  
Herrn Fischer, dem Bestattungsinstitut Zetzsche und  
seinem Mitarbeiter Herrn Steffen Pauli für ihre  
hilfreiche Unterstützung.

## In Liebe und Dankbarkeit:

Familie Ludwig und alle Angehörigen

**Familienanzeigen im Amtsblatt**

Sie möchten sich gern bei den vielen Gratulanten, z. B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familienanzeige im **Markranstädt informativ** erreichen Sie alle.

Ebenso wenn Sie sich für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen bedanken möchten.

**Dazu können Sie uns direkt kontaktieren:**

Frau Jana Fiedler, DRUCKHAUS BORNA  
 telefonisch: 03433 207328  
 per E-Mail: misj@druckhaus-borna.de  
 oder persönlich bei einer der Anzeigenannahmestellen (Elly's Blumenkorb sowie die Bestattungsunternehmen) nachfragen.

**ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN**



Inh. Elke Haenel  
 Markranstädter Markt-Arkaden  
 Telefon & Fax 034205 18396

**ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN**



**vetter**  
 BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter  
 Leipziger Straße 36  
 Telefon 034205 88407



**Berger**  
 Bestattungen

OT Frankenheim  
 Dölziger Straße 14  
 Telefon 0341 9411490



**Zetzsche**  
 BESTATTUNGSINSTITUT

Tag & Nacht  
 Lützner Straße 13  
 Telefon 034205 84523



**HOENSCH**  
 Bestattungsdienst

OT Altranstädt  
 Ranstädter Str. 7  
 Telefon 0341 244144

## Florian Peschel

Steinmetz- und Bildhauermeister

**Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge**  
**Fensterbänke • Restaurationen**  
**Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung**  
**Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.**

<p>■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672</p>	<p>■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307</p>
<p>■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175</p>	<p>■ NL/04179 Leipzig Hans-Driesch-Straße 40 Tel.: 0341 4424951</p>

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

# vetter

## BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

**Vetter Bestattung**  
**Klaus Vetter**  
 Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung  
 Erledigung aller Formalitäten  
 Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07

## Berger

### Bestattungen

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch

04420 Frankenheim • Dölziger Str. 14

☎ (0341) - 94 11 490  
 oder (0171) - 99 11 115

# Zetzsche

## BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt  
 Telefon 034205 - 84523 **Tag & Nacht**

**Aktive Menschen sorgen vor.**

Die Streichung des gesetzlichen Sterbegeldes bringt bei einer Bestattung oft auch finanzielle Belastungen mit sich. Schützen Sie Ihre Angehörigen, indem Sie alle Entscheidungen selbst treffen, die bei einem Trauerfall entstehen.

# HOENSCH

## Bestattungsdienst

**Tag & Nacht**  
**Tel.: 0341 244144**

Ranstädter Str. 7  
 04420 Markranstädt OT Altranstädt

Waldbaurstr. 2 a  
 04347 Leipzig/Schönefeld

Bestattungsvorsorge-Regelung

# FITNESS-GARANTIE %

## für 3 Monate

§ 1 Wer besser wird, bekommt  
einen Monat gratis dazu!

Garantie: Bei Abschluss eines unserer ABOs & min. 1 x pro Woche Training nach Anfangs- & Endanalyse mit entsprechender Trainingsplanung haben Sie die Wahl!

§ 2 Wer nicht besser wird,  
kann gleich kündigen!

### ANALYSE, BERATUNG

### TRAINING: IHR WEG!

### MEHR VIELFALT AUF 800 qm!



**MED 4 FIT**  
medical studio

**ZENTRUM - MARKKRANSTÄDT - TEICHWEG 16**

Tel.: 034205 411 311, [www.med4fit.de](http://www.med4fit.de), offen: Mo.-Fr. 9-13 & 15.30-21.30 Uhr  
Mi. 9-21.30 Uhr, Sa. 14-18 / So. 10-14 Uhr



zoom-zoom

## 2015 fängt doppelt gut an - Bonus sichern und mit 0% finanzieren!

Inzahlungnahme-Bonus  
Jetzt € **2.000<sup>2)</sup>**



Der Mazda3 überzeugt mit seiner Wirtschaftlichkeit, Konnektivität und Sicherheit. Immer im Zentrum steht der Fahrer, der überrascht wird durch Dynamik und Komfort.

Mazda3  
mtl. finanzieren für € **149<sup>1)</sup>**

Mazda3 5-Türer Prime-Line SKYACTIV-G 100 Benzin .	
Kaufpreis €	17.490
Nettodarlehensbetrag €	14.313,00
Anzahlung €	3.177,00
1. monatliche Rate €	148,18
46 Folgeraten à €	149

Kalkulierte Schlussrate €	7.310,82
Gesamtbetrag €	14.313,00
Laufzeit gesamt Monate	48
Effektiver Jahreszins %	0,00
Gebundener Sollzinssatz p.a. %	0,00

- Klimaanlage
- i-stop: intelligentes Motor Stopp-/Start-System
- Mazda Audio-System mit Radio, USB-/Aux-Anschluss
- Touring-Computer
- Berganfahrassistent

Kraftstoffverbrauch im Testzyklus: innerorts 6,5 l/100 km,  
außerorts 4,3 l/100 km, kombiniert 5,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emissionen im kombinierten Testzyklus: 119,00 g/km.

1) Repräsentatives Beispiel: Vorstehende Angaben stellen zugleich das 2/3-Beispiel gem. § 6a Abs. 3 PAngV dar. Mazda VarioOption-Finanzierung, ein Finanzierungsbeispiel der Mazda Finance - einem Service-Center der Santander Consumer Bank AG, Santander-Platz 1, 41061 Mönchengladbach, bei 30.000 km Gesamtleistung für einen Mazda3 5-Türer Prime-Line SKYACTIV-G 100 Benzin. Bonität vorausgesetzt. Preise jeweils inkl. Überführungs- und zzgl. Zulassungskosten. 2) Inzahlungnahme-Bonus über DAT/Schwacke für Ihren Gebrauchten beim Kauf eines neuen Mazda3. Alle Angebote sind gültig für Privatkunden bei Kaufvertragsabschluss bis 31.03.2015 und nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Abbildung zeigt Fahrzeug mit höherwertiger Ausstattung.

**FREYDANK**  
www.auto-freydank.de Auto Freydank GmbH & Co. KG

Sandberg 30  
04178 Leipzig  
Tel. 9 45 2 - 0